

DE LA DESOLACION de las arenas, camino a los nevados cordilleranos brota el agua, brotan las parras, las higueras, los niños y los hombres que tejen con lana de alpaca, que tallan piedra volcánica. Hasta allí caminamos. Paisaje de las grandes grietas que en la piedra y en la tierra dejaron los deshielos y aluviones milenarios. Es Toconao que emerge cerca del salar de San Pedro de Atacama. Recordamos esta hermosa tierra nortina, queremos repetir el verso popular: Atacama es grande —San Pedro es mejor— Tocanao es chiquito y se lleva la flor. (Foto Ortizpozo).

diario  
magazine  
para toda  
la  
semana

# la nación dominical

una voz y una idea al servicio de chile

Santiago, Domingo 3 de Junio de 1973

## PRECIO

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Semana<br>Aéreo<br>a Provincias  | E <sup>o</sup> 10 |
| Domingo<br>Aéreo<br>a Provincias | E <sup>o</sup> 12 |
| Domingo<br>Aéreo<br>a Provincias | E <sup>o</sup> 12 |
| Domingo<br>Aéreo<br>a Provincias | E <sup>o</sup> 14 |

Año LVI N° 20.259

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

1965. Este era el programa principal para la asistencia de la niñez de los grupos minoritarios. Nixon también ha eliminado la construcción de nuevos hospitales y viviendas de bajo costo.

El presupuesto de Nixon también pone fin a la Oficina de Oportunidad Económica la agencia gubernamental establecida por el Presidente Lyndon Johnson, para coordinar 900 programas de reforma social diversos en todo el país. Estos programas que incluyen programas de guarderías infantiles, centros de capacitación y de control de natalidad, de ayuda legal media para los pobres, etc. serán suspendidos y entregados al Ministerio de Salubridad y Asistencia, en donde su futuro será igualmente sombrío. Este Ministerio está dirigido ahora por Caspar Weinberger nombrado directamente por Nixon. Cuando era director del presupuesto, Weinberger se ganó el apodo de "Cap the Knife" (el cuchillo), por su eficacia en recortar los programas de asistencia social. Bajo su control, pocos de esos programas tendrán la oportunidad de subsistir.

La mayoría de los programas que Nixon ha anulado fueron creados por el ex Presidente Johnson en lo que él llamó su "Guerra contra la Pobreza". En su mensaje presupuestario, Nixon atacó ferozmente el programa de reformas de Johnson: "El dinero que dejó a Washington en una aparente opulencia inagotable, quedó reducido a una gota después de haber pasado por todas las capas de los burócratas, asesores y trabajadores sociales, para llegar, finalmente a aquellos a quienes pretendía ayudar. Aquellos que hicieron una profesión de la pobreza engordaron; el pagador de impuestos se quedó atoradado en la cuenta y los verdaderamente necesitados recibieron poco más que promesas".

En muchos sentidos Nixon tiene razón, aunque exagera la suma destinada a los programas contra la pobreza. Millones de dólares de dicho Programa fueron a dar a manos de los asesores bien pagados y muchos burócratas ganaron sueldos de 20.000 dólares anuales mientras "ayudaban a los pobres".

Incluso cuando el programa funcionaba bien, se lo utilizaba para asegurar el control social de los ghettos más que para cambios sociales reales. Nunca había suficiente dinero federal y muchos grupos de negros puertorriqueños gastaban gran parte de sus energías peleándose en si por las ofertas en vez de unirse contra su opresor común. Miembros del personal de los programas del gobierno frecuentemente proporcionaban una red informal de comunicación para reportar los disturbios potenciales a los oficiales de la ciudad. En Nueva York, a pandillas callejeras se les pagaba con fondos del programa contra la pobreza. Cuando los disturbios estaban a punto de estallar, los miembros de la pandilla iban a la calle con pistolas para "hablar con los buscapiélos".

Muchos programas estaban totalmente corrompidos. A veces la gata de dinero federal dividía a los pobres entre si en vez de unirlos como era la intención. Sin embargo, el parche que constituyan estos programas sociales ofrecieron un margen de alivio. Se otorgó alguna ayuda legal a los pobres en su lucha contra los arrendadores, agencias citadinas, así como alguna asistencia en los ramos de salud y de capacitación.

#### PROTESTAS CONTRA EL NUEVO PRESUPUESTO

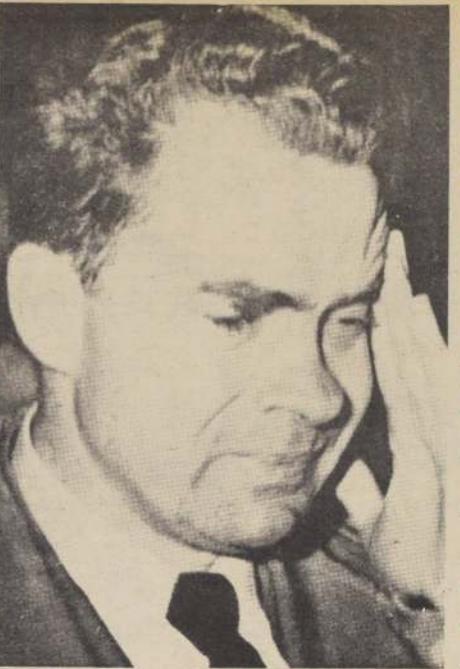
La oposición a la eliminación propuesta de dichos programas ya se hizo sentir. El 20 de febrero, 20.000 personas conectadas con las organizaciones contra la pobreza, a lo largo de todo el país -sobre todo negros puertorriqueños- se dieron cita en Washington para protestar en contra del nuevo presupuesto.

La reunión fue organizada por la Asociación Nacional para el Desarrollo de la Comunidad, una organización de directores de los programas contra la pobreza. La mayoría de ellos ganaba altos sueldos por sus trabajos en el programa y estaban ansiosos de no perderlos, pero la masa de gente que fue a Washington protestaba por la pérdida de programas específicos que sus comunidades necesitaban tan desesperadamente.

Dos mujeres puertorriqueñas, que enseñan en una guardería infantil-patrocinada por el Programa en una de las comunidades negras más superexplotadas de los Estados Unidos, Bedford Stuyvesant, dijeron que con la clausura del centro se les privaba a esos niños de su única oportunidad para gozar de la atención pre-escuela. "Aquí se les alimenta bien y les damos mucha atención a una maestra de 22 años. Les enseñamos el alfabeto y otras cosas básicas que deben saber".

Una mujer, ya mayor, de Ellenville Nueva York, con una insignia de "poder anciano", dijo que en su comunidad se acabarían las comidas de 60 centavos para ancianos pobres al igual que las tarjetas de alimentación para los trabajadores negros y puertorriqueños que viajan desde Florida cada año para cosechar el maíz.

David Smith, un joven negro de 16 años, de Bridgeport, Conn., resumió el pensamiento de los que protestaron contra el presupuesto de Nixon. "Nixon es un Robin Hood a la inversa. Les quita a los pobres para dárse los ricos".



NIXON: cumple predicciones de las industrias de la defensa.

# EL NEGRO PRESUPUESTO DE NIXON

(Fuente de Información Norteamericana)

Es la primera lanza que desencadena una campaña para dirigir una política social de EE.UU.

Cortados y anulados 113 programas sociales en las ramas de salud, educación, capacitación para los pobres y mejoramiento urbano.

**El gasto militar aumentó en 4 mil millones de dólares y consulta fondos para la investigación y desarrollo de nuevos sistemas bélicos.**

**Un Robin Hood a la inversa: quita a los humildes para dárse a los ricos.**



Esto se saca del bolsillo de los pobres...

HACE POCO, EL PRESIDENTE NIXON reveló su nuevo presupuesto fiscal para 1974. A pesar del Acuerdo de Paz con Vietnam, se advierte un aumento en los gastos militares y un corte drástico en los programas de reforma social.

"Este presupuesto dijo un asistente de la Casa Blanca, es la primera lanza que desencadenará una campaña para redirigir la política social en este país". La nueva política sustituye cualquier intento de hacer una reforma social por la represión policiaca.

Nixon ha cortado o anulado 113 programas sociales en las ramas de salud, educación, capacitación para los pobres y de mejoramiento urbano. La cantidad negada a los programas sociales suma un total de 17 mil millones de dólares y alcanzará los 22 mil millones en 1975. En lugar de estos programas, el presupuesto de Nixon ofrece más represión. Se registra un aumento de 7.5% en los fondos para "combatir el crimen". De esta partida, el gasto mayor, de 1.8 mil millones de dólares, está destinado al Ministerio de Justicia, el que se ha especializado, bajo Nixon, en la persecución de los que disienten y declaran su desacuerdo con la política establecida.

Gran parte de los norteamericanos que se oponían a la guerra de Vietnam esperaban que, cuando terminara ésta, los fondos designados a los gastos militares se canalizarían en nuevos programas sociales: viviendas más económicas, medidas contra la contaminación ambiental, sistemas de transporte masivo, centros de salud y de capacitación, etc. Lo que se gastaba en Vietnam era suficiente para cubrir la mayoría de estos programas. Desde 1964, los Estados Unidos han gastado 107.8 mil millones de dólares en los genocidios de Vietnam, cantidad sobrepasada únicamente por la suma gastada durante la Segunda Guerra Mundial: 66.4 mil millones de dólares. En 1969, en plena guerra, Vietnam significó a los Estados Unidos un costo de 21.5 mil millones de dólares. Pero en el caso de que el Ministerio de Defensa de Nixon y sus principales "empresarios" de la defensa (los encargados de fabricar el material bélico) se salen con la suya, el presupuesto militar será más alto que nunca.

Vietnam no fue una guerra tan beneficiosa como otras para los principales "empresarios" de la defensa de los Estados Unidos. A pesar de las innovaciones como el campo de batalla electrónico, fue sobre todo una guerra considerada de baja tecnología. Las Compañías que sacaron beneficios sustanciales de esta guerra fueron firmas pequeñas, que manufacturaban estuches de bombas y pequeña artillería. Muy pocas de las grandes Compañías dependían de Vietnam en más de un 1% de su ingreso.

#### LOS EMPRESARIOS DE LA DEFENSA

Además a medida que la guerra continuaba, el gobierno demoraba más la asignación de nuevos contratos que implicaban alta tecnología como los proyectiles y bombarderos, de lo que sacaban sus mayores ganancias los "empresarios" de la Defensa. Por lo tanto, muchas corporaciones estaban ansiosas de terminar la guerra para retornar a su negocio de defensa habitual. Ellos, como los Boeing, Lockheed y Grumman, no tenían ninguna duda acerca de a donde iría a parar el dinero una vez retirados de Vietnam. "Una vez que los gastos destinados al combate que se libra a diario queden atrás dijo John C. Bierwirth, Presidente de la Corporación Grumman (uno de los principales productores de sistemas de proyectiles y bombarderos) los militares comenzarán a mejorar la aviación actual".

El presupuesto de Nixon no hace más que confirmar las predicciones de las industria de la Defensa. El gasto militar ha aumentado en 4 mil millones de dólares el propuesto 81.1 mil millones de dólares, pero incluso esta cifra resulta engañosa. Gran parte del aumento está destinado a fondos para la investigación y desarrollo de nuevos sistemas bélicos, proyectiles y bombarderos tales como el B-1 del Rockwell norteamericano y el proyecto Poseidon de Lockheed. Los costos reales los conoceremos dentro de algunos años, cuando hayan sobrepasado la etapa de investigación y desarrollo y se lancen a la producción. El compromiso de este año por 4 mil millones de dólares representa un compromiso velado de decenas de miles de millones para gastos militares extra en el futuro próximo.

El regalo de Nixon a la industria de la defensa sale directamente del bolsillo de los pobres (en su mayoría negros, puertorriqueños y mexicano-americanos). El presupuesto proyecta ahorros de 592 millones de dólares, haciendo más difícil la aplicación para la cuota de "bienestar social" (del cual vivían muchos desempleados). Ya en Nueva York, donde 16% de la población vive del "bienestar social" se les ha cortado a miles la asistencia pública, sobre todo a negros y puertorriqueños.

#### MENOS PARA LOS MAS POBRES

Nixon ha rebajado los 1.5 mil millones de dólares anuales destinados a las escuelas en los barrios pobres, según el Acta de Educación Primaria y Secundaria de

LA

## CONSTITUCION

Y EL

## PRESIDENTE

### Cerro Nielol

Gabriela Mistral, mientras fue directora del Liceo de Niñas, acostumbró subir a un determinado lugar que mira al sur a contemplar la vista solemne y vital de la ciudad creciente, el Cautín caudaloso y fertilizante, el abanico del Conun Huén —Puerta del Cielo en araucano— en la ribera sur del Cautín. Este lugar se conoce como "Mirador de Gabriela".

Desde allí Gabriela encontraría honda simbología en las realidades: monte, agua, ciudad. La naturaleza dando alimento y protección al hombre. El hombre egoístamente malgastando presuroso la montaña secular.

Luis Picasso, en su tienda de Bulnes con Manuel Montt, soñó convertir el Nielol en el Santa Lucía de la ciudad del viento y de la lluvia. Fundó la Sociedad Amigos del Árbol. Trabajó, fregó, pidió, gastó con larguezas su peculio y consiguió levantar el refugio de la cumbre para pioneros y más abajo otro modesto para proletarios; también un pequeño Zoo. Don Lucho fue pionero del trabajo voluntario por el bien y la conservación.

de la belleza natural de la capital de la frontera.

Gabriela y Lucho fueron enamorados leales y fieles del Cerro Nielol.

El Cerro que en la primera década del siglo escuchó en tardes dominicales la banda de la Tercera Compañía de Bomberos, formada exclusivamente por alemanes, los que en una pequeña planicie abierta por ellos a media falda gozaban del recuerdo ancestral de sus montes de Bavaria.

Poeta, comerciante y bomberos ilgaron sus nombres al Nielol con pruebas de amor por la naturaleza y la humanidad.

Patria y Libertad ha celebrado una reunión nacional en el Refugio del Nielol a puertas cerradas. Clausuró los caminos de acceso. Montó patrullas armadas en puntos estratégicos con jefes premundios de Walkie-talkies. Sus negros conciliabulos fascistas solamente podrían tener la vecindad de las arañas, las culebras y otras sabandijas.

Juan Fuentealba

### HOY POR HOY

Por Orlando Cabrera Leyva



El cine chileno se ha hecho siempre un poco a las patadas. Por lo menos así era en los tiempos en que la caza de los productores era cuestión de una tenacidad angustiosa. El convencer a un capitalista representaba una tarea que casi siempre asumía el más audaz del grupo. La "víctima" nunca sabía "papa" del séptimo arte, pero estaba picado por la curiosidad de las imágenes móviles. Por algo se le tendía el cebo.

—Tengo un buen argumento comienzo diciendo el encargado de la operación convencimiento — y estamos en condiciones de hacer con él una buena película.

El hombre de los dineros, dándose la importancia que corresponde a un empresario que se preocupe, solía responder:

—¿Y qué posibilidades hay de que usted pueda hacerla?

—Ah, nuestra experiencia, señor. Nuestra experiencia!

—Los artistas?

—Los mejores con que se puede contar en este ambiente. Tenemos una damita joven que es una preciosura:

—¿Ha trabajado en otras películas?

—No, pero eso es lo de menos. De su buen desempeño se encargará el director. Sabe hacer sus cosas. Adaptar a una persona a determinado papel forma parte del truco cinematográfico. ¿No vio usted a Arturo Godoy? Lo sacaron del ring, luego de que lo jantearle quince rounds al negro Joe Louis, y lo hicieron galán.

—De veras, pues. Claro. Y no anduve nada de mal.

—Ahi tiene, pues.

Luego se producía el estira y encoge de las plantas. Las entrevistas se sucedían por largos y tediosos días, hasta que, al fin, se partía. El director, los ayudantes, el cameraman, los iluminadores, todo el elenco se reunía previamente. Los decoradores iniciaban la tarea de comprar maderas. El jefe de producción se iba a las mueblerías en busca de los muebles. Nerviosismo.

A poco andar, los capitales se hacían estrechos. Los cinematógrafistas criollos fueron unos ilusos incurables. Con tal de rodar una película aceptaban cualquier suma, a despecho de los más razonables presupuestos. ¡La carga se arregla en el camino!

dieron, a media voz, el sabotaje del Canal 9 y la dinamita purificadora del Canal 7. Alentaron impudicamente los desmanes reaccionarios de Rancagua, y festinaron un funeral, con la ferocidad clásica hecha bandera de guerra. Finalmente, soplaron sobre los pobres dirigentes médicos del Hospital Salvador, para que abandonaran sus labores a costa de la salud de los trabajadores enfermos, mientras sus consultas privadas salvaban el honor y la gloria.

Los Edwards, los Yarur, los Sumar, los Piranás, los latifundistas agonizantes, los banqueros, definitivamente viudos del interés del capital, apoyaron a tambor batiente la Reforma Hamilton-Fuentealba, a sabiendas que la mayoría parlamentaria momia les aseguraría el rescate de sus imperios opulentos.

Necesitaban, sin embargo, de apoyo logístico y de masas. Y proclamaron la urgencia de pasar de las palabras a los hechos, de los juramentos legalistas al desborde constitucional. De su antigua estructura liberal, a la beligerancia para-militar fascista del Partido Nacional y de Patria y Libertad. Aboraron la tierra con la gelatina moral de apoyo fariseo a los asesinos envueltos en los hechos del Canal 13, en Concepción. Aplau-

dencialización de los Bancos, el traspaso al área social irreversible de empresas estratégicas.

La defensa de este proceso fundamental ha sido tomada por el Presidente de la República al defender sus prerrogativas constitucionales con firme entereza, basado en la historia de la Reforma constitucional de los artículos 108 y 109 de la ley fundamental.

Producida la incompetencia del Tribunal Constitucional, el Presidente Allende tiene la facultad de llamar a plebiscito o promulgar aquella parte de la Reforma en que hay acuerdo entre los dos poderes, dejando al margen los aspectos controvertidos. El propio Renán Fuentealba ha reconocido la legitimidad de esta determinación, y ha dado una severa lección a quienes buscan precipitar un enfrentamiento torciendo la nariz a la tradición de Chile y a la recta doctrina constitucional, que permite renovar la vida nacional bajo el impulso de las masas y las voces de aiento que vienen desde el Continente despertado.

La amenaza de una guerra civil, la sombra ominosa de 1891, la leguleyada y el sofisma, la truculencia del Partido Nacional, la insana de Thieme en Argentina, se orquestaron con un clima de intransigencia y terrorismo vaciado a cártares por la prensa menor, para asustar a las clases medias y presionar al Tribunal Constitucional y al propio Ejecutivo.

Pero la Historia tomó la tarea de separar la paja del grano. Y vió alzarse la nueva realidad histórica surgida con la Nacionalización de la Gran Minería del Cobre, con la Reforma Agraria, la na-

de

Antología

«INTERPRETE FIEL»



### Cine Chileno

Cierta vez yo también caí en la trampa. Habíamos hecho innumerables documentales y noticieros. Ejercímos de críticos de cine en diarios y revistas. Conocímos la técnica teóricamente. Pero de ahí a meternos en el cocinado de una película de largo metraje había una distancia nada de despreciable. Pero el diablo se nos atravesó en el camino. Se llamaba José Marín, nacido en Viena, pateperro, simpático, vivo y vital.

—Tú tienes que escribir el argumento.

—¿Argumento para qué?

—Vamos a hacer una película con Leo Marín.

Leo Marín era el ídolo indiscutible de aquella época. Mendocino, se había formado en nuestro país, al amparo del negro Tobar, quien fuera, durante muchos años, el caballero de la noche. La idea de convertirlo en personaje central de una película no tenía nada de descabellado. Sería un impacto para la juventud, para las señoritas que se emocionaban con sus boleros y con su voz: "la voz que acaricia".

Y comenzamos a escribir. Era mene-

—Creciente preocupación hay en las enfermeras médicas de Viña del Mar con motivo de la creación de las Brigadas de Salud.

(Información de "El Mercurio" de ayer)

Nos parece saludable que el pueblo se organice cuando los médicos se dedican a las huelgas políticas.

ter considerar las posibilidades artísticas del reparto, en su mayoría sin otras condiciones que un entusiasmo avasallante. Un trabajo de chino. Tuvimos que rehacer escenas y secuencias. Las mejores ideas fueron desecharadas a fin de que los intérpretes pudieran desempeñarse sin muchas dificultades. Un músico francés, Leo Koc, de paso por Chile, escribió la música. Carlos Godefroy era el creador del falso mundo de los decorados.

—El director? Eugenio de Liguoro, chapado a la manera decine asti italiano: espectacular, aparatoso, con una serie de recursos que, según él, llegaban directamente al público. Nos hizo amigos el argumento.

Se filmó. El capitalista perdió hasta la camisa. Leo Marín todavía está arrepentido de esa aventura. José Marín y De Liguoro descansan en paz eterna. Menos nosotros. El autor de una reciente historia del cine nos da un tremendo mordisco. Y con razón. Como venganza, diremos que su libro también es malo.

## RESPIRO PARA EL COBRE

UN BUEN REPUNTE tuvo esta semana el cobre, tanto en el extranjero como en el país.

Por un lado, el precio del metal en Londres alcanzó su más alto precio de los últimos tiempos, al cotizarse en 73,389 centavos de dólar la libra.



Por otra parte, la producción de cobre en "El Teniente", pese a la huelga de un fuerte sector de empleados, ascendió en la semana al 60 por ciento de sus niveles, al procesarse 300 toneladas al día, de un total de 500 que se procesa normalmente.

Sin embargo, hay que mantenerse cauteloso frente a ambos fenómenos. Es admirable que el mayor precio alcanzado en Londres se deba justamente a la huelga de "El Teniente" y a las alarmantes noticias que se hizo circular en el extranjero en el sentido de que toda la gran minería del cobre paralizaría sus actividades, lo que agiliza el interés de los compradores en un mercado tan sensible como es el de metales.

Para que nuestros lectores se den cuenta de la importancia de estas variaciones tan sutiles del mercado londinense, diremos que si el precio baja o sube UN MILESIMO DE CENTAVO, Chile pierde o gana, en promedio 41.6 dólares diarios. Entonces, por ejemplo, si durante un año entero se venden 700 mil toneladas a cierto precio, y al año siguiente se vende la misma cantidad pero a 10 centavos menos, el país pierde 150 millones de dólares.

Imaginense entonces, lo que significa que a fines de la Administración Frei, en 1970, el cobre tuvo un precio promedio de 64 centavos de dólar la libra, y durante los dos años siguientes se mantuvo a 49 centavos. Por eso es saludable ver cotizado hoy día a nuestro cobre en más de 73 centavos.

Pero insistimos, aun no es para cantar gloria. El término de la guerra de Vietnam y el anuncio de Nixon de lanzar al mercado sus reservas estratégicas de cobre pueden tener efectos para el precio, de carácter más permanente que las huelgas y las noticias sobre futuras huelgas.

## SALARIOS Y PRODUCCIÓN

El conflicto de "El Teniente" está dejando un "subproducto" que puede ser de gran utilidad nacional. Nos referimos al principio teórico que está tratando de establecer el Gobierno en materia de remuneraciones, ligando a éstas con la producción, de modo que en su conjunto, el sistema entregue a los trabajadores mayores recursos monetarios siempre que ellos estén respaldados por una mayor disponibilidad de bienes.



En efecto, someter la misma cantidad de artículos a la presión de más montones de billetes no tiene sentido. Se argumenta que los anteriores gobernantes sostienen la misma tesis, por lo que de ahora sería un reaccionario. Pero no se toma en cuenta que antes, la mayor producción beneficiaba sólo a los empresarios. En cambio ahora, especialmente en cuanto se incrementa el área social, los beneficios de una mayor producción recaen en los propios trabajadores. Por eso, ahora es bueno que no haya más dinero si no hay más artículos que comprar con él.

En esta línea, se han celebrado hasta esta semana varios convenios de salarios y producción (Cimet, Cic, Coresa, Fabrilana, Textil Tomé, Hilanderas Maipú, etc.). Estos convenios se refieren básicamente a un compromiso que adquieren los trabajadores de alcanzar una determinada cuota de producción a ser vendida en determinado precio, y un compromiso que adquiere el Gobierno de proveer y asegurar los insumos necesarios y sus precios. De modo que si los trabajadores alcanzan cifras mayores que la cuota de producción convenida, el excedente producido se divide en dos partes iguales, una de las cuales se reinvierte en la empresa y la otra se reparte entre los trabajadores de acuerdo con criterios y sistemas que ellos mismos adopten.

El sistema, aún cuando obviamente tendrá sus dificultades y sus aspectos negativos, tendrá la virtud de incorporar a todos los trabajadores a la tarea de aumentar la producción y la productividad, que es una de las necesidades prioritarias del momento económico actual.

## FRENTO A LA INFLACIÓN

El Partido Comunista formuló esta semana un llamado a convertir la batalla contra la inflación en una lucha del más preeminente carácter patriótico, señalando que es el pueblo quien la sufre y la oligarquía quien la promueve y se beneficia de ella.



Dentro de este marco, deben coordinarse esfuerzos de todos los sectores: los trabajadores, conectando sus legítimas aspiraciones de mejores ingresos con el aumento de la producción y la productividad, como se señaló en el párrafo anterior; los consumidores, haciendo respetar los precios oficiales y luchando contra la especulación y el mercado negro; el Gobierno, dictando una adecuada política de precios y de fiscalización de los mismos, y todos, en fin, ahorrando y evitando gastos superfluos.

Sin embargo, contra estos esfuerzos antinflacionarios, se concitan los esfuerzos opuestos tanto en Chile como en el extranjero. Dentro del país, tendrá un efecto altamente inflacionista el proyecto de anticipo de reajuste, que el Congreso despachó desfinanciado en cerca del 90 por ciento y que, de no ser financiado por otra ley que quite recursos ociosos a la burguesía, tendrá que pagarse con simples emisiones de

billetes, los que presionarán sobre el mercado con un impacto pocas veces visto. En el extranjero, las sucesivas devaluaciones del dólar (y ya se prevé otra y muy fuerte en breve plazo por el alza récord que está alcanzando el precio del oro, 114,75 dólares la onza), le restan valor adquisitivo a nuestras exportaciones a la vez que elevan el precio de nuestras importaciones. Lo que significará que con menos dinero tendremos que comprar más y más caro. En el rubro alimentos, que es el que más impacta en el presupuesto popular, la situación internacional se muestra verdaderamente dramática en contra de Chile.

Todas estas razones otorgan la razón al Partido Comunista, al llamar la atención sobre los esfuerzos nacionales que es preciso concitar para ponerle freno a la inflación en todos los terrenos.

## EL CASO DEL PAN

De nuevo en este asunto se revalida el mismo sistema de acusaciones reciprocas que se lanzan el Gobierno y los empresarios cada vez que se produce algún foco de dificultades de abastecimiento. Lo cierto es que las dueñas de casas deben hacer largas colas para comprar pan, sin atinar a comprender de quién es la culpa.

Los industriales alegan que falta harina y que hay dificultades en la distribución.

Eso es falso y verdadero. Falso que no haya harina. Verdadero el que haya dificultades en la distribución. Estas dificultades se explican en parte por los verdaderos "cuellos de botella" que se producen en un país que, como Chile, no dispone de la infraestructura en cadena a que obliga el largo proceso que va desde el desembarco de trigo en los puertos hasta la venta misma del pan, pasando por la capacidad portuaria, capacidad de ensilaje, capacidad de transporte de trigo, capacidad de molienda, transporte de harina, en fin. La última huelga portuaria dejó al descubierto toda la insuficiencia de esta infraestructura, incapaz de responder con flexibilidad y fluidez a situaciones de emergencia como una huelga marítima o un paro del transportista del atochamiento de pocos días, demora semanas. Ahora mismo, este fin de semana, había un cargamento de 14 mil toneladas en los muelles de Coquimbo que no podía movilizarse por falta de capacidad suficiente de transporte.

Pero que no haya harina, insistimos, es falso. En Santiago, las panaderías pueden funcionar normalmente con 18 mil quintales diarios, y se les están entregando 21 mil. Y lo que ocurre es que fabricar pan les está saliendo a los industriales menos rentable que vender parte de su cuota de harina en el mercado negro. Pero como el capitalista se mueve en razón del lucro y no de las necesidades sociales, prefiere actuar de modo de obtener la mayor ganancia en el menor tiempo posible. Para subsanar ésta y otras irregularidades, se ha ordenado requisar las panaderías infractoras y fiscalizar el amasijo y el horario a través de los propios trabajadores panificadores, quienes designarán interventores en todas las panaderías que deban ser requisadas.



# política



## DICTADURA DEL CONGRESO

El Tribunal Constitucional se declaró incompetente para dirimir las discrepancias entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo, relativas a la mayoría que se requiere cuando el Parlamento pretende insistir en la aprobación de una reforma constitucional. Basó su incompetencia, fundamentalmente, en la falta de un texto expreso que le concediera dicha facultad.

Si el Tribunal Constitucional es incompetente, las cosas quedan "donde mismo", pues ningún poder del Estado está en condiciones de imponer su criterio a otro, teoría extensamente desarrollada el año 1967 por el entonces y actual Contralor General de la República, Héctor Humeres Solar. De ahí que resulte inconcebible que ahora la oposición intente recurrir a este mismo funcionario, pretendiendo que diga ahora lo contrario de lo que enfáticamente sostuvo hace seis años.

Pero expliquemos más claramente cuál es la "madre del cordero". Lo que se pretende a través de la peregrina teoría de que el Congreso puede, por simple mayoría de votos, reformar la Constitución, es convertir a ese poder del Estado, o sea a su mayoría reaccionaria, en dictadura total. Vemos: el Senado debe contar con los dos tercios para destituir al Presidente de la República, pero si se presenta un proyecto de reforma constitucional que permite hacerlo con la simple mayoría, y este proyecto, a su vez, se aprueba por esa misma simple mayoría, se hace análoga la Carta Fundamental y los congresos, por un voto más, podrían hacer cualquier cosa. Nombrar y derribar ministerios, cambiar una vez por semana al Jefe del Estado, gastar o dejar de gastar los fondos del presupuesto nacional, hacer chacota de las normas esenciales de la institucionalidad en aras de un afán político incontrolado.

Con ese criterio, no habría embajadores capaces de representar dignamente al país, ni jefes militares seguros en sus cargos, a menos de afiliarse a un partido de la mayoría, ni periodismo libre, ni funcionarios estables. La exageración apasionada ha llevado a la mayoría del Congreso a transformar la función legislativa en un circo despreciable y la oposición democrática en una caricatura demagógica.

## CARENCIA DE PRINCIPIOS

Una buena muestra de la falta de toda norma equitativa y ética en sus desbordes pasionales, la ha dado nuestra reacción criolla al levantar escandalera por el cierre temporal de la radio Agricultura, cuyos desbordes y desplantes tendían a crear un clima de enfrentamiento directo entre sectores nacionales.

Palos porque hayas

Afirmamos lo anterior debido a que esos grupos derechistas aplaudieron, días antes, la "toma" de la radio Rancagua, sencillamente porque ese medio informativo contaba con periodistas orientados hacia la izquierda del arco político. La "toma" de un medio de comunicación es más grave que su clausura temporal, ya que expone las maquinarias e instalaciones a la destrucción completa.

Queda, entonces, en claro, que para la derecha sólo existe libertad de prensa cuando se trata de un lado, y la niega cuando el ofendido es el otro. Que sólo se escandaliza cuando sufre molestias un bando, pero que se regocija cuando el afectado es un adversario. Que, en consecuencia, no defiende "principios", sino "intereses".

También lo hemos observado en problemas que afectan a la televisión. Las "interferencias" al canal ilegítimo que levantó la Universidad Católica en Concepción dieron margen a una campaña impalable y feroz. Pero los sabotajes criminales a los canales 9 y 7 no les producen el menor escocor. Ahora atacan al Intendente de Santiago porque inició acción penal en contra de los sabotejadores, mostrando esos periodistas reaccionarios el puñal que siempre llevan bajo el poncho.

Cuentan, es claro, con la complicidad de la justicia. En Concepción fue cruelmente asesinado un obrero, por comandos derechistas sabotejadores, —posteriormente los mismos que actuaron en el caso del Canal 7— y nada menos que un Ministro de Corte se ha exhibido en plena incapacidad para descubrir nada. Porque descubrir "algo" era descubrirlo "todo", y eso no les conviene a los círculos derechistas.

## LA VISITA DE DORTICOS

Llegó de visita a nuestra patria el Presidente cubano Osvaldo Dorticos, y ello ha servido para consolidar los lazos de una estrecha amistad, anudada de Gobierno a Gobierno, de pueblo a pueblo y de corazón a corazón, como quedó demostrado en los festivales de amplia repercusión pública.

Este viaje de Dorticos ofrece ribetes espectaculares. El fue hasta Buenos Aires invitado por el Presidente Electo, Dr. Héctor Cámpora, pues no podía hacerlo Lanusse ya que no existían relaciones diplomáticas entre ambos países. Sin embargo al firmarse el acta de la transmisión del mando, ante un escribano que pertenece a toda una tradición rioplatense, la firmaron también como testigos nuestro Mandatario, Salvador Allende, y el Presidente cubano, Osvaldo Dorticos. O sea, un representante cubano solemnizó la ceremonia, pese a que su Gobierno, hasta ese instante, no estaba reconocido por el del país anfitrión.

Decíamos que el escribano estaba incluido en una tradición, porque

pertenece a una familia que ha "heredado", por más de cien años, de padre a hijo, el honor de extender los documentos correspondientes al cambio de Gobierno. Pero, seguramente, nunca ese funcionario había autorizado con su firma la de un testigo tan singular, debido a las circunstancias señaladas, como en este caso.

Por supuesto que, en Chile, no podían faltar los groseros que injuriaran a un visitante extranjero, y ese ha sido el privilegio del pasquín nazoidé que sirve de vocero oficial al momaje más recalente. Pese a que la Ley de Seguridad Interior del Estado pena a quienes ofendan a un Mandatario visitante, no creemos que se aplique, pues para el criterio de ciertos clanes no existe otra disposición legal que la destinada a favorecerlos.

## HUELGA DE EL TENIENTE

Como la oligarquía chilena y el imperialismo extranjero no dan "puntada sin hilo", han volteado su propaganda y sus armas al sostenimiento artificial de la agitación en el cobre, pues saben perfectamente que así hieren a nuestra economía en su punto más sensible y de mayores implicancias.

Desesperados los mercenarios porque la huelga se extingua y los trabajadores regresaran a las faenas, recurrieron a la provocación más desvergonzada, con el fin de obligar a las Fuerzas Armadas a imponer energicamente el orden tan afectado por los agitadores fascistas. Fue así como llevaron un automóvil a cruzarse en el camino de los jeeps militares, cuyos ocupantes insultaron soezmente a los uniformados, que debieron descender para poner fin a la descabellada acción de esos comandos.

Los provocadores no se detuvieron, sin embargo, y se lanzaron en una carrera desenfrenada. Los militares dispararon, primero, al aire, luego a las ruedas y, por fin, al vehículo mismo, ocasionando esta medida un muerto. Con indescriptible alegría, el pasquín del Partido Nacional tituló su primera página: "La huelga tiene su primer mártir".

Si interpretamos de acuerdo al "psicoanálisis" este titular, vemos que el deseo de esos plumeros es agregar al "primer" mártir, un segundo, un tercero y todos los que vengan. Ellos no lloran al obrero fallecido, sino que lo "usan" para sus fines. Los empujan, primero, con engaños, y los utilizan después para la propaganda. Salen a buscar el "muertito" hasta que lo encuentran.

También andan buscando un estudiante muerto. De ahí que lancen a sus "niños", como cínicamente los presenta el mismo diario, a las calles, donde hacen barricadas, queman neumáticos, destrozan ventanas y agreden a los transeúntes. El Onofre Jarpa es muy valiente para la guerra, va a luchar hasta el último "niño".

# GARRETON CELEBRA FALLO DEL REGISTRO ELECTORAL

Tres marchas convergerán hasta San Diego

Con un gran acto de masas en el Teatro Caupolicán la fracción del MAPU que dirige Oscar Guillermo Garretón celebrará hoy el fallo de la Dirección del Registro Electoral con respecto al nombre. La resolución de este organismo fue entregada oficialmente a Garretón por el propio Director Andrés Rillón, en una entrevista sostenida el Viernes en la tarde.

La consulta a la Dirección del Registro Electoral se realizó a raíz de la división de esta colectividad, en que un grupo de militantes no reconoció a Oscar Garretón como Secretario General y se separó, con Jaime Gazmuri a la cabeza.

El fallo entregado por el Registro Electoral ratifica a Garretón como Secretario General, ya que fue elegido en el segundo Congreso Nacional, desarrollado de acuerdo a las normas estatutarias vigentes.

## LA IC SOLIDARIZA CON LOS MINISTROS

«A solidarizar con los Ministros» es el lema de cientos de militantes y simpatizantes de la Izquierda Cristiana que se reunirán hoy a las 10 en el Teatro San Diego. El objetivo es solidarizar con los Ministros del Trabajo, Luis Figueroa, y de Minería, Sergio Bitar, quienes enfrentan hoy una acusación constitucional de la reacción.

Los Secretarios de Estado estarán presentes en este acto de masas que ha sido organizado

«Entendemos que este fallo no es más que la ratificación de algo que los obreros, campesinos, pobladores y estudiantes ya tenían claro desde hace mucho tiempo», expresa una declaración de la Comisión Política del MAPU entregada en conferencia de prensa.

Luego agrega: «Celebramos tal decisión, poniendo al Partido, hoy más que nunca, en la lucha con la UP, por el desarrollo del Poder Popular, contra la ofensiva reacionaria y contra cualquier intención del fascismo por detener o hacer retroceder al avance del pueblo hacia la construcción de la sociedad socialista».

### EL FALLO

«Este fallo específico que sólo existe un MAPU — aquél cuya línea política y dirigentes fueron determinados por el 2º Congreso

de nuestro Partido», señaló Oscar Garretón.

Y revisando el fallo, que está contenido en un documento de 5 carillas, tamaño oficio, en su resolución señala textualmente: «Inscribanse en el protocolo de los Partidos Políticos las siguientes modificaciones: que la Dirección Nacional pasa a llamarse Comité Central, que dicho Comité Central designa de entre sus miembros a la Comisión Política de esa colectividad y al Secretario General».

De acuerdo a estos y otros antecedentes, el documento firmado por el Director Andrés Rillón concluye: «Se rechaza la solicitud del señor Jaime Gazmuri, publicada en el Diario Oficial del 29 de Marzo del presente año, por la cual se comunica a esta Dirección,

situación que enfrenta el país y lo que pretende la reacción. Entregará, además, algunos planteamientos de la Izquierda Cristiana con respecto a la situación económica y otros problemas nacionales.

Este acto será transmitido a todo el país por la Radio Portales y la cadena de Radio Magallanes.

LO MEJOR  
en  
**TANAX**  
es  
**TANAX**

**EMPRESA NECESA**  
**INGENIERO COMERCIAL EGRESADO O TITULADO**

Las personas interesadas deberán enviar carta manuscrita, adjuntando currículum vitae, fotografía e indicando pretensiones de sueldo.

Escribir a "Ingeniero Comercial", Casilla 16-D. Santiago.

En el  
Caupolicán:



Oscar Guillermo Garretón

para los efectos legales pertinentes, una modificación en la composición de la directiva de la colectividad política MAPU designada por el Segundo Congreso Nacional de ese Partido».

Garretón señaló por su parte, que ellos realizaron todos los trámites legales en Notaría y que la fracción que dirige Gazmuri «no existe como movimiento» y tendrá que inscribirse como una nueva partida.

Consultado sobre la repercusión de este fallo dentro de la Unidad Popular, señaló que «no sabía». Sin embargo, recordó que cuando recibió se produjo la división tanto el Partido Socialista como la Izquierda Cristiana reconocieron a su grupo como el verdadero.

**ACTO DE MASAS**  
Y para celebrar este fallo los

## GAZMURI DESCONOCE EL FALLO

Su total desconocimiento del fallo del Registro Electoral señala la Comisión Política del MAPU que dirige Jaime Gazmuri. Así lo expresa en una declaración pública, en la cual insiste que «el fallo del Señor Rillón no resuelve nada». — Sin embargo, señala que en esta resolución «se reconoce la directiva elegida por el MAPU en el Segundo Congreso, celebrado en diciembre de 1972», es decir a Oscar G. Garretón como Secretario General.

Manifestó que esa directiva también está integrada por Gazmuri, Juan Enrique Vega, Enrique Correa, Eduardo Rojas, Fernando Ávila y otros.

Según Gazmuri, «el problema legal de fondo, esto es determinar qué directiva — luego que la fracción expulsada se dió una propia — debe ser reconocida como «válida», ha quedado pendiente».

mapuistas se reúnen hoy en el Teatro Caupolicán a las 10 horas, acto en el cual el único orador será Oscar Garretón.

La convocatoria del acto incluye asimismo los siguientes puntos:

Información política sobre la situación actual y  
Proposiciones del MAPU para el Congreso Nacional de la UP

Tres marchas convergerán hasta el Teatro Caupolicán: la primera desde la Plaza Italia y las otras dos desde Arturo Prat

esquina de Franklin y desde Brasil con Alameda, respectivamente.

Otro de los puntos tratados en la conferencia de prensa por Garretón fue el relacionado con una «información aparecida en "La Segunda" el Viernes pasado, la que calificó como una verdadera injuria contra el MAPU».

En ella tratan de hacer aparecer al MAPU como coincidente con la oposición en el chantaje de la guerra civil.

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a concurso cargo Farmacéutico Olímpico a través del país.

En Provincia los formularios deberán ser solicitados en las Secretarías de las Direcciones Zonales.

En Santiago, las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia N° 2 o en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mac Iver 541 B, piso Oficina N° 504 donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes.

El concurso permanecerá abierto por un plazo de 20 días hábiles, contados desde la fecha de la Circular del llamado a Concurso.

El Concurso seterra a las 16.30 horas del mismo día que se cumple ese plazo.

El sorteo de las comisiones se efectuará el día lunes 18 de junio de 1973 a las 15.30 horas en la Oficina del Secretario de Comisiones Concursos Farmacéuticos Dirección General de Salud - Calle Mac Iver 541 B, piso Oficina N° 503 de Santiago.

NOTA: De acuerdo al Art. 2º de la Ley 17246, los plazos que vencen los días sábados se entenderán prorrogados hasta el primer día hábil siguiente.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

**LA CUT LLAMA A TODOS LOS TRABAJADORES A CONCENTRARSE EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN EL 5 DE JUNIO, A LAS 16 HORAS**

- 1) POR LA DEFENSA DE LAS EMPRESAS DEL ÁREA SOCIAL
- 2) EN APOYO DE LOS MINISTROS ACUSADOS

CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL CUT

1

# ¡¡EL FASCISMO SE DESBOCO EN RANCAGUA!!

Asaltaron sedes del PS, PR, MAPU, y JJ. CC. incendiando y dinamitando. Desde radio "Rancagua" se instruye a los nazis para volver al ataque y la destrucción.

RANCAGUA (Por teléfono, Especial para "LA NACION")—Cincuenta y ocho detenidos integrantes de escuadrones de choque fascistas, varios carabineros lesionados, dos militantes de las JJ. CC. lesionados, uno de ellos grave y el asalto y virtual destrucción de todas las sedes políticas de los Partidos que integran la Unidad Popular, fue el resultado de los incidentes provocados y mantenidos a lo largo de 12 horas, en esta ciudad, por elementos desafectados totalmente ajenos al conflicto del mineral "El Teniente".

A las 8 horas de ayer Sábado, todavía se observaban en centros puntos de Rancagua, las llamaradas de las barricadas levantadas por los fascistas, que tienen como punto de reunión para salir a cometer desmanes, la radio "Rancagua", tomada desde hace 2 semanas.

Por otra parte, desde la misma emisora, en la mañana de ayer habló el ex senador Baltazar Castro, quien instó a organizar una gigantesca marcha de—según dijo—500 mil personas para dirigirse a Santiago y repetir los disturbios. Tal cifra deja claramente de manifestar que en los hechos delictuales participan elementos ajenos a la comunidad rancaguina.

## DESESPERACION DE LOS QUE VEN FIN DE "HUELGA"

RANCAGUA (Urgente. Por teléfono)—Cuando esta ciudad conservaba una tensa calma, luego de los violentos incidentes desatados por grupos fascistas de "Patria y Libertad" y del Comando Rolando Matías, quienes viajaron directa y especialmente para cometer estos delitos, desde Santiago, la violencia volvió a surgir, cuando los fascistas intentaron destruir, una vez más, la sede del Movimiento de Acción Popular Unitario (MAPU).

Poco después del mediodía, en esa sede política de la Unidad Popular, ubicada en la esquina de las calles Cáceres y Estadio, dos cuadras de la Intendencia de O'Higgins, los delincuentes derechistas lanzaron varias bombas incendiarias a su interior, provocando un principio de incendio que debió requerir de la presencia de voluntarios del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad.

El fuego, sin embargo, alcanzó a destruir parcialmente algunas dependencias de la sede política del MAPU.

El Intendente de la provincia, Luis Baeza, acompañado del diputado Jorge Insuza, se dirigieron hasta el local del MAPU, para observar los daños y obtener mayores antecedentes acerca de cómo se produjo el criminal atentado.

### LLAMADO

Por otra parte, durante todo el día, como asimismo el viernes en la noche, cuando se registraron los violentos incidentes, los rancaguinos llamaron en reiteradas oportunidades al Intendente Baeza, pidiéndole que se restableciera el orden en las calles, como asimismo que se despejara la Alameda, *"dónde estoy seguro—dijo un ciudadano—se ha establecido el comando general de los terroristas, que incluso pueden llegar a atentar contra nuestras propias casas y vidas"*.

### CARABINEROS LESIONADOS

En la tarde de ayer, se entregaron los nombres de los tres policías que resultaron heridos al ser atacados de hecho por los ultraderechistas.

Estos son el Teniente Coronel Cesar Ortega con herida leve en el cuero cabelludo, de carácter leve; y los carabineros Arturo Gatica Reyes, de la dotación de Servicios Especiales, con luxo-

2

fractura y herida contusa en el dedo anular izquierdo y Francisco González Alarcón, de la dotación de la Primera Comisaría de Rancagua, con contusión frontal, de carácter grave.

### INSUZA

Por su parte, el diputado del Partido Comunista Jorge Insuza, al referirse a los hechos registrados durante la noche del viernes y la madrugada de ayer, sába do, declaró:

—"En esta ciudad, en el día de ayer, lo que ha ocurrido ha sido el resultado de la desesperación de aquellos que ven fracasar, sin pena ni gloria, una huelga política, montada para intentar dividir a la clase obrera de nuestro país en los marcos de la sedición que se orienta al derrocamiento del Gobierno Popular y la generación en nuestra Patria de la guerra civil".

—"Fracasada la huelga agregó Insuza—toda la acción del sector sedicioso se ha orientado por la vía del terrorismo."

El Parlamentario comunista añadió más adelante que el amedrentamiento, la agresión personal y la destrucción, son la creación de un clima sordido por la acción de bandas terroristas que con los pseudos dirigentes pretenden mantener el paro, que ya ha fracasado.

—"Esta situación—dijo en otra parte de sus declaraciones a los periodistas—ha sido controlada hasta ahora por las fuerzas del orden, pero queremos decir que corresponde también a las autoridades tomar las medidas pertinentes para que el foco sedicioso principal ubicado frente a la radio "Rancagua", de donde parten los grupos terroristas, que poco o nada tienen que ver con los trabajadores y que ni siquiera participan en estas acciones, se termine de una vez por todas y se tomen las medidas que signifiquen volver a la tranquilidad".

### LOS INCIDENTES

Los incidentes se iniciaron en la tarde del Viernes en esta ciudad, ubicada a unos 98 kilómetro al sur de la capital, luego de finalizados los festejos del minero que fallecería en los últimos días.

Las autoridades habían fijado un recorrido específico para la realización de las exequias, al mismo tiempo que se hizo un llamado para evitar cualquier desorden. Sin embargo, al término de estos, elementos de "Patria y Libertad" y del Partido Nacional se dirigieron a cometer toda clase de desmanes. Uno de ellos fue colocar barricadas en las calles Estado, San Martín, Alameda, Riesco, Alcazar y otras, las que luego incendiaron:



GLADYS MARÍN

Los grupos en algunos momentos abandonaban sus puestos y se dirigían hasta los estudios de radio "Rancagua".

Los grupos en algunos momentos abandonaban sus puestos y se dirigían hasta los estudios de radio "Rancagua".

lachimogenos para disolver a los delincuentes que fueron enviados desde Santiago para ayudar en la promoción de incidentes.

### ATACAN SEDES UP

Actuando coordinadamente y obedeciendo a un plan ultimado hasta en sus más mínimos detalles, los fascistas, repitentes, ajenos al conflicto de "El Teniente", se dirigieron hasta las sedes de los diferentes partidos que integran la Unidad Popular:

De tal forma, fueron asaltados los locales del Partido Radical, del Partido Socialista, del MAPU y de las Juventudes Comunistas.

En este último local, resultaron heridos militantes radicales, uno de ellos de gravedad. Sobre la sede, los asaltantes lanzaron 2 cartuchos de dinamita. El Secretario Regional de la "Jota" Osvaldo Huerta, de 25 años, se percató de esta acción y recogió la carga explosiva devolviéndola hacia la calle, pero esta detonó en el aire, alcanzando de resultado con herida de carácter grave, como también Antonio Vargas Vargas, de 14 años que se encuentra en el interior del inmueble.

### RADIO RANCAGUA

El foco de mayor tensión se estableció en la Alameda frente a Radio "Rancagua". La emisora está tomada desde hace 2 semanas y se ha constituido en el cuartel general de los fascistas que reciben instrucciones para ampliar los desórdenes. En la mañana de ayer y luego de los incidentes, Rancagua se observaba tranquila, pero con un ambiente de tensión. Entretanto, la citada emisora ocupaba la totalidad de sus espacios para hacer llamados a continuar los choques.

Frente a la radio "Rancagua", se encuentra tomada la Alameda, donde se instalaron carpas y una olla común. En este lugar, ubicado a dos cuadras de la Intendencia de O'Higgins, los fascistas de "Patria y Libertad" del Comando Rolando Matías y de los sectores traidores de la Democracia Cristiana, reciben bencinaparafina y otros elementos para la construcción de bombas incendiarias, como asimismo, las instrucciones acerca de dónde centralizar los ataques.

Mientras la calma es tensa, radio "Rancagua" continúa haciendo llamados y llamados al enfrentamiento generalizado. En este lugar, ubicado a dos cuadras de la Intendencia de O'Higgins, los fascistas de "Patria y Libertad" del Comando Rolando Matías y de los sectores traidores de la Democracia Cristiana, reciben bencinaparafina y otros elementos para la construcción de bombas incendiarias, como asimismo, las instrucciones acerca de dónde centralizar los ataques.

—Por ello, hemos venido hasta las autoridades a denunciar estos hechos y a pedir que se aplique la Ley de Seguridad Interior del Estado, agregó.

También informó, que en Rancagua se encontraba Pablo Rodríguez, quien tiene allí un campo de entrenamiento y quien ha manejado los ataques contra los partidos políticos de la Unidad Popular, casas, edificios públicos y personas, como parte de una escalada de violencia demencial.

## SABOTAJE EN CHUQUI

Los grupos en algunos momentos abandonaban sus puestos y se dirigían hasta los estudios de radio "Rancagua".

## UN LABORATORIO DE VIOLENCIA

Pedro Henríquez, Consejero Nacional de la CUT y Jefe de Departamento Juvenil del mismo organismo; Gladys Marín, Secretaria General de la Juventud Comunista; Fernando Martínez, representante del Mapu, y Hugo Cabrera Secretario General de la Juventud del APIe entrevistaron en la mañana de ayer con el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, para plantearle su repudio a los actos vandálicos provocados por elementos de ultra derecha, los que asaltaron las sedes de los partidos políticos de la Unidad Popular en Rancagua.

Gladys Marín manifestó luego de su entrevista con Vergara que los dirigentes Nacionales de las Juventudes de la UP, plantearon su firme repudio a los hechos de Rancagua, protestando por asalto de que fue objeto la sede de las Juventudes Comunistas, en el que resultaron heridos dos compañeros.

—Este atentado no es un atentado sólo a las Juventudes Comunistas, sino que al pueblo de Chile, a la juventud de izquierda en general.

Hay elementos legales, agregó Gladys Marín, para censurar a este grupo que actuó premiadamente de armas de fuego, explosivos y elementos contundentes, que atentan contra las personas y la seguridad.

### LABORATORIO DE VIOLENCIA

Por su parte, Pedro Henríquez señaló que los jóvenes patriotas defenderán con todas sus fuerzas al Gobierno, y que con esta razón se realizará hoy a las 10 horas en el Teatro San Martín, un gran acto de masas para defender y apoyar al Gobierno y repudiar los intentos de elementos de derecho de provocar la Guerra Civil.

Estos elementos fascistas han querido convertir a Rancagua en un verdadero laboratorio de violencia, poniendo en práctica todo su arsenal de armas y su entrenamiento paramilitar, con grupos de apoyo, jefes que organizan el ataque y hasta con explosivos.

—Por ello, hemos venido hasta las autoridades a denunciar estos hechos y a pedir que se aplique la Ley de Seguridad Interior del Estado, agregó.

También informó, que en Rancagua se encontraba Pablo Rodríguez, quien tiene allí un campo de entrenamiento y quien ha manejado los ataques contra los partidos políticos de la Unidad Popular, casas, edificios públicos y personas, como parte de una escalada de violencia demencial.

### CHUQUICAMATA

—"Urgente—Difusores sindicales de oposición que trataron de concretar una huelga en este mineral de cobre, intentaban anochecer paralizar la Sub-Estación A, que abastece de energía eléctrica a todas las instalaciones de la empresa.

Los dirigentes sindicales DC

encabezados por Freddy Poblete, ordenaron a los empleados de la subestación que abandonaran sus puestos.

De materializarse esta intención, quedarían paralizadas las tareas productivas que no se detuvieron con los anteriores intentos de huelga.

Presiones violan los principios de la justicia internacional.

Conférence de Desarme permitirá colaboración de todos los países.

Surge en el mundo un nuevo tipo de agresión: la económica.

Armas Nucleares, el Cercano Oriente y el uso de las fuerzas, repletan la carpeta de la NU.

La imperiosa necesidad de defender a los países que son víctimas de la agresión económica, especialmente de aquella que ejercen los consorcios internacionales, fue reafirmada por el Presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas y Ministro de Relaciones Exteriores de Polonia, durante una entrevista concedida exclusivamente a nuestro diario.

Stanislaw Trepczynski, polaco de nacimiento, es un hombre calmado y muy claro en sus exposiciones, elegido Presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas el 19 de septiembre de 1972 para el vigésimo período de sesiones, es a la vez Viceministro de Relaciones Exteriores de su país desde 1971.

Las razones de su visita a Chile revisten un doble carácter, primero como Presidente de la ONU y como Viceministro de Relaciones Exteriores de Polonia, para intercambiar opiniones con representantes del gobierno chileno sobre varios problemas internacionales, y al mismo tiempo tocar problemas bilaterales de colaboración entre ambos países.

— "Chile tiene grandes posibilidades de crecimiento, ya que cuenta con los recursos económicos", señaló, agregando que además los chilenos representan una gran cultura y conciencia sobre lo que están haciendo y produciendo.

— "La característica de los chilenos, agregó, se encuentra en una apertura hacia los problemas del próximo. Además a través de las conversaciones sostenidas con las autoridades del gobierno me he podido dar cuenta que son ellos hombres que intentan y desean asegurar los intereses de su país y desean sinceramente crear las condiciones internas y externas para desarrollar favorablemente este maravilloso país".

#### AL CAMPO INTERNACIONAL

Hijo de un abogado, que poseía una notaría, el Ministro se crió siempre en un barrio obrero, iniciando su carrera política en el año 1946 en el Comité de Lodz del Partido Polaco de Trabajadores, que más tarde se transformó en el Partido Unido de Trabajadores.

Los problemas internacionales pronto aparecieron en su destino, inquietándolo de sobremana, y en 1951

Presidente de la Asamblea de la NU:

# NUESTRA EPOCA MATERIALIZA CAMBIOS QUE CONDUCEN A LA PAZ



"Chile tiene grandes posibilidades de crecimiento, ya que cuenta con los recursos económicos".

fue nombrado Secretario del Comité Polaco de Paz, siendo luego miembro activo del Consejo Mundial de la Paz en Praga y Viena.

En el año 59 se desempeñó como secretario del Comité Organizador de la 48a conferencia de la Unión Interparlamentaria, y en 1960 fue secretario del Comité Organizador de la 15a Asamblea de la Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas".

#### BREZHNEV Y LA PAZ DE VIETNAM

El cargo de Presidente de las Naciones Unidas durante la sesión misma él existe un principio de rotación y el próximo año le corresponde ejercer este cargo a un representante de un país sudamericano, elegido por el grupo regional de esos países.

El cuadro ajedrecístico internacional es complejo y por lo tanto difícil de analizar, sin embargo, el Ministro opina, tal como lo hiciera algunos días Leonid Brezhnev, que el mundo camina en este momento hacia una paz duradera.

— "Indudablemente en nuestra época se materializan cambios esenciales, los que conducen a la paz y colaboración internacional, dice. Todo indica que la época de confrontación de las fuerzas llega entonces a su fin".

Para ilustrar esta afirmación Trepczynski citó como ejemplo la solución europea, donde a pesar de las consecuencias de la Segunda Guerra Mundial "Nos estamos aproximando a la convocatoria de la Conferencia de Seguridad Europea".

— "Puedo citar algunos otros ejemplos como lo es la terminación de la Guerra de Vietnam, con lo que se demuestra que la política de resoluciones de las fuerzas militares ha terminado. Por otro lado se puede considerar el programa de conversaciones sobre Desarme entre la Unión Soviética y Estados Unidos".

Indicó que este proceso de paz choca con varias dificultades y problemas irresueltos y también puntos que amenazan, como lo es el caso del Cercano Oriente "pero a pesar de todo ello, es notable la tendencia predominante hacia la paz. En este campo es importante el papel que ha jugado la política de la URSS y el aporte personal del Secretario del partido comunista de ese país Leonid Brezhnev. Tales acontecimientos, como su viaje a Polonia, la RDA, Alemania Federal, y USA, testimonian la gran actividad de política exterior soviética".

#### LA AGRESIÓN ECONOMICA

Un acontecimiento de gran importancia internacional fue, sin lugar a dudas el discurso pronunciado en el foro de las Naciones Unidas por el Presidente de Chile, Dr. Salvador Allende, en el cual dio a conocer ante el mundo la vil agresión económica política de que somos víctimas.

— "Sin lugar a dudas, señaló el Ministro, que ha surgido en el mundo una nueva forma de agresión y ésta es la agresión económica, especialmente de los consorcios internacionales, y que pesa muy en claro el Presidente Allende. En las Naciones Unidas existe una consideración general: que es imprescindible enfrentar esta forma de agresión".

— "Justamente esta sesión está dirigida a este objetivo y para ello existe una consideración: que es imprescindible defender a todos aquellos países amenazados por este tipo de agresión".

Según dijo el distinguido personaje, en esta lucha están jugando un papel muy importante tanto el foro de las NU como otros organismos internacionales como lo ha sido la UNCTAD.

Agregó que habían varios indicios que señalaban que muchas de las dificultades de Chile son originadas por las presiones de las compañías transnacionales. "Claro que estas formas de presión tienen un carácter escondido y violan las normas de la colaboración internacional y los principios de la justicia internacional".

— "El discurso del Presidente Allende fue escuchado con mucho interés, ya que el Mandatario defendió con gran dignidad los intereses de su pueblo y su argumentación encontró el reconocimiento general".

#### UN AJEDREZ INTERNACIONAL

El momento mundial se puede reflejar en un complejo tablero de ajedrez, en el cual muchos países están en juego. Y para solucionar los diversos problemas fue creada la Organización de las Naciones Unidas.

— "Los problemas básicos que se plantean en la NU son la paz y la seguridad y derivado de éste, el problema del desarme. En la última sesión, cuenta, fue tomada la resolución de convocar a la Conferencia Mundial de Desarme con participación de todos los países, la que posibilitaría la colaboración de todas las naciones, independiente a su desarrollo económico".

Indicó que también se encontraban en carpeta, el problema sobre la utilización de las Armas Nucleares, el uso de las fuerzas en las relaciones internacionales y el problema de Oriente Cercano.

— "Esperamos mucho del éxito de esta discusión, ya que por primera vez, desde hace mucho tiempo, vamos a dedicar al problema de esta región la opinión pública espera que Israel por fin se va a someter a la resolución de las Naciones Unidas, y va a retirar sus tropas de los territorios árabes".

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD



Se ha resuelto llamar a Concurso los cargos de Médicos que a continuación se indican:

### MÉDICOS SALUD PÚBLICA

(art. 14º DS. 755).

### DIRECCIÓN GENERAL

#### SUB DEPTO. FOMENTO DE LA SALUD

#### SECCIÓN SALUD MENTAL

Rol 7230 M. Médico Jefe, 44 horas semanales, 50% Resp. 15%. Est.

#### III ZONA DE SALUD ACONCAGUA

#### SANATORIO DE PUTAENDO

Rol 492 M. Director, 44 horas semanales, 40% Resp. 15%. Est.

En provincias los formularios deberán ser solicitados en las Secretarías de las Direcciones Zonales.

En Santiago las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia N° 2 o en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mac-Iver 541, 5º piso, oficina 504, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes.

DIRECTOR

GENERAL DE SALUD

El Concurso permanecerá abierto por un plazo de 20 días hábiles contados desde la fecha de la Circular del llamado a Concurso. Se cierra a las 16.30 horas del mismo día que se cumpla ese plazo.

NOTA: De acuerdo al Art. 2º de la Ley 17.246 los plazos que venzan los días sábados se entenderán prorrogados hasta el primer día hábil siguiente.

GENERAL DE SALUD

## LO MEJOR

en

**TANAX**

es

**TANAX**

## IMPORTANTE EMPRESA DEL ÁREA SOCIAL

### Necesita Secretaría

con experiencia para Depto. de Contabilidad.

Interesados llamar al fono N° 91013 Contador

#### CHILE EN POLONIA

— "Aunque nos separa una gran distancia geográfica muchos de los problemas que vive Chile son muy cercanos y comprensibles para nosotros los polacos, y en nuestra historia hemos tenido varios contactos con los chilenos".

Manifestó el Ministro que en Polonia desean sinceramente que el pueblo chileno resuelva sus conflictos. Por otro lado, a nivel gubernamental tenemos muchos contactos. El Presidente Allende ha sido invitado a visitar Polonia lo que será una gran alegría si esto se realizará a la brevedad posible".

# mundo

por carlos naudon



## ¿FIN DE LA GUERRA FRIA EN AMERICA LATINA?

RESULTA EVIDENTE que estos hechos constituyen un cambio en la calidad de las relaciones exteriores de los países de la región, pues la política de discriminación ideológica y de bloqueo no podrá mantenerse ya por más tiempo. Sin duda, la actitud de Estados Unidos resultará cada vez más anti histórica si resuelve perseverar en una línea de conducta de la cual se aleja, cada vez más en Europa y el lejano Oriente.

Por lo demás, esa política es, crecientemente, rechazada por nuestros pueblos y gobiernos, los cuales, animados del nacionalismo continental y del espíritu de liberación resultante de éste y otros factores, aspiran a que las relaciones hemisféricas reflejen mejor los nuevos tiempos.

Si el Secretario de Estado, Rogers no ha vuelto de su gira latinoamericana como la nobleza retornó a Francia después de la Revolución, es decir, "sin haber olvidado nada ni aprendido nada", puede asegurarse que así tendrá que informar a su gobierno y proponer a éste la adopción de medidas conducentes a cambiar un estilo cuyos procedimientos y objetivos no pueden ser sino calificados de obsoletos. Si el Secretario Rogers tiene "ojos para ver y oídos para escuchar", no habrá sido impermeable a cuanto observó en Argentina ni al papel relevante que allí tuvieron, por voluntad del nuevo gobierno, los Presidentes de Cuba y Chile.

Lo paradojal de las relaciones hemisféricas en lo que se refiere a conducción por el Gobierno del Presidente Nixon, es que el nuevo cuadro mundial a que ha ingresado la humanidad y que muy esencialmente puede definirse como el fin de la guerra fría y liquidación definitiva de las permisivas secuelas del segundo conflicto mundial, es el resultado de muchos factores, entre los cuales hay algunos suministrados por el propio Presidente Nixon. Su tesis de que es preciso transitar del enfrentamiento característico de la guerra fría a la negociación de las fronteras ideológicas al pluralismo político, de la segregación política al diálogo de los contrarios, sin duda, ha sido un factor importante en la transformación a que me estoy refiriendo.

Esforzarse por mantener en América Latina un esquema al cual Estados Unidos ha contribuido a superar, parece un despropósito muy semejante a la política norteamericana respecto de China entre 1945 y 1970. Las melancólicas experiencias que ella arrojó no pueden olvidarse muy ligeramente.

Esta situación (absurda a todas luces) varió en 1970 cuando llegó al poder en nuestro país el doctor Allende apoyado por la combinación política de la Unidad Popular. Fue un cambio muy profundo en la correlación de fuerzas internacionales, que se evidenció, muy pronto, en la reanudación de relaciones con Cuba y en otros actos de política internacional no menos relevantes, como la apertura de lazos diplomáticos con China y la República Democrática Alemana (RDA).

## CAMBIOS EN AMERICA LATINA

LA REANUDACION de relaciones con Cuba acordada por el régimen de La Habana y el nuevo gobierno argentino, ejemplifica bien los profundos cambios que se están verificando en América Latina.

En efecto, en 1964 la Organización de Estados Americanos (OEA) dispuso el bloqueo de Cuba bajo la falsa acusación de que habría agredido a Venezuela. Dos años antes, la había expulsado de su seno no menos ilegítimamente, basada en que "los principios marxista-leninista con incompatibles con el sistema interamericano".

Fue la culminación de un proceso de desnaturalización del sistema interamericano, iniciado en 1954, bajo las presiones de la política bloquista de Estados Unidos, respondiendo a las exigencias de la guerra fría, que, en gran medida, ellos mismos habían desatado.

Aunque el cuadro de la guerra fría y la política de bloques ya en 1964 estaba dando muestras evidentes de agotamiento y de entrar en una fase de transformación, los hechos ocurridos posteriormente en Europa, que acuñaron tal dirección, no lograron penetrar en América Latina, en donde Estados Unidos seguía aplicando el esquema de la guerra fría, que su propio gobierno había declarado obsoleto en otras regiones del mundo.

Esta situación (absurda a todas luces) varió en 1970 cuando llegó al poder en nuestro país el doctor Allende apoyado por la combinación política de la Unidad Popular. Fue un cambio muy profundo en la correlación de fuerzas internacionales, que se evidenció, muy pronto, en la reanudación de relaciones con Cuba y en otros actos de política internacional no menos relevantes, como la apertura de lazos diplomáticos con China y la República Democrática Alemana (RDA).

La decisión chilena de poner término a un bloqueo que gobiernos anteriores habían calificado de injusta e ilegal, abrió el cauce a nuevas corrientes, que determinaron, posteriormente, la reanudación de relaciones con Cuba por parte de Perú, Barbados y Jamaica.



ROGERS: ojos para ver...



PRAGA: "Reconciliación con Bonn".

## LO QUE OCURRE EN EUROPA

Por lo demás, el proceso de distensión que está cancelando la guerra fría, ha logrado en Europa nuevos avances, como asimismo en cuanto a la profundización del que tiene por norte la normalización de las relaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética y de aquellos con China.

Es así como Checoslovaquia y Alemania Federal han logrado un acuerdo que, superando sus diferencias respecto del Pacto de Munich, permite la normalización de sus relaciones, lo que sucederá en un futuro más o menos próximo.

Este consenso es la culminación de la obra destinada a hacer regulares los lazos de la República Federal Alemana (RFA) y sus vecinos del este, de la cual son elementos, también el tratado de la RFA con la Unión Soviética de 12 de agosto de 1970, por el cual ambas partes renunciaron al uso de la fuerza para

modificar las fronteras de Europa tal como quedaron definidas después de la Segunda Guerra Mundial; el tratado de la RFA con Polonia, de 7 de diciembre de ese mismo año, en cuya virtud se "congelaron" las fronteras entre ambos países, dándose fin a la enojosa cuestión de la línea Oder - Neisse y, en fin, el pacto entre las dos Alemanias, que permitió institucionalizar el diálogo y la convivencia entre ambos países.

Los próximos contactos entre Brezhnev y el Presidente Nixon, como también el relieve que están adquiriendo las corrientes comerciales entre ambos países, demuestran que el proceso de normalización norteamericano - soviético ha adquirido gran consistencia.

Lo propio puede afirmarse respecto de los lazos Washington - Pekín, después del intercambio de representantes especiales, que ya están operando en ambas capitales.

## NO AL CAPITALISMO DEPENDIENTE

ESTOS HECHOS son demostrativos de la fecundidad de esta dirección de las relaciones internacionales y nada hace aconsejable mantener a América Latina alejada y al margen de ella.

Por el contrario, la grave situación económica de la región, sus tensiones políticas y sociales, la crisis de las relaciones hemisféricas y la emergencia del nacionalismo y la socialización, obligan a la práctica del pluralismo político y el abandono de las actitudes imperiales.

Resulta cada vez más claro para los pueblos y los gobiernos latinoamericanos que la perseverancia en fórmulas ya fencidas, provenientes del capitalismo dependiente cuyo esquema se ha aplicado tradicionalmente en América Latina, sólo conduce a profundizar el proceso de empobrecimiento de la región.

De este modo, América Latina se esfuerza por encontrar un modelo de desarrollo que supere el capitalismo dependiente y recoja las exigencias de socialización, sin satisfacer las cuales ninguno de los problemas del desarrollo independiente latinoamericano pueden tener respuesta.

Todo esto presta una nueva urgencia a la tarea de dar término en nuestra América a la guerra fría y la política de bloques, definitivamente.



CAPITALISMO: miseria.



**CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (RADIOFOTO UPI).** En esta espectacular escena transmitida por televisión desde el laboratorio espacial Skylab, que orbita la tierra, aparece el efecto de la total ingravidez dentro de la estación en que el astronauta Conrad flota en el espacio.

## EXPERIENCIA DEL SKYLAB MEJORA INVESTIGACION SIDERAL

HOUSTON. (Texas). 2. (UPI) Trabajando en la semioscuridad para ahorrar energía eléctrica, los astronautas del Skylab resolvieron hoy una duda sobre la forma que habrán de tener las puertas en las estaciones siderales del

futuro y luego iniciaron un denso programa de investigación astronómica y de los recursos terrenos.

Charles "Pete" Conrad, Joseph F. Kerwin y Paul J. Weitz enfocaron esta tarde sus máquinas fotográficas hacia California y México, en repetición de un estudio de recursos, que causó una crisis energética a bordo del Skylab, hace tres días.

Con el propósito de evitar la escasez de energía en el futuro los técnicos del centro espacial efectuaron pruebas submarinas en el estado de Alabama teniendo en cuenta la manera de que dos astronautas puedan caminar, con seguridad, seis metros en el espacio, la semana próxima para tratar de desplegar un avioneta panel de células solares.

"Contamos con la información que necesitamos y ahora se trata de reunir los procedimientos que se precisen", afirmó el director de vuelo, Milton Windeler.

## ESCALA MOVIL

### PARA EL PRECIO DEL PETROLEO

## SORTEO DEL GRAN CONCURSO La Nación cambió

se efectúa mañana lunes

MAÑANA lunes 4 de Junio, a las 11 horas, en el hall de nuestro diario y actuando como Ministro de Fe Don Alfredo Sepúlveda Munita, Notario Suplente del Titular Don Alfredo Astaburraga, se efectuará el Sorteo de los 25 millones premios, correspondientes al Concurso "LA NACION CAMBIO".

Primer Premio: Un Refrigerador 10 pies FENSA  
Segundo Premio: Una Bicicleta Mini Max "CIC"  
3º Un Vale por artículos de SCAPPINI  
4º Una Batería de Cocina FANTUZZI  
5º Una Batería de Cocina FANTUZZI  
6º Una Batería de Cocina FANTUZZI  
7º Un corte 3 metros PAÑOS CONTINENTAL  
8º Un corte 3 metros PAÑOS CONTINENTAL  
9º Un corte 3 metros PAÑOS CONTINENTAL  
10º Un corte 3 metros PAÑOS CONTINENTAL  
Del 11º al 25º Un juego de sábanas de EX-YARUR

INVITAMOS A TODOS LOS PARTICIPANTES Y A TODOS NUESTROS LECTORES CONCURREN A ESTE SORTEO MILLONARIO DE LA NACION, QUE HA DESPERTADO TAN JUSTIFICADO INTERES.

LOS RESULTADOS SERAN PUBLICADOS EN NUESTRAS EDICIONES DEL MARTES 5 Y MIERCOLES 6 PROXIMOS.

**120 MIL**

**SUDAFRICANOS**

**EXPULSADOS**

**DE SUS TIERRAS**

ochocientos sesenta kilómetros cuadrados— eran desarrolladas convenientemente se podía acomodar en esta área a diez millones de africanos para 1987.

Los "bantustanes" comenzaron a aparecer en 1963 en las provincias de Transvaal y Natal. Transkei, el primero, surgió en medio de energéticas protestas de la población.

La más cruel represión siguió a estos incidentes. Miles de africanos fueron a parar a las cárceles por protestar por las miserables condiciones de vida de las reservas.

Algunas investigaciones sociológicas efectuadas en los "bantustanes" revelan que menos del diez por ciento de sus pobladores tienen trabajo y reciben salarios que oscilan entre 20 y 25 dólares al mes, y hasta menos.

Por estas razones muchos cabezas de familia se ven precisados a emigrar a las ciudades donde tienen que sufrir miles de vejaciones, entre ellas, mostrar a cada momento el "pase" o salvoconducto para poder transitar por las calles y no ser arrastrados por las autoridades.

Atrás queda la familia, a la que no se le permite acompañar.

Ahora de inmediato, el gobierno del Primer Ministro Balthazar Vorster se propone trasladar a estos "bantustanes", 364 mil africanos que junto con los 120 mil anteriores, redondean la alarmante cifra de 484 mil seres humanos hacinados en estos campos de concentración.

GINEBRA. 2 (EFE). Anoche ocho importantes naciones productoras de petróleo y las grandes compañías occidentales firmaron un acuerdo sobre un aumento de los precios del petróleo y un convenio según el cual se harán revisiones a tales precios hasta finales de 1975, como prevención contra las fluctuaciones monetarias.

El convenio prevé reajustes diarios según como se encuentren los cambios del dólar en los mercados de moneda.

Si el dólar sube, los precios del petróleo descienden y viceversa.

El convenio además ha substituido la revisión trimestral de los precios, que ha funcionado hasta ahora por una revisión mensual.

Los ocho países firmantes del acuerdo fueron: Kuwait, Abu Dhabi, Libia, Qatar, Irán, Irak, Nigera y Arabia Saudita. Los

otros tres países miembros de la Organización de Paises Exportadores de Petróleo (OPEP), Indonesia, Argelia y Venezuela, no se adhirieron al acuerdo.

### LA URSS COMPRA PETROLEO VENEZOLANO

CARACAS. 2 (UPI). El Ministro de Minas e Hidrocarburos Hugo Pérez la Salva, dijo que Venezuela y la Unión Soviética están estudiando la posibilidad de que Cuba importe petróleo venezolano, según expresó hoy el periódico El Nacional.

Se han tenido conversaciones de tipo general, a nivel de embajadas", manifestó el ministro a El Nacional.

El suministro de petróleo venezolano en substitución del de Rusia significaría una gran economía para los dos países comunistas.

## SEGUNDO REMASTE PUBLICO EMPRESA ELECTRICA MUNICIPAL DE CURACAVI

En cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto de Interior N° 895, de fecha 21 de junio de 1972, publicado en el Diario Oficial N° 28.317 de fecha 1º de agosto del mismo año, y en conformidad con lo prescrito en el artículo 75º del DFL N° 4 de 1959 (Ley General de Servicios Eléctricos), se transfieren en SEGUNDO REMATE PUBLICO la concesión y los bienes y derechos de la Empresa Eléctrica Municipal de Curacavi.

El remate se efectuará el día 2 de julio de 1973, a las 11 horas, en la sala de despacho del Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones. Avenida 58, Oficina 304, Santiago.

Resumes antecedentes pueden ser solicitados en la Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones, y en la Intendencia de Valparaíso.

Santiago, Mayo de 1973

## ORGANISMO DE INVESTIGACION NECESITA

INGENIERO INDUSTRIAL O EQUIVALENTE.  
(Proyectista en Evaluación económica).

ESPECIALIZACION: Deseable en Tecnología de Madera.  
EXPERIENCIA: Tres años en actividades similares o relacionadas.  
IDIOMA: Inglés, terminología de rutina.

2 AUXILIARES DE EDUCADORA DE PAVULOS  
Experiencia en sala Cuna y Jardines infantiles.

1 MANIPULADORA DE ALIMENTOS  
Especialización en Dietética Infantil.

Experiencia en Sala Cuna y Jardines infantiles.  
EL CARGO: IMPLICA LA OBLIGACION DE DESEMPEÑARSE EN LAS SEDES DE SANTIAGO O EN LAS SEDES DE PROVINCIAS

Enviar currículum vitae con antecedentes, certificados y pretensiones de sueldo a:

Jefe de Personal, **CASILLA 3085 - SANTIAGO**

Plazo recepción antecedentes hasta el 11 de Junio de 1973 a las 17,30 horas.

# AUMENTA EL ENFRENTAMIENTO EN EL SEÑO DEL PERONISMO



# UD. TAMBIEN ES INTEGRANTE DEL SINAP...



Miles y miles de obreros y técnicos han participado en la construcción de 117.876 viviendas en una superficie de 8.170.300 m<sup>2</sup>, gracias al apoyo financiero del SINAP.  
SISTEMA NACIONAL DE AHORROS Y PRESTAMOS CONSTRUYE MAS VIVIENDAS PARA CHILE.

## CABLE

BUENOS AIRES (AFPI) La juventud peronista lanzó una nueva advertencia a las organizaciones izquierdistas para que "ningún trapo rojo flaméen en las manifestaciones del pueblo peronista".

Aludió así a los incidentes que se registraron el 25 de mayo último en ocasión de la asunción del mando presidencial por parte del doctor Héctor Cámpora, que causaron dos muertos y varios heridos y que habrían sido protagonizados por grupos de izquierda.

En un comunicado, tras adherir a la energía advertencia hecha el igual sentido el miércoles último en la provincia de Córdoba por el Comando Central de Seguridad del Movimiento Justicialista, la juventud peronista agregó que "no permitirán nunca más se arrie nuestra gloriosa bandera azul y blanca para levantar en su lugar la roja de las hordas comunistas".

Este documento, de ocho puntos, responsabiliza luego al Partido Comunista, al Partido Socialista, a la Federación Universitaria Argentina, a la Federación Universitaria de Buenos Aires y a los marxistas infiltrados en el movimiento peronista, especialmente a la autodenominada tendencia revolucionaria y al Ejército Revolucionario del Pueblo (Trotskista), por los actos de terrorismo y sabotaje que se cometen en contra de las instituciones del Gobierno Justicialista y de los hombres constitucionalmente ideologizadas con su doctrina.

Advierte luego a los editores responsables de publicaciones que respondan a intereses extranacionales que deben evitar inmiscuirse en asuntos propios de los argentinos, aun cuando asuman o utilicen fachadas populistas o seudoperonistas.

Convoa a las juventudes peronistas a la permanente movilización a permanecer fieles a la doctrina peronista y a su único jefe, el General Juan

Perón", enalteciendo en la militancia a nuestra bandera argentina, desechando la basura roja internacional.

### POSICION DEL ERP.

TU CUMAN ARGENTINA (AFPI) El trótskista "Ejército Revolucionario del Pueblo" proseguirá la lucha porque el régimen capitalista no ha sido afectado y las recientes elecciones sólo han sido un paso en el proyecto de liberación.

Así lo declararon aquí José Manuel Camino y Antonio del Carmen Fernández, voceros de ese grupo extremista y del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT) quienes fueron recientemente liberados en base a la Ley de Amnistía.

Tras significar que esos comicios fueron una concesión del gobierno militar impuesta por la presión de los sectores populares, ambos dirigentes expresaron que el "ERP" y el "PRT" no corren riesgo de enfrentamientos con el pueblo y los trabajadores porque no se concibe una guerra asilada de las masas populares.

Sobre el gobierno del Presidente Héctor Cámpora, dijeron que no iban a actuar en contra de éste en tanto y en cuanto éste no ataque a las organizaciones guerrilleras.

Anticiparon que la tregua la harían extensiva a la policía, porque dependía del gobierno, más no así al ejército, a quien responsabilizaron de ser el principal sostén del régimen capitalista.

### POSICION DEL POA

BUENOS AIRES (AFPI) El Partido Obrero Argentino (Trotskista) denunció hoy aquí la actitud del Ejército Revolucionario del Pueblo también de tendencia trotskista y reafirmó su apoyo total al gobierno justicialista del Presidente Héctor Cámpora.

El POA acusó al ERP de "hacer el juego a los provocadores".

## A BRASIL:

### URSS COMpra 690 MIL TONELADAS DE AZUCAR

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE) Brasil concordó la venta de 690.000 toneladas de azúcar a la Unión Soviética, cifra equivalente al 10% de la producción estimada para este año (8.9 millones de toneladas). Las negociaciones entre representantes brasileños y soviéticos dejaron abiertas las puertas para otra compra, esta vez de 1.5 millones de toneladas de azúcar.

El precio del azúcar está aumentando año a año, y se acercó a los niveles récord de 1963. El aumento de la producción es inferior al crecimiento de la demanda mundial. Se estima que el consumo mundial de azúcar será en 1978 de 94.4 millones de toneladas. Un factor de aceleración del aumento de las cotizaciones internacionales del azúcar es la devaluación del dólar norteamericano. A esto se suma la caída en la producción de azúcar en la Unión Soviética, el país con mayor producción en el mundo.

En los países socialistas el rápido aumento del nivel de vida creó

nuevas necesidades, creciendo más que su capacidad de producción, la demanda de azúcar. En 1972 la producción de azúcar en la Unión Soviética ascendió a ocho millones de toneladas mientras el consumo interno llegaba a 10.5 millones de toneladas. El hecho de que Cuba no haya podido mantener los niveles de producción de hace tres años, es otro factor adicional.

Brasil es uno de los pocos países en el mundo que todavía pueden aumentar su producción de azúcar. El instituto de azúcar y alcohol promovió la creación de incentivos para los plantadores de caña y los ingenios con el objetivo de aumentar aún más las exportaciones. El sistema productor del noreste fue sometido a la avalancha de inversiones provenientes de São Paulo, que poco a poco fueron desplazando a los antiguos plantadores. Actualmente el azúcar ocupa el segundo lugar en Brasil entre las exportaciones con 355 millones de dólares, después del café.

**PRODUCZA LECHE**  
Toros finos- Vaquillas PPC  
**SANIDAD COMPLETA**  
**ASOC. CRIADORES GANADORES**  
**HOLANDES CHILE**  
Agustinas 1070 Fono 88645

# HUYEN SECUESTRADORES DE AVION COLOMBIANO

BUENOS AIRES. 2 (AFP) — El Gran confusión reinaba hoy sobre la suerte de los dos secuestradores de un Elektra de la Compañía colombiana SAM, desaparecidos el 27 de enero.

que el comandante del avión, Hugo Molina, dijo que habían desembarcado en Resistencia, provincia del Chaco.

### La mata la atrocidad de los abusos

servaderos el hecho de que a pesar de la extrema vigilancia dispuesta en ese aeropuerto, nadie vio a los "piratas" bajar a tierra. Ciertas fuentes hablan afirmando

que, tras desvelo de sembrar los dos secuestros, huyeron de inmediato en automóvil, lo que demuestra que contaban con cómplices en la ciudad nor-

El aterrizaje en Resistencia se efectuó casi a oscuras. Solo las balizas reglamentarias iluminaban la pista.

Según otras fuentes, vehículos policiales y otro en el que se

hallaba el jefe de la base trataron

Esta mañana, efectivos policiales y de la guardia civil, en el barrio lluvias torrenciales una operación de búsqueda. Avisaron que el día no se sabía de ninguno resultado positivo.

Se anuncio que las autoridades del aeropuerto de Eziza, Buenos Aires podrian comentar oficialmente esta tarde las precisiones facilitadas por la tripulacion co-

lombiana del avión secuestrado. El comandante Hugo Molina hospedado en el Hotel Interna- cional de Ezeiza se negó a for- mular nuevas declaraciones, al- gando que necesitaba descanso.

## REGRESA EL AVION A COLOMBIA

BUENOS AIRES 2 (AFP).— El avión colombiano secuestrado regresará este mediodía a Bogotá con una tripulación de refresco llegada anoche, se informó aquí.

# Quieren transformar el cobre en un arma contra Chile

Entre Cuba y  
Venezuela:  
**ACUERDOS  
SOBRE  
PETROLEO  
Y PIRATERIA**

CARACAS. 1 (Inter Press Service).- La información difundida de manera conjunta en Caracas La Habana sobre el inicio de un entendimiento bilateral relacionado con los secuestros aéreos, fue interpretada por los observadores políticos como otro paso importante y revelador del buen ambiente que existe para una readecuación de relaciones diplomáticas entre ambos países.

Los contactos diplomáticos entre Venezuela y Cuba, que se realizan a nivel de los embajadores acreditados en las Naciones Unidas, según revelaron fuentes allegadas al gobierno, se intensificaron luego del secuestro reciente de un pequeño avión que cubría un servicio de este país.

Las relaciones diplomáticas entre Cuba y Venezuela fueron rotas hace más de una década cuando el gobierno del entonces presidente Rómulo Betancourt denunció ante la OEA la infiltración de guerrilleros cubanos en el territorio venezolano.

El pasado Primer de Mayo, en ocasión del tradicional discurso que realiza el primer Ministro cubano, Fidel Castro, este dijó que su país apoyaría Venezuela en caso que surgiera una confrontación con Estados Unidos por algunas medidas de tipo nacionalista adoptada por el gobierno de Caldera en materia petrolera. El primer mandatario venezolano se refirió posteriormente al discurso de Fidel Castro, diciendo que ello indicaba un nuevo sistema en las relaciones entre los países latinoameri-

— El actual entendimiento que buscan los dos gobiernos para la discusión de un acuerdo bilateral relativo a los delitos de secuestros de naves — como dice el comunicado difundido por las cancillerías — es el primer acuerdo formal ante la Habana y Caracas, desde la ruptura de relaciones diplo-

## CUBA COMPRA PETROLEO

CARACAS. (EFE) — El Ministro de Minas e Hidrocarburos venezolano, Hugo Pérez de Salvia, declaró hoy aquí que se efectúan conversaciones a nivel de embajadas para que Venezuela le venda petróleo a Cuba.

 frente  
de la patria

Desde cuando El Mercurio se ha transformado en defensor de las clases trabajadoras?

dividir a las clases trabajadoras es parte de un plan siniestro contra Chile

**La crisis Gobierno-Parlamento es la plataforma para hacer legal todo lo ilegal y empujar al pueblo al enfrentamiento armado.**

PN 12 la nación, Santiago, Domingo 3 de Junio de 1973

# EJERCITO URUGUAYO DETIENE OCHO EDILES DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO (EFE) - Cuando sólo habían gozado de 36 horas de libertad, decreta por la justicia civil, ocho ediles de la Junta Departamental de Montevideo fueron detenidos por efectivos de las fuerzas conjuntas y conducidos a una unidad militar de la capital.

Hoy (viernes) brigadas militares concurrieron a los domicilios de los ediles Ricardo Ganglia, Carlos Echirgoiti, Hugo Bonilla, Jorge Oza, Juan Cedres, Miguel Gorfain, Horacio Rodríguez Alonsos y Alberto Revollo, con órdenes de allanamiento y, en aplicación de las recién reimplantadas "medidas prontas de seguridad", detuvieron a los integrantes del órgano comunal, quienes habían

quedado en libertad provisional en la noche del pasado jueves. Los ediles verían cumpliendo condena en la cárcel "Miguelete", tras ser procesados -el febrero pasado- por seras irregularidades cometidas en el deliberante comunal capitalino. Sin embargo, sorpresivamente, efectivos y militares irrumpieron esta mañana en los domicilios de ocho de ellos (sólo Walter Díaz y Carlos Orlando quedaron al margen de la acción militar, debido a que presentaron renuncia cuando estaban redituados en Miguelete), que habían recuperado la libertad por decisión judicial.

Según se informó, hubo escenas dramáticas y actos de violencia.

—los soldados derrubaron la puerta de un edil del Partido Colorado, en el portal—. La decisión de detener a los ediles fue adoptada poco después de que el Poder Ejecutivo reimplantara ayer las "medidas prontas de seguridad". Por otra parte, anoche, siete ediles se reintegraron a sus bancas en la Junta Departamental y participaron de una sesión que culminó con la aprobación del presupuesto del órgano comunal. En la Junta imperó considerable tensión como consecuencia del regreso de los ediles que habían sido procesados y permanecieron durante 99 jornadas en la cárcel.

La reaparición del grupo provocó violentos intercambios verbales y la posibilidad de promover juicio político a éstos se mencionó con singular insistencia. Finalizada la sesión, los ediles abandonaron la sede sin imaginar la desagradable sorpresa que recibirían al amanecer.

Hoy, luego de más de diez horas de ocurrido el incidente, la Junta de Comandantes en Jefe dio a conocer un comunicado a la población en el cual se expresaba que el motivo de haberse adoptado esta resolución radica en el hecho de entenderse que quienes están procesados por presunta lesión al patrimonio nacional, son indignos de desempeñar cargos públicos electivos, por afectar el prestigio y el honor de la república.

CABLE

## INSTITUTO DE INVESTIGACION APPLICADA

### BUSCA:

#### INGENIERO CIVIL QUÍMICO, MECÁNICO O ELÉCTRICO

Con experiencia en investigación y desarrollo en tecnología de plásticos.

Se ofrecen atractivas perspectivas en el campo de la investigación aplicada.

Enviar Curriculum y pretensiones a:

"Plásticos"  
Casilla 667, Santiago 1

# Magallanes para todo Chile

50 kilo-watt de potencia



radio Magallanes CB 138

para todo chile

Su gente "de primera"

Dario Verdugo, Sergio Silva, Máximo Clavería en Deportes. Freddy Hube, Agustín Fernández para la Juventud. Dario Cruzat, el romántico nocturno.

En noticias "la primera"

Bitácora a las 7 - 13:30 y 21:00 horas. Noticuarios a la hora. Flashes desde el lugar de la noticia.

En estilo "muy primera"

Llegando a Ud. En noticias, música, programas femeninos, golpes informativos, reportajes extraordinarios... pero, siempre llegando a Ud.

UNIVERSIDAD DE CHILE  
SEDE — OSORNO  
DPTO. DE MATEMÁTICAS Y CS. NATURALES

### CONCURSO NACIONAL N° 2

El Departamento de Matemáticas y Cs. Naturales de la Sede Osorno de la Universidad de Chile, llama a Concurso por Oposición de Antecedentes a los cargos Jornada Completa que a continuación se indican:

#### I. A CONTRATA:

##### 1. Un Profesor de Física:

Licenciado o Profesor de Estado en Física. Profesor de Estado en Matemáticas y Física. Egresado.

##### 1.2 Un Profesor de Geometría y Geo-Diferencial:

Licenciado o Profesor de Estado en Matemáticas. En lo posible con experiencia en el ramo.

##### 1.3. Un profesor para la Carrera de Ingeniería de Ejecución Agrícola:

Ingeniero. Agrónomo estudios equivalentes.

##### 1.4. Un Profesor de Metodología de las Ciencias:

Profesor de Estado en Biología o Biología y Ciencias, en lo posible con experiencia en el ramo.

##### 1.5. Un profesor de Biología General y Botánica:

Licenciado o Profesor de Estado en Biología. Egresado o estudios equivalentes.

#### II. A CONTRATA AL 31 DE DICIEMBRE DE 1973.

##### 2.1. Un profesor de Metodología de las Matemáticas:

Profesor de Estado en Matemáticas, en lo posible con experiencia en el ramo.

##### 2.2. Un Profesor de Geometría para la Sub-Sede de Pto. Montt:

Licenciado o Profesor de Estado en Matemáticas, en lo posible con experiencia en el ramo.

##### 2.3. Un Profesor de Física:

Licenciado o Profesor de Estado en Física. Profesor de Estado en Matemáticas y Física. Egresado.

##### 2.4. Un Profesor Jefe de Trabajos Prácticos de Física:

Licenciado o Profesor de Estado en Física. Profesor de Estado en Matemáticas y Física. Egresado o estudios equivalentes.

##### 2.5. Un Profesor Jefe Trabajo Prácticos de Química:

Licenciado o Profesor de Estado en Química. Egresado o estudios equivalentes.

##### 2.6. Un Profesor para la Carrera de Ingeniería Operacional en Alimentos:

Ingeniero de Ejecución en alimentos, en lo posible con experiencia docente.

##### 2.7 Un Profesor para la Carrera de Enfermería:

Enfermera Universitaria, en lo posible con experiencia docente.

#### III. A REEMPLAZO:

##### 3.1. Un Profesor de Botánica:

Reemplazo por 1/2 mes (cuatro meses y medio). Licenciado en Biología, en lo posible con experiencia en el ramo.

**REMUNERACIÓN MÍNIMA MENSUAL:** Profesor Jornada Completa: \$ 19.762,00 más 20% derecho a zona (sin incluir reajuste).

##### Jefe de Trabajos Prácticos:

\$ 15.652,00 (sin incluir reajuste más 20% derecho a zona).

Aquellos postulantes que enviaron antecedentes a esta Dirección, para postular a cargos del Concurso anterior, podrán solicitar por escrito su postulación al presente concurso, e indicando dicha situación, pudiendo además completar antecedentes.

La Pauta de valoración de Antecedentes incluye en general los siguientes aspectos:

1. Estudios-Título-Post-grado-Notas. Perfeccionamiento.

2. Experiencia Docente.

3. Creación-Investigación y Extensión.

4. Experiencia Profesional. Participación en labores directivas en consejos, en Comisiones Técnicas, etc.

5. Actividades de representación estudiantiles, gremiales, científicas, culturales, etc.

**DIRECTOR DE DEPARTAMENTO**

OSORNO, 30 de Mayo de 1973.

**la nación** Pág. 13

# BANCO CENTRAL DE CHILE

## Secretaría Comité Ejecutivo

CERTIFICO que el Comité Ejecutivo de este Banco Central en su Sesión N° 834, celebrada el 29 de mayo último adoptó los siguientes acuerdos:

### I - Régimen aplicable a las empresas de transporte aéreo.

Se acordó modificar lo dispuesto en Sesión N° 755 y comunicado por Circular N° 1661. En consecuencia, en lo sucesivo a partir del 1° de junio de 1973, las empresas de aeronavegación que ejerzan sus actividades en Chile deberán ceñirse a las normas que se especifican más adelante, tanto para sus ventas de pasajes internacionales y/o de los fletes o para atender gastos en el país.

### I - VENTAS DE PASAJES Y FLETES.

1) Las empresas aéreas, sus representantes en Chile, sus Agentes Generales de Ventas y/o las agencias de viaje autorizadas podrán recibir en moneda corriente de personas naturales o jurídicas, chilenas o extranjeras, que tengan residencia o domicilio en el país y que no cuenten con ingresos suficientes en moneda extranjera, el valor de pasajes aéreos en clase turista o en charter y de fletes, papelería y muestras sin valor comercial.

2) Habiendo consideración de que los servicios antedichos se cotizan en moneda extranjera, el tipo de cambio aplicable será el vigente en el mercado de corredores "Área III" del día que se efectúe la negociación incluidos los impuestos y gastos bancarios que corresponda.

2) Para estos efectos, las empresas aéreas, sus representantes en Chile, sus Agentes Generales de Ventas y/o las agencias de viaje autorizadas, los interesados deberán suscribir en formularios similares para toda empresa aérea, un Convenio Adicional al contrato de transporte, el que deberá estar sujeto a la condición resolutoria expresa de que el viaje o el transporte de mercadería se efectúe dentro de los TREINTA días siguientes al del otorgamiento del contrato.

La fecha de iniciación del viaje o servicio que se estableza en el convenio, podrá ser prorrogado por las empresas siempre que no se exceda el plazo contenido en la condición resolutoria precedentemente expresa.

3) El original del Convenio Adicional al contrato de transporte a que se refiere el número anterior, habrá de ser suscrito para adquirir la cuota de viaje a que se refiere la Circular N° 1568 y sus modificaciones posteriores y para cumplir todas aquellas actuaciones para las cuales anteriormente se exigía el pasaje.

Los pasajes propiamente tales o las guías aéreas en su caso serán entregados a los interesados al momento del embarque y siempre que el Convenio Adicional permanezca vigente.

4) Las empresas aéreas, sus representantes en Chile, sus Agentes Generales de Ventas y/o las agencias de viaje autorizadas para suscribir los contratos de transporte de pasajeros y recibir la moneda corriente equivalente al precio en moneda extranjera del mismo deberán exigir al interesado la presentación de los siguientes documentos:

- a) Pasaporte o carnet de identidad en su caso;
- b) Boletín Unico Tributario;
- c) Pago o exención de los impuestos global complementario y patrimonial;
- d) Inscripción electoral; y
- e) Pago o exención del impuesto de viaje.

### II - CONVERSION

5) Las empresas aéreas, entregarán en Santiago al Banco Central de Chile, la nómina de los servicios vendidos, acompañada de copia de los convenios correspondientes y de la moneda corriente recaudada por dichos conceptos.

En el caso de ventas efectuadas fuera de Santiago, la moneda corriente recaudada podrá ser enterada en la oficina más próxima del Banco Central de Chile para los efectos de ser transferida a la oficina en Santiago en que se centralizarán estas operaciones.

6) Una vez recibidos tales documentos y la correspondiente remesa de dinero, el Banco Central de Chile efectuará la conversión a moneda extranjera de la moneda corriente equivalente al valor neto de los convenios, mediante la correspondiente compra-venta de divisas y acreditará la moneda extranjera en una "Cuenta Transitoria" abierta a nombre de la empresa aérea de que se trate.

Igual conversión efectuará respecto de los impuestos en moneda extranjera incluidos en los convenios, procediendo a su abono en las correspondientes cuentas transitorias.

Los impuestos en moneda corriente serán directamente abonados a las cuentas transitorias respectivas.

7) La moneda extranjera depositada en la "Cuenta Transitoria", será traspasada a una "Cuenta Difenda" a nombre de la empresa transportadora que corresponda una vez que ésta haya comprado, a-satisfacción del Banco Central de Chile, que la prestación del servicio contratado se ha iniciado dentro del plazo de vigencia del convenio adicional al Contrato de Transporte.

Para los efectos de la comprobación, la Policía Internacional o el Servicio de Aduanas según proceda timbrarán el original del convenio a que se ha hecho referencia anteriormente.

No obstante, lo anterior, el Banco Central se reserva el derecho, si lo estima necesario, de comprobar con posterioridad el cumplimiento del Contrato de Transporte.

### III - GIRO O REMESA

8) Contra la "Cuenta Difenda", la empresa transportadora podrá girar en cualquier tiempo las sumas necesarias para efectuar pagos en el país por las obligaciones a que se refieren los números 18 y 20 del presente acuerdo. Asimismo, podrá girar sobre el saldo de esta cuenta para vender divisas al Banco Central para atender gastos en moneda corriente.

9) Mensualmente las empresas aéreas podrán remesas al exterior y con cargo a la "Cuenta Difenda" hasta un monto no superior al 50% del valor de los servicios prestados en el mes anterior y que se han ingresado a dicha cuenta.

El monto global de las remesas para el conjunto de las empresas aéreas no podrá exceder de US\$ 250.000.

mensuales y su transferencia se ejecutará mediante la emisión de cheques en moneda extranjera en favor de la empresa aérea correspondiente. Esta suma se incrementará en la medida que se modifique, aumentando en favor del país la relación egreso sobre los ingresos, ya se trate de una empresa aérea o del conjunto de ellas.

Las empresas aéreas cuya casa matriz esté ubicada en países signatarios de Convenios de Créditos Recíprocos con Chile deberán canalizar a través de dichos convenios las remesas a que se refiere el párrafo anterior.

10) El saldo no usado de la "Cuenta Difenda" al término de cada mes calendario podrá ser convertido mediante la suscripción de un Convenio en un compromiso del Banco Central de Chile en favor de la empresa aérea para ser pagado un 5% a los 365 días, un 10% a los 720 días y el saldo del 85% a los 1.095 días, todos desde la fecha de su emisión, sin intereses.

El plazo de pago de un convenio se anticipará si la empresa aérea beneficiaria demuestra al Banco Central haber generado ingresos en moneda extranjera al mercado cambiario por un monto igual al pago que se anticipa. Dicho ingreso deberá corresponder a una operación concreta previamente calificada por el Banco Central.

11) Las empresas aéreas podrán convertir a moneda local las sumas que estimen conveniente con cargo a la "Cuenta Difenda" o con cargo a un convenio suscrito en virtud de punto 10). La conversión se efectuará en el propio Banco Central y éste pagará el precio comprador del mercado de corredores. Dichos fondos no podrán ser empleados por las empresas aéreas para cubrir sus gastos corrientes de operación en Chile a que se refiere el título VI del presente acuerdo.

### IV - DISPOSICIONES VARIAS

12) Las personas naturales o jurídicas, chilenas o extranjeras domiciliadas en el país, que cuenten con ingresos suficientes en moneda extranjera, los representantes diplomáticos y consulares, los funcionarios o expertos de organizaciones internacionales, los chilenos no residentes y los turistas extranjeros, deberán pagar sus pasajes o fletes con sus disponibilidades propias en moneda extranjera. La misma norma se aplicará respecto de los familiares que vivan a expensas de dichas personas.

13) Las personas naturales chilenas o extranjeras residentes podrán pagar con sus propias disponibilidades en moneda extranjera la diferencia del valor de pasajes aéreos en clase turista o charter con primera clase.

14) En los casos de ventas efectuadas en moneda extranjera, las empresas transportadoras otorgarán de inmediato el pasaje o guía aérea, y procederán a hacer entrega al Banco Central de Chile del producto de estas ventas en la misma moneda extranjera recibida.

En este evento el Banco Central procederá a abonar directamente el valor neto del pasaje o flete en la "Cuenta Difenda" a que se refiere el número 7) del presente acuerdo.

15) Los originales de los convenios adicionales de los contratos de transporte que se hayan resuelto por haberse cumplido la condición resolutoria estipulada, deberán ser enviados por las empresas aéreas al Banco Central al día siguiente hábil de recibido, con los comprobantes bancarios de restitución de las divisas adquiridas como cuota de viaje, con el objeto de que proceda a anular la venta de divisas efectuada conforme al número 6) del presente acuerdo, restituyendo la moneda correspondiente a la empresa aérea, con deducción de los gastos bancarios y debitando en el equivalente en moneda extranjera la "Cuenta Transitoria".

En la misma forma se procederá con los impuestos abonados transitoriamente en las cuentas correspondientes.

La restitución de la moneda corriente al interesado, se efectuará directamente por la empresa aérea, en las condiciones contempladas en el convenio adicional al contrato de transporte.

16) En el evento de que alguna persona que hubiere adquirido un pasaje de acuerdo con las normas contenidas en el primer apartado del presente acuerdo, no utilice algún tramo del servicio contratado, deberá solicitar la restitución de la moneda corriente equivalente a la empresa aérea que efectuó el transporte, de acuerdo a las condiciones del convenio adicional del contrato de transporte comprobando haber restituido las divisas adquiridas por concepto de cuota de viaje en los casos en que su permanencia en el extranjero hubiere sido menor que la necesaria para la compra de una determinada cuota o en un lugar que tuviese asignada una cuota inferior, todo ello conforme a la Circular N° 1568 del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile y sus modificaciones posteriores.

Para estos efectos, la empresa aérea enviará los comprobantes bancarios de restitución de divisas junto con la certificación del tramo no utilizado y solicitará del Banco Central de Chile la anulación parcial de la venta efectuada en su oportunidad, recibiendo la moneda corriente correspondiente al valor neto del tramo no utilizado, con deducción de los gastos bancarios.

Si la empresa aérea hubiese recibido por aplicación del mecanismo establecido en los números 8, 9, 10 y 11 del presente acuerdo, el valor en moneda extranjera del servicio contratado, deberá girar de su "Cuenta Difenda" para depositar en su "Cuenta Transitoria" el valor del tramo no utilizado.

17) La emisión de pasajes de llamada desde el extranjero hacia Chile deberá ser autorizada en cada caso particular por el Banco Central. El valor en moneda corriente de los mismos se abonará por su equivalente en moneda extranjera a la "Cuenta Transitoria" a que se refiere el N° 6 del presente acuerdo.

El traspaso de estas disponibilidades a la "Cuenta Difenda" se efectuará una vez que la empresa acredite a satisfacción del Banco Central la entrada al país del titular del pasaje.

### V - GASTOS EN EL PAÍS EN MONEDA EXTRANJERA

18) Los pagos que las empresas de aeronavegación deban realizar en el país en moneda extranjera en virtud de disposiciones legales o reglamentarias vigentes, sea por concepto

de combustible, pago de derechos o por cualquier otra causa deberán ser efectuados a través del Banco Central de Chile.

La moneda extranjera recibida será convertida en moneda corriente, al tipo de cambio básico vigente en el mercado bancario el día del pago, salvo que el Comité Ejecutivo del Banco Central determine para algún tipo de gastos otra de las tasas vigentes en dicho mercado.

19) Con la moneda corriente producida por la conversión en el Banco Central de Chile procederá a extender un cheque o vale vista a nombre del beneficiario. En esa oportunidad y cuando corresponda a una operación de exportación deberá confeccionarse la planilla de anticipo o retorno según proceda.

20) Las normas contenidas en los números 18 y 19 precedentes no se aplicarán respecto de aquellos pagos que, por disposición expresa de la Ley, deban efectuarse a través de otras instituciones o servicios, los cuales deberán proceder a la conversión de la moneda extranjera recibida en la forma establecida en el N° 18, por intermedio del Banco Central, a menos que la misma ley le disponga un destino específico para atender gastos en esa misma moneda extranjera.

### VI - GASTOS CORRIENTES EN EL PAÍS EN MONEDA LOCAL

21) Para atender a la totalidad de los pagos que las empresas aéreas deban efectuar en Chile como gasto corriente de operación en moneda local, deberán abrir una cuenta corriente especial en dicha moneda en el Banco Central de Chile, denominada "Cuenta Gastos".

22) Esta cuenta sólo podrá ser provista de fondos mediante la conversión de moneda extranjera entregada por las empresas aéreas. Dicha conversión será efectuada por el propio Banco Central adquiriendo la moneda extranjera al tipo de cambio que establezca el Comité Ejecutivo del Banco Central.

23) Con cargo a esta cuenta en moneda corriente las empresas aéreas podrán girar directamente para los pagos que necesiten efectuar en el país por los siguientes conceptos:

- a) Sueldos, salarios y viáticos de su propio personal;
- b) Leyes Sociales;
- c) Comisiones a Agentes Vendedores;
- d) Publicidad;
- e) Cables, teléfonos y otras comunicaciones;
- f) Arriendo de local y máquinas;
- g) Alimentación de empleados y obreros;
- h) Instalación y útiles de oficina;
- i) Movilización de empleados y obreros;
- j) Gastos de pasajeros por viajes interrumpidos;
- k) Mano de obra por reparaciones;
- m) Impuestos y pagos a entidades del Sector Público;
- n) Alimentación de pasajeros;
- o) Gastos de representación;
- p) Gastos de tripulación, y
- q) Otros gastos que sean especialmente autorizados por el Banco Central de Chile.

24) Las empresas aéreas deberán informar al Banco Central dentro de los primeros 10 días de cada mes, respecto del gasto total en escudos efectuado en el mes calendario anterior, señalando el monto por rubro, de acuerdo al detalle indicado en el número anterior.

25) Las empresas aéreas podrán mantener una cuenta corriente distinta de la señalada en el número 21 para los efectos de depositar ingresos en moneda corriente a que se refiere el número 11 del presente acuerdo o diferentes de los originados en ventas de pasajes o fletes. El Banco Central se reserva el derecho de pedir un detalle de los giros efectuados con cargo a esta cuenta para el solo efecto de verificar el cumplimiento de lo expresado en el número 23 del presente acuerdo.

26) Los Servicios de Aduana deberán emitir un documento con numeración correlativa en que se valoren todo producto, mercadería o servicios que se provea a las aeronaves. Una copia de este documento deberá remitirse al Banco Central de Chile.

27) Las situaciones no contempladas en las disposiciones precedentes, deberán ser sometidas por los interesados al Banco Central de Chile, en cada caso particular, para su resolución.

### II - Modifica Anexo "Mercado Bancario - Ingresos (Comercio Invisible)" de Circular N° 1880.

Se acordó modificar el Anexo "Mercado - Ingresos (Comercio Invisible)" de la Circular N° 1880, en la forma que a continuación se indica:

1) Traspasar de la Lista "B" a la Lista "E" el siguiente rubro:

#### CODIGO CONCEPTO

6010 Liquidación de divisas de las empresas mantenedoras nacionales.

2) Traspasar de la Lista "F" a la Lista "E" el siguiente rubro:

#### CODIGO CONCEPTO

6030 Gastos de operación y avituallamiento de naves (no incluye reparación y mantenimiento).

### III - Deroga acuerdo de Sesión N° 830 comunicado por Circular N° 1873.

Se acordó que a partir del 1° de junio de 1973, no se aplicaría a las empresas de transporte aéreo, el acuerdo de Sesión N° 830 y comunicado por Circular N° 1873 del 14 de mayo de 1973.

### IV - Modifica anexo de circular N° 1880.

Se acordó agregar a la Lista "G" del Anexo "Retornos de Exportación" de la Circular N° 1880, las siguientes glosas:

Muebles plásticos.

Cables de acero y estíngas.

Abono natural "Pampa 34".

Mostaza (Brassica nigra).

ORLANDO GONZALEZ TEVERE  
Gerente Secretario

Santiago, 1° de junio de 1973

HACE YA CERCA DE VEINTE AÑOS CELEBRE

mi primer encuentro con la obra de Salvador Reyes. Leía por ese entonces, allá en la biblioteca, su libro de relatos: "Lo que el tiempo dejó que había llegado a mis manos conseguido casi por azar en una librería de viento en la capital de la Frontera. Tanto me entusiasmó la lectura de este libro, que ciertos pasajes los recitaba en alta voz, en un bosque cercano, tratando de aprenderlos de memoria ante la consternada mirada de la gente del lugar. Durante muchos años aquella parte de la casa estuvo en ruina. La maleza crecía al pie de los muros, las enredaderas parásitas penetraron por las ventanas y los techos desplomados. Eran galpones y bodegas enormes, donde el mediodía del verano zumbaba como un moscardón perezoso". "Las planchas de zinc y las maderas sueltas en los tejados rechinaban lugubriamente al menor soplo del viento".

Así me inicé en el conocimiento y la admiración del novelista y poeta del mar. Posteriore lecturas de Antologías de la Poesía Chilena me señalaron su condición de poeta, que yo admiraba a través de las características de su prosa.

1923, año de convulsión artística en nuestra patria y en el mundo, Pablo de Rokha publica "Los Gemidos", tallado a hachazos y relámpagos de genio. Pablo Neruda, debutó para la posteridad con su "palo" libro terrestre de los días crepusculares, y Salvador Reyes hace aparecer en las vitrinas de la Editorial Nascentio "Barco Ebro", libro precursor para la época, en el que más que en ninguno se logra una auténtica atmósfera marina. Tengo en mis gabinetes esta primera y legendaria edición, preciado regalo del querido poeta del Norte, Andrés Sabella, quien me la obsequió precisamente el día de la muerte del escritor, en cuyo homenaje buscamos su sombra cerca del antiguo malecón de Antofagasta-desaparecido casi a un tiempo con él—y recorremos la Calle de Los Cónsules, escenario de su cuento "Las Banderas del Puerto, y el Club de Yates, en donde más de una vez habíamos brindado por el punto a sus amigos. Toda esta pequeña aventura era casi en silencio, mientras nos sacudía, fulgurantemente el viento de la costa, mensajero del recién llegado otoño marítimo.

Lejos estaba, en verdad, de pensar que algún día sería su amigo, Vagabundos, noticias llegadas de sus habitantes de "sus partidas verificadas lejos", por diversos lugares del mundo, en donde se desempeñaba como diplomático, Grecia, Francia, España, Haití, fascinante y mágico. Sobre todo, París era de sus amores. Allí tuvo la suerte de frecuentar a sus grandes admiraciones literarias como Blaise Cendrars, León Paul Farque, Jean Cocteau, Pierre Mc Orlan, y también a don Pío Baroja, a quien más de alguna vez llama su maestro, y de quien, se ha dicho, aprendió el escépticismo frente a la vida y a la condición humana. Y de tantos otros escritores, de los cuales nos dejó inolvidables estampas en sus libros de memorias, principalmente en "Rosas, Sin Mascaras", "Amistad Francesa" y "Peregrinajes Literarios en Francia".

La oportunidad desconocerle llegó. Y fue através de mi amigo, el ensayista nortino Martín Cerdá, quien le había de mi entusiasmo y admiración por su obra, y con el cual me dirigí a saludarlo a su oficina del Ministerio de Relaciones. Así apareció, sin cierto temor, ya que algunos de los conocidos me lo reataban como un ser desencantado y poco accesible. Fue un día 14 de julio de 1966. Llevaba un ejemplar de su libro "Las Mareas del Sur", para que me lo autografiara. No sé si fue el hecho de hablar de Francia y andar en esos momentos leyendo una obra de Francis Carco el que me abrió las puertas de su amistad. "Al joven poeta y viejo amigo, estos poemas con la viva simpatía del autor" ¡Viva Francia! Constán estas palabras en la primera página de ese amarillento ejemplar, que desde ese día incrementó la escasa lista de los libros que me acompañan siempre.

Desde esa época tuve la ocasión de frecuentarlo, casa a diario, ya sea en su oficina o en su casa de calle Mosqueto, cerca del Parque Forestal. Me contaba, su egolatía, sus comienzos literarios; su admiración por Augusto D'Halmar, y por el poeta lituano Lubicz Midocz, cuyos poemas había sacado en varios ejemplares a máquina, uno de los cuales obsequiara a Luis Enrique Díaz, en quien siempre veía a un gran escritor. Toda la vida literaria y artística, de esos años y de la Revista "Letras" que él fundó, desfilaba de una manera fascinante a través de su charla, salpicada de anécdotas y del más fino humor.

Posteriormente, mi azar aventurero y mi sed de viajes me llevaron a Ecuador "ese paraíso situado en la mitad del mundo". Me recordó que en ese país tenía varios amigos, como Enrique Gil Gilbert, autor de "Nuestro Pan" y "Yunga", verdaderos ejemplos de literatura social. Humberto Salvador, Benjamín Canón y, en especial, un autor mulato, de quien había olvidado el nombre, pero para quien había logrado que se tradujese al francés su novela "Juyungo" (historia de una isla, un negro y otros negros). Se trataba de Adalberto Ortiz, con quien me entrevisté a mí llegada a Guayaquil, y la primera que me preguntó el novelista fue el actual paradero de su amigo Salvador Reyes, para quien tenía desde hacía largos años, una deuda de gratitud y al que no había logrado ubicar desde aquel entonces. Jamás supimos si Salvador Reyes recibió una extensa carta que le escribimos, y que le enviamos por vía diplomática, junto con la última obra del escritor ecuatoriano, ya que nunca nos acusó recibo, pese a ser un buen correspondiente.

# MI AMIGO SALVADOR REYES

Por LEON OCQUETEAUX

Otro recuerdo, entre tantos, fue la inolvidable cena íntima, y al más puro estilo francés, con que me despidió la noche anterior de mi viaje a Ecuador en su casa de calle Napoleón 2891, de Las Lilas, sobre todo que éste fue nuestro último encuentro. Ante la mirada complaciente y condescendiente de su bella e inteligente esposa francesa, me hacia confidencias de sus conversaciones con Cendrars y Baroja, en las que campeaba a menudo el absurdo de ciertas situaciones y el más sano humorismo. Eran en verdad sus fantasías más queridas, y yo, a través de esa charla, nube conocer en su rincón a esos maestros con sus grandes y miserias.

Ahora, y cada vez que leo sus libros o pienso en su muerte, adviño que hubo algo de mágico y premonitorio, cuando al despedirme en la puerta del jardín, y mientras le colocaban galantemente el abrigo a mi compañera de entonces, le recité unos versos suyos, que yo creía por el olvidados: "Quisas no somos sino un poco de sombra entre la sombra de cercena el jardín". "Del poema "Juventud", de mi libro "Las Mareas del Sur", me replicó con prontitud, mientras yo devolvía la vista para no divisar la sombra triste que ocultaban sus palabras.

Su actitud humana estaba siempre más allá de su oficio y condición de escritor y prefería, antes del contacto con sus colegas de letras, la amistad con catedráticos, vagabundos, aventureros, cazadores de ballenas y marinos. Cierta vez me mostró, con alborozo casi infantil, un libro editado por un "horno" el cual se lo había dedicado junto con una fotografía, como señal de amistad.

Otra de sus debilidades era la Hermandad de la Costa. Junto a ellos, volvía a ser el grumete confidante de "El Ultimo Prata" y el muchacho sonriente, que acudía en el atardecer frente a una ventana abierta a las gavotas y al mar de Talca, leía a Salgari, Stevenson, Walter Scott, teniendo como telón de fondo para sus imaginarias andanzas la quijada de una ballena y el emblema de la calavera y las tibias cruzadas.

Yo he querido trazar en estas líneas desordenadas sólo una pequeña y emotiva estampa humana, y mis impresiones acerca de uno de los grandes escritores de América y testigo presencial y abonado del tiempo de los pioneros, del esplendor de Antofagasta, y de esa época cosmopolita en donde el salitre grababa sus iniciales.

Que otros y su sabiduría hablen del novelista de éxito, traducciones y grandes tiradas, del poeta y cronista del fugitivo momento en que se vive, del luchador patriota que se enardece en su ensayo. "Fue-



SALVADOR REYES: amigo de catedráticos, vagabundos, aventureros, cazadores de ballenas y marineros.

go en la Frontera", cuando analiza los problemas de límites con un país vecino, mientras yo, en su homenaje y tratando de explicarme su muerte, recuerdo una frase de Blaise Cendrars, que le gusta

ba repetir: "No existe sino la vida, la absurda vida que mueve sus orejas de asno". Y releo el viejo poema que le recitara aquella lejana noche de otoño de 1967, en que me despidió él.

## WALDO VILA EXPONE

EN NUESTRO PRISTINO ambiente cultural, Waldo Vila columbra con fluidez, desplazando su dualidad vocacional científica y artística.

Junto con santo pincel, obtuvo título universitario en 1921.

Su acción mental estuvo coludida con la pintura.

En diversos certámenes a salido arroso con significativas recompensas.

En sus años moros convivió con los grandes del arte, como apunta Bonta: "Recuerda su silla con aspecto de deportista, pero con un chambongo negro, bien planchado, que le daba cierto aire romántico, y por lo cabellos rubios y sus ojos claros, parecía un poeta flamenco de comienzo de siglo".

Asistía a conferencias y a conversaciones de poetas y pintores fraternos, cuyo entusiasmo matizaba hasta la madrugada.

El fallecimiento de Julio Ortiz de Zarate constituyó un golpe inusitado para la cofradía y Waldo fijó su imagen con unción, de este modo: "Grande y recio, como un Buonarotti, Julie ha partido con su inmenso bagaje de conocimientos y su soberbia de artista, dejando atrás una dura vida de hombre".

El libro "Una Capitana de Pintores", que presenta estos hechos, surge del decenio del siglo y constituye un documento del más profundo raigambre humano de los artistas nacionales, que se inician en los albores del Centenario de nuestra Independencia y en cuya fecha se exhibió la Exposición Internacional de 1910. El colofón dice: "a Pablo Neruda le pertenece este libro, porque en cierto modo vivía con Capitana de Pintores".

El profesor español, Fernando Alvarez Sotomayor, por esos años, organizó su curso de pintura, donde iba a florecer andando el tiempo, valores prominentes, que la posteriormente denominó "Generación del 13", en que se destacaron individualidades de insuperable relieve, señalados vivamente en sus páginas, por la certeza pluma del autor citado.

En 1925, organizó el "Grupo MONTPARNASSÉ" Luis Vargas Rosas, a su regreso de Europa, con Julio Ortiz de Zarate, José Perotti y Henriette Petit. A Vila se le contó entre sus miembros, como Isaías, Marta Villanueva y Ried.

En 1926, el pintor que nos ocupa, exhibió una Exposición de sus obras en Buenos Aires. Alrededor de diez años después lo conocimos, con motivo de haberlo visitado Pablo Neruda en su casa de la Avenida Portales. Las obras cubrían los muros del taller hasta el cielo raso y sus jarras dominaban una orientación de jerarquía costumbrista.

Con los años, el pintor ha incursionado con su

paleta en diversos campos, evadiendo escuelas y conceptos. En compañía del "Grupo Rectángulo" han organizado con Vergara Gómez muestras públicas, que han producido controversias, agitando el ambiente con obras de José Balmes, Gustavo Poblete y una decena de integrantes que se han desplazado en sus producciones, durante un período de alrededor de cuatro lustros.

Ahora el pintor Vila presenta una Exposición en la Galería Point, donde muestra aguadas transparentes, finas líneas, formas y volúmenes, constituyendo expresiones pictóricas disímiles de su abnegada búsqueda.

ERNESTO ESLAVA



EL PINTOR WALDO VILA aparece en la foto con el Grupo, en 1925. De izquierda a derecha: José Perotti, Henriette Petit, Luis Vargas Rosas, Waldo Vila, Alberto Ried e Isaías Cabezas.

# LOS LIBROS

## HAN APARECIDO...

LA IDEA DE LIBERACION NACIONAL EN JOSE MARTI, por Pedro Pablo Rodriguez Quintana. El pensamiento del patriota cubano del siglo pasado Contiene, además, significativos escritos de los últimos años del gran revolucionario.

LAS CASAS DEL LADO IZQUIERDO, de Franco Canessa. Novela. De este autor, dice el poeta Victor Franzini: "Respecto Franco Canessa a nuestro ambiente literario después de cinco años, es decir, desde que en 1958 publicara su libro de prosa y verso Entre pequeñas cosas. Como todo escritor, Franco Canessa ha estado sujeto a evolución de tal manera que Las casas del lado izquierdo, se sitúan en un plano intelectual de paso seguro, formando ya lo que podríamos llamar el comienzo de un estilo-narración y creación-propio".

MEMORIAS DE UN PERRO, escritas por su propia pata, por Juan Rafael Allende. Biblioteca Popular Nascentum. Allende aplica la "fórmula clásica de la novela picaresca española. El protagonista, roto, encarnado en perro, sufre y observa mundos diferentes acuciado por el hambre y la miseria. Como el Lazarillo de Tormes, va perdiendo moral, al tomar contacto con la injusticia y la dureza de sus amos".

NOCIONES FUNDAMENTALES DE CIBERNÉTICA. Colección El Mundo de la Ciencia. Editorial Universitaria. Por Paul Idatté. "La cibernetica afirma Paul Idatté, es la ciencia de la acción". No es, por lo tanto, una técnica definida por su utilidad inmediata ni por la expresión de una intención materialista, sino más bien el conocimiento riguroso de todas aquellas acciones que, en diferentes estratos, están destinados a construir el mundo futuro.

ENCRUCIADA, por Margarita Sánchez. Cuentos. Talleres R. Neupert. Dice la autora: "Al publicar este libro, no he pretendido hacer un estudio de la personalidad humana, sino, por intermedio del carácter, como se actúa, como se piensa y cómo se reacciona dentro de ámbito social. Sólo el hombre y su conciencia. Que hace, que desea realmente, qué busca y qué objetivo logra".

EL "MILAGRO" ECONÓMICO BRASILEÑO, por Jose Serra. Quintantia. Este análisis sobre el modelo económico brasileño que la dictadura militar se esfuerza por imponer en ese país, representa una de las contribuciones más clarificadoras de su actual proceso, como también una quemante denuncia del carácter antipopular de su política económica. (Tomado de la solapa de la obra).

LA HECHIZADA, por Fernando Santiván. Biblioteca Popular Nascentum. Palabras de Mariano Latorre en el prólogo: "Santiván me leyó La Hechizada en Playa Ancha, a fines de 1915, cuando dirigía en Valparaíso la revista Sucesos. Me dio la impresión de que algo que no conocía de Chile se me revelaba por primera vez; vocablos que oían a campo y expresaban virilmente el odio o el amor".

BOLÍVAR Y LA GUERRA REVOLUCIONARIA, por J. R. Núñez Tenorio, Quintantia. En esta obra del profesor de filosofía de la Universidad de Caracas se analiza la continuidad histórica de la lucha popular venezolana, desde las guerras de la Independencia dirigidas por Bolívar hasta la guerra de guerrilla, señalando las etapas más significativas de este proceso, que es común a todos los pueblos de América Latina. La versión que publica Quintantia ha sido especialmente revisada por el autor para esta edición.

ASPECTOS DE LA REALIDAD LATINOAMERICANA, O. Caputo, R. Pizarro A. Quijano y A. G. Frank. Quintantia. ¿Cómo es que la crisis en los grandes países capitalistas hacen posible el desarrollo de Latinoamérica? Y ¿cómo el desarrollo de los países capitalistas se opera a costa de la crisis y subdesarrollo de América Latina? Aquí aparece con claridad la influencia refastas del capital extranjero en el subdesarrollo latinoamericano, su trayectoria histórica desde la colonización española.

## LOS ARTEFACTOS DE NICANOR PARRA

EDICIONES NUEVA UNIVERSIDAD de la Universidad Católica de Chile nos entrega, en una caja de cartón, más o menos 250 artefactos del antipoeta con dibujos de Guillermo Tiedra. Las tarjetas pueden enviarse como postales a nuestros amigos y enemigos.

Para enfocar la validez poética de éstos nos debemos despojar de toda inclinación retórica, de todo atisbo de intencionalidad académica, de todo concepto crítico tradicional. De otra manera se bades peligrosamente el fracaso. Además, a Nicanor Parra lo tiene sin cuidado lo que se piense sobre sus artefactos. Sin embargo, nosotros queremos intentar la aventura de una posible comprensión y la buscamos.

Primero, aquí no es justo establecer un jurado de valor, ni una atmósfera de jerarquización literaria. Estos artefactos deben ser tomados solo como hechos concretos de una objetivación metafísica condiana. La antipoesía de Nicanor Parra era una obra en la que se exponían poemas compuestos con una mezcla de elementos tradicionales y prosacristianos antipoéticos, descarnadura de la imagen hasta llegar al hueso, pero aún, así, eran poemas. Ahora, estos artefactos constituyen formas expresivas de la existencia que van de lo más obvio a lo más absurdo, dentro de una general actitud de repudio de todas las convenciones estéticas. El drama es aquí una caricatura, el humor también lo es y la angustia, vivir rozando diariamente la podredumbre. Nicanor Parra dice: "La poesía moriría si no se la ofende / hay que poseerla y humillarla en público, después se verá lo que se hace". Este artefacto nos da una clave relativa que nos permite arriesgar algunas conclusiones: primero destruir una imagen poética angustiada, llena de polvo, tradicionalmente entumecida, luego se verá como se la reemplaza: es decir, los artefactos no pretenden de ninguna manera reemplazar a la poesía, sino únicamente ayudar a destruirla en su caducidad, por ello su nombre, artefactos, instrumentos de destrucción, fumigadores profilácticos.

El poeta, angustiado, señalaba su angustia inscribiéndola dentro de un lóbrego papegoya y estéril, sembrado de imágenes sus dolores y desesperanzas hasta el punto de transformarlos en hipócritas postulaciones de una agencia individual inexistente, solo instrumento de explotación para la celebridad. Había que despojar a la poesía del oropel de su ropaje multicolor, deshacer los

extravíos del modernismo, concluir en que la poesía estaba en el mundo impregnando las cosas y que la sensibilidad del poeta consistía en descubrirla. Es decir, en que su palabra hincara el fondo, la profundidad esencial en que se gesta la existencia, y para ellos la metáfora no servía, estaba demás, deformaba la visión transformando la realidad en una caricatura falsamente ennoblecida. El versolirismo fué un primer movimiento hacia esa toma de conciencia elemental, pero luego un brío mal dirigido se hizo presente en el verso libre y surgió y se mantuvo la tendencia tropologística en plena agudeza.

Nicanor Parra representa una figura decisiva en la denuncia de las formas decadentes del versolirismo aún en boga, la antipoesía era un referente constante, era la proposición del encuentro definitivo de la palabra con su objeto, de la unidad del todo con sus partes, del reflejo prístino de la realidad devolviendo la esencia poética del mundo. Estos artefactos constituyen, más que una simple ironía, más que la recreación de un sentido del humor fódicamente destructivo. Constituyen la transformación del drama en rebeldía, con la convicción de que solo destruyendo se puede llegar a reconstruir una nueva visión de la existencia. Hay protesta contra la filosofía barata del sentido común, contra el slogan y la propaganda



NICANOR PARRA

extravíos del modernismo, concluir en que la poesía estaba en el mundo impregnando las cosas y que la sensibilidad del poeta consistía en descubrirla. Es decir, en que su palabra hincara el fondo, la profundidad esencial en que se gesta la existencia, y para ellos la metáfora no servía, estaba demás, deformaba la visión transformando la realidad en una caricatura falsamente ennoblecida. El versolirismo fué un primer movimiento hacia esa toma de conciencia elemental, pero luego un brío mal dirigido se hizo presente en el verso libre y surgió y se mantuvo la tendencia tropologística en plena agudeza.

Nicanor Parra representa una figura decisiva en la denuncia de las formas decadentes del versolirismo aún en boga, la antipoesía era un referente constante, era la proposición del encuentro definitivo de la palabra con su objeto, de la unidad del todo con sus partes, del reflejo prístino de la realidad devolviendo la esencia poética del mundo. Estos artefactos constituyen, más que una simple ironía, más que la recreación de un sentido del humor fódicamente destructivo. Constituyen la transformación del drama en rebeldía, con la convicción de que solo destruyendo se puede llegar a reconstruir una nueva visión de la existencia. Hay protesta contra la filosofía barata del sentido común, contra el slogan y la propaganda

"La izquierda y la derecha unidas jamás serán vencidas". No nos apresuraremos a catalogar a Parra de contrarrevolucionario por haber escrito este y otros artefactos. Busquemos su sentido real, asignemos un sentido si el antipoeta no ha querido darle ninguno. Este artefacto inclusive es una voz de alerta, porque, busquemos los matizos, la izquierda y la derecha unidas, esta unidad se puede dar de muchas maneras. La falta de acción es unidad, la falta de avance es unidad, unidad de izquierda y de derecha. La polarización está siempre en el movimiento, en el impulso que una fuerza proyecta contra la otra, el statu quo genera por inercia la unidad de los elementos, el artefacto de Parra nos muestra obviamente que la unidad de los factores contrarios hace innecesaria la lucha, y por lo tanto es mortal. Queda sea aventurada esta interpretación, pero, por contrario sensu, también hace aventurendar cualquier otra interpretación adverse a la actitud de Parra.

A través de los más o menos 250 artefactos podemos constatar que Nicanor Parra incursiona por el lenguaje más obvio, por las situaciones más gratuitas y, sin embargo, en esas situaciones se develan los conflictos más íntimos de la existencia humana. Porque el drama del hombre consiste en el conjunto de las pequeñas adversidades que él mismo se construye a lo largo de su existencia. Y estando su posibilidad de redención al alcance de sus manos, trasciendentaliza sus actos y profundiza sus dolores convirtiendo su vida en una absurda agonía cuya "solo interrumpe periodicamente para morir". Nicanor Parra pone el acento en esas pequeñas cosas que muestran descarnadamente los gestos inconvenientes, los manotones en el aire, las máscaras de artón pintado que sejan respetabilidad y "dignidad" y otros valores postulados para que sirvan de armadura histórica. La cual se parapeta sus

Estos artefactos en sí son susceptibles de ser catalogados estéticamente, ni señalan tendencias ni escuelas. Solo lo que son. Algunas provocarán risas, en otras indignación, a aquellas les producirá escépticismo el futuro de la "esencia" y otros acaso los destruirán rabiosamente. Juega sencillamente los pases de desaparecidos. En todo caso, todo esto está previsto por el autor y a él la tiene sin duda, según creemos.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA

## LA ESTACION DE LA POESIA

de transitó", con imágenes esencialmente poéticas, nos enfrenta a los problemas que siempre trae consigo la inquietud.

Luego, Alicia Galaz nos ofrece un grupo de poemas hilóneos encabezados por el conocido Matías Ramón, que no ha más que ratificarnos su oficio.

TEBAIDA siempre presenta poemas jóvenes del espíritu y que más veces no logran pasar sus fronteras. TEBAIDA les ofrece largamente sus poemas. A él aparecen poetas: "ayos nombres hemos leído o conocemos y otros -sólo voces nos traen su trascaso, su vida nueva, su hablar floreciente. Entre los primeros tenemos a Manuel Francisco Mesa Sezu, de Linares, autor de numerosos libros de poesía, baluarte de la literatura de su provincia y presidente del Grupo Ancoa. De su mano de versos y su "Ubi se festeja a Linares" destaca claramente. Es un sentido homenaje a su hermosa tierra".

Tres poetas arquenios continúan este desfile de poesía. Ellos son José Martínez, Julio Opazo y Oli Verden. Martínez está organizando su poesía. Recibimos sus primeros manuscritos como las pala bras de un hermano Opazo, con sus primeros poemas, nos entrega su voz con propiedad y oficio. Verden no es sorpresa. Su obra se mantiene en la

primera línea de la poesía joven de Chile. Su temática y decir lo distinguen.

Concepción está representada por Mario Millán. Ha ocupado con propiedad otras páginas de TEBAIDA. Ahora nuevamente su conjunto es de calidad. Ramón Riquelme se presenta con cuatro poemas breves. Esta en la línea de la "poesía denuncia" donde la ironía es su mejor arma.

Valparaiso dice presente con Manuel Espinoza y Alfonso Larrahona. Espinoza es autor de dos importantes libros de poesía: "Conejeras de Plomo" y "Dimensiones Urbanas". Al poeta le preocupa la existencia del hombre y su "perspectiva de lucha". Desde su trinchera poética y de acertado crítico literario siempre en la avanzada, dispara con todo lo que intenta detenerse o aniquilarlo. Su apariencia le permite proyectarse nuevamente en el ambiente literario nacional.

Saludamos a TEBAIDA y a su cuerpo directivo por esta semilla de poesía vigorosa que cumple el ritmo magico de entregarlos espíritu a través del tiempo y del espacio.

ALFONSO LARRAHONA KÄSTEN

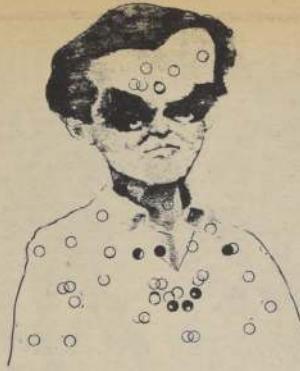
## "ZARABANDA EN POMAIRE"

de Juan Florit

"LA POESIA DE JUAN FLORIT" se caracteriza por su imaginación extraordinaria y su ritmo brillante, además de su amor a los temas marinos: "escribió hace algunos años el poeta mallorquín Rafael Jaume, refiriéndose a su libro "Isla de Nostalgias". Yo agregaría a estas apreciaciones de su poesía el pequeño poblado de Pomaire con sus brujas y leyendas. Los cuarenta y un sonetos que componen Zarabanda en Pomaire" giran sobre esta misma temática. El poeta posee una leve picardía, una predisposición especial para captar detalles, retazos de leyendas, glosas e imbuccas de viejas. Ese estilo se adecua al tema, tornándose de una sencillez distinta y fresca, que nos transporta de una imagen a otra con delicado regocijo. Esta "zarabanda" verbal muy bien encuadrada en el soneto, esto es que es el mejor cauce para Florit. Su facilidad rítmica, su verso preciso, la adjetivación medida, no permite la

monotonía, la molesta de la rima persistente. La poesía para este poeta es un juego laboriosamente trabajado. No busca lo trascendente en su temática. No obstante tras este aparente juego poético hay un dejo de ternura, un observar con amor las cosas y actitudes humildes de la gente de nuestro pueblo. Pero por sobre todo permanece siempre en su verso esa idiosincrasia picardía tan bien asimilada por este mallorquín chileno, tan nuestra como el Urdemales de sus sonetos: "Pedro Urdemales y el Malo, con la Quintala de fiesta Blanca y tinto Asado al pavo / Juntos en mesa bien puesta / la Quintala alta, enhiesta" le dice, compadre al Malo. Urdemales, aguafuerte, "muve su pata de pavo / Y le acaricia con ella / las piernas a la Quintala". Esta, muy picara, exhala un suspiro de querella. "Su compadre, con botella, hierre a don Pedro a la mala".

RAMIRO RIVAS



# COMO FUE ASESINADO GARCIA LORCA

Por CLAUDE COUFFON

La verdad, toda la verdad que es posible conocer, la expresa el dramático reportaje de Couffon, con estricta sujeción a los hechos que logró descubrir

SON LAS CINCO DE LA TARDE del 18 de agosto. La casa está silenciosa: José y Antonio (Rosales) están en gira de inspección por los suburbios de Granada. Miguel está de servicio en el cuartel y Luis se bate en el frente de Guadix; doña Luisa (la madre) descansa en su habitación. Tumbado, en pijama sobre su lecho, Federico está leyendo.

Suena el timbre de la puerta. Un timbrado que hace saltar de su cama al poeta. A estas horas nadie viene a casa de los Rosales. ¡Nadie! La señora Rosales, que charlaba con su hija en el primer piso, ha ido a abrir.

Pero, es un error.

El hombre que se presenta y que reclama "al señor García Lorca" no es un teniente coronel de esa Guardia Civil que tantas veces ha puesto al poeta en la picota. ¡No! Se llama Ramón Ruiz Alonso y dirige una sección de la "Escuadra Negra". Obrero tipógrafo que prefirió la política a las monótonas tareas de la imprenta, se había afiliado unos años antes a la CEDA, de Gil Robles, siendo elegido concejal de Granada, y más tarde, diputado a Cortes. Fanático y orgulloso, sufrió cruelmente del desprecio en que, a pesar de sus funciones, le tenían los jefes de su partido y de los partidos "hermanos" —el mismo José Antonio Primo de Rivera le había dado el sobrenombre de "el obrero domesticado"— y, desde el levantamiento, saciaba su rabia sobre los "rojos", convirtiéndose en uno de los principales proveedores de los osarios de la ciudad. Unos días antes, encontrándose en un café de Granada con sus amigos, se enteró de la noticia —por lo demás falsa— de la detención y la ejecución por los republicanos, en Madrid, del dramaturgo católico Jacinto Benavente. Entonces, Ruiz Alonso anunció: "Bueno, si ellos han matado a Benavente, nosotros tenemos a García Lorca.

Y, bruscamente, Ruiz Alonso había decidido "liquidar" al poeta, tras haber tenido que buscar durante un cierto tiempo su escondite. El día en que se presentó por primera vez en la finca de San Vicente para detener a su víctima, ésta había desaparecido. La finca era demasiado pequeña, demasiado sencilla, para poder esconderse realmente en ella. Así, pues, el poeta no estaba. De todos modos, Ruiz Alonso volvió dos, tres veces registrando toda la casa y tratando brutalmente a García Rodríguez (el padre del poeta). En su última visita no pudo resistir al placer de torturarlo:

—Si no me dices dónde se esconde tu hijo, te llevaré a ti.

Después le golpeó, y el viejo vaciló bajo los golpes. Entonces, la hermana del poeta, creyendo engañarle, respondió:

—Pero si no está escondido. Ha salido... simplemente. Ha ido a leer versos en casa de un amigo...

Con aquella gente no había nada que hacer, Ruiz Alonso se marchó, con la intención de volver un poco más tarde, acompañado de sus hombres. Y fue entonces cuando la frasecita empezó a rondarle la cabeza. Se habían burlado de él, pero le habían dado una idea. Versos en casa de un amigo... Un poeta sólo puede buscar refugio en casa de otro poeta. El que frecuentaba los medios literarios de la ciudad, tardaría poco tiempo en descubrir al cómplice. Poetas quedaban pocos en Granada. E incluso, bien pensada la cosa, sólo conocía a uno —limpio de toda sospecha—, Luis Rosales. Y aun así sólo le conocía por su reputación, pues Luis vivía sobre todo en Madrid. En cambio, veía frecuentemente a sus hermanos José y Antonio, hombres "puros" como él, con los que "trabajaba" en las depuraciones... Discreta, prudentemente, sin dar la alarma, Ruiz Alonso se informaba.

Y así fue cómo, sin gran dificultad, descubrió al que buscaba.

En el patio, la señora de Rosales parlamenta. Está sola en la casa y debe avisar a su hijo Miguel. Va a

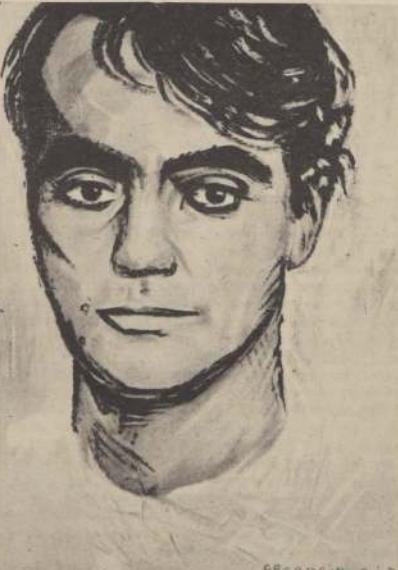
telefonearle, y Ruiz Alonso le hablará de sus intenciones. En el segundo piso, escuchando desde el rellano, Federico comprende. Tras fijar en doña Luisa unos ojos llenos de espanto, el poeta se lanza hacia la parte superior de la casa. Le queda una sola esperanza, una esperanza loca: la huida por los tejados. Para llegar a la terraza que cubre la casa de los Rosales y que quizás representa la libertad, el poeta ha de realizar el último esfuerzo, el esfuerzo desesperado de una voluntad cuya fuerza decapula el miedo. Por desgracia, pronto se le aparece la terrible realidad. Una altura de varios metros separa la terraza de los Rosales de los edificios vecinos. ¡Todo está perdido!

Abajo, en la calle, se oye el ruido de botas sobre el asfalto y unas voces dando órdenes, unas órdenes sobre cuyo sentido es imposible equivocarse. En la claridad deslumbradora de la tarde, los tricornios negros relucen con un brillo horrible, y los fusiles, bajo las capas grises, dibujan sus bultos siniestros. ¡Los guardias civiles! Son tiradores hábiles, que apuntan siempre a la cabeza o al corazón. Si le vieran... Pero en la escalera suenan ya pasos. Unos instantes después, sobre la terraza, sin fuerza ya ni para resistir, el poeta cae en manos de Ruiz Alonso.

## 12 AÑOS PARA DISCULPARSE

Y aquí comienza la leyenda. ¿Cuál fue exactamente en aquellas terribles jornadas de depuración, el suplicio del poeta? ¿Cuál fue la actitud ante la muerte de quien, durante su corta vida, la había sentido caminar tan frecuentemente a su lado y sabía que marcaría con un sello trágico su destino?

Desde hace veinte años, las versiones más contradictorias se han multiplicado por todo el mundo, tratando de excusar o de explotar el crimen, sin ser



nunca convincentes. Hubo primero, al terminar la guerra civil, las versiones de los que escaparon del infierno de Granada. Con palabras ambiguas, como avergonzados de las torturas que sus vencedores les habían hecho sufrir, contaban su calvario y después evocaban la muerte del mejor de ellos, del menos responsable también, Federico García Lorca. Pero su testimonio resultaba incompleto, mutilado, pues aquellos hombres, que habían tratado antes que nada de salvar su vida, sólo podían aportar sobre la muerte del poeta los rumores que circulaban de boca en boca por las cárceles y que sabían les habían llegado ya deformados, transfigurados por la leyenda.

Después vino la versión oficial. Esta versión la dio, mucho más tarde, en el mes de diciembre de 1948, el escritor José María Pemán, en el diario "A. B. C.". No hay que acusar a la Falange de la muerte del gran poeta español García Lorca, decla en sustancia el

portavoz del régimen, sino a un puñado de criminales que actuaron por su propia cuenta y sin que las autoridades, demasiados ocupadas por la guerra, pudieran intervenir. En efecto, si no es a la Falange a quien corresponde la responsabilidad de la muerte del poeta, se puede en cambio acusar de ella a otras fuerzas de represión, apoyadas oficialmente. Ya hemos visto como, en Granada, Falange, "Escuadra Negra" y otros movimientos de depuración actuaban en estrecha coordinación. ¿Por qué las autoridades españolas, si son verdaderamente ajenas a la muerte tardaron doce años en disculparse? Por otra parte, ¿cómo no comprender toda la ambigüedad criminal que hay en la respuesta dada en octubre de 1936 por el gobernador civil de Granada a una carta del escritor inglés H. G. Wells, que, en nombre del PEN Club, preguntaba si se había fusilado o no al poeta: "Ignoro el lugar donde se encuentra don Federico García Lorca".

Pero dejemos aquí toda polémica. Estas páginas tienen únicamente por objeto exponer los elementos rigurosamente auténticos que hemos podido reunir en Granada, y estos elementos son, en nuestra opinión, explícitos.

Acompañado por Miguel Rosales, que volvió rápidamente al domicilio familiar, Federico fue primero conducido bajo buena escolta —Ramón Ruiz Alonso y dos acólitos: Tres Castro y García Lis— a la comisaría de policía vecina, en la calle de la Duquesa. Allí permaneció poco tiempo. Los García Lorca eran personalidades demasiado importantes en Granada para que un comisario de barrio osara asumir la responsabilidad de detener sin órdenes a una de ellas. El comisario declaró su incompetencia. Sólo el gobernador civil, el comandante Valdés, podía decidir la suerte del poeta.

De la comisaría, el ex diputado a Cortes y su séquito condujeron a Federico al gobierno civil, situado un poco más lejos en la misma calle. Ya he explicado como desde el primer día de la represión, la mayoría de los sospechosos detenidos por los comités de depuración eran conducidos al gobierno civil antes de ser "juzgados" por el comandante Valdés. En una de estas salas llenas de una multitud inquieta e implorante abandonaron los esbirros a Federico. Se ha hablado a veces de que el poeta hubo de sufrir torturas. No lo creo. Pero su supuesto moral debió ser terrible, pues parece imposible que en medio de tanta miseria e incertidumbre no brillara alguna luz de esperanza en el corazón confiado del poeta del amor, del poeta-niño.

Pero las horas pasaban. Al calor asfixiante del mediodía sucedió el frescor de la incomparable noche granadina. Mas, para aquellos seres aplastados, embrutecidos por la espera, nada contaba. Los que entonces vieron a Federico me dijeron más tarde que aquellos momentos apenas le reconocieron (Esta fue en particular la impresión de un joven barbero de la ciudad, Benet, que por orden de la señora de Rosales fue a llevarle una manta para la noche, viveres y tabaco). Tan anónimo como la muchedumbre que le rodeaba, el poeta ya no era más que un preso semejante a todos los demás, un detenido mudo, vencido, un poco arisco, que esperaba tuvieran a bien comunicarle, su sentencia de muerte.

Cuando, al caer la noche, su nombre resonó en la sala y le arrastraron ante la autoridad suprema de la ciudad, ¿encontró el poeta a pesar de todo la fuerza de defenderse y de gritar su inocencia? Lo que esta entrevista sigue siendo un misterio. Ningún testigo asistió a la escena y la única persona que habría podido informarnos, el comandante Valdés, se ha llevado su secreto a la tumba. Lo único que sabemos es que la condena fue verdaderamente fulminante, puesto que, unos instantes después, Federico, esposado, era trasladado a otra sala, la sala puesta por el comandante Valdés a disposición del capitán Nestares, su verdugo, adonde este venía a recoger a sus víctimas.

NO SE LE VIO "caminar entre fusiles" como escribiera en un poema admirable aquel que fue su maestro y amigo: Antonio Machado. Cargado en plena noche en un coche del gobierno civil, los mercenarios a las órdenes de Nestares se llevaron al poeta a toda velocidad.

Dos lugares de los alrededores de Granada comparten el triste privilegio de haber visto asesinar a los hombres de la ciudad: el cementerio, situado sobre una colina,

# MAS SOBRE LA CULTURA LATINOAMERICANA SEGUN JEAN FRANCO

LA SEMANA ANTERIOR reservamos el libro de Jean Franco *La cultura moderna en América Latina*, indicando cuales eran las ideas generales que presidían el texto, haciendo notar algunas de las dificultades de esos supuestos y prometiendo, en fin, ocuparnos de tales cuestiones con mayor detalle. Vámonos a ello.

Para empezar primero por lo primario, examinemos qué sentido tiene el hablar de la cultura latinoamericana proponiendo como fecha de inicio para ella la del surgimiento del modernismo (1888, fecha de publicación de *El Azul*). Esta posición significa, en primer término, dejar de lado la importancia que, en el desarrollo cultural del continente tienen, no solo la serie de pensadores que desde el término de las guerras de la independencia clamaron por un americanismo literario y cultural (actitud inaugurada por don Andrés Bello y continuada por las promociones neoclásicas y románticas) sino también pasar por alto las cuestiones de política cultural propugnadas por la corona española durante el largo período de la colonia (citemos a guisa de ejemplo, uno: la Cédula expedida en 1548 en que se manda que en las Indias se guarda la ley que dispone el no pago de impuestos por los libros que se lleven a los Reinos españoles, que dice a la letra: "Nuestros oficiales que residís en la provincia de Tierra Firme llamada Castilla de Oro, sabed que los Reyes Católicos... el año de mil cuatrocientos y ochenta... hicieron una ley... considerando quanto era de provechoso y honroso que a estos sus Reinos se trajesen libros de otras partes para que con ellos se hiciesen los hombres letreados, quisieron y ordenaron que de los libros no se pagase alcábala..." agregando que, en los días en que se fecha la cédula "algunos mercaderes nuestros y naturales y extranjeros han traído y de cada dia traen libros muchos y buenos, lo cual parece que redundaría en provecho universal de todos, y ennoblecimiento de nuestros Reinos", concluyendo que la disposición citada debe aplicarse también en las Indias y estableciendo sanciones para quien vulnere tal mandato).

Pero la proposición de 1888 como fecha inicial para examinar la cultura latinoamericana tiene aún otro aspecto que es necesario resaltar. Justamente la década del 80 en el siglo pasado está marcada en América por la consolidación de un nuevo orden, que comienza a gestarse hacia mediados del siglo XIX pero que no se consolida sino hacia 1880, este nuevo orden, que "transforma a Latinoamérica en productora de materias primas para los centros de la nueva economía industrial, a la vez que de artículos de consumo alimenticio en las áreas metropolitanas y la hace consumidora de la producción industrial de esas áreas" significa en casi toda América el avance de una economía primaria y exportadora que, en 1880, presenta ya cabalmente la substitución del pacto colonial impuesto por las metrópolis ibéricas por uno nuevo en que primero Inglaterra y después EE.UU. reemplazan a aquellas metrópolis. En rigor, significa la definitiva incorporación de América al sistema internacional de división del trabajo del capitalismo, marcando así con el signo del subdesarrollo a las repúblicas latinoamericanas. Postular así estos años como punto de partida para la cultura latinoamericana adquiere, pues, connotaciones precisas que marcan esa cultura con signos que tal vez no la definen totalmente (por decir lo menos). Ese punto de partida marca la obra completa de Jean Franco, aunque, para dejar las cosas en su lugar, su posición no sea necesariamente consciente o, mejor dicho, premeditada. Lo cierto es que a pesar de que, como indicábamos en el artículo anterior, Franco propone una metodología distinta para el análisis de la literatura y al arte, según es éste sea americano o europeo (intento de suyo descabellado) la contradicción inicial que también señalabamos (esto es: hacer partir la cultura moderna latinoamericana del primer movimiento propria



Jean Franc

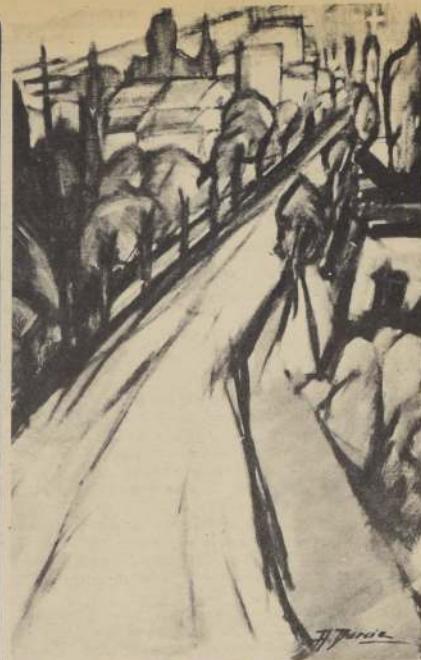
mente artístico, a pesar de que según el propio autor la característica genérica de la cultura americana es su raigambre "social" se manifiesta en otras muchas y diversas contradicciones de las cuales no es la menor la que postula orígenes europeos para casi todas las innovaciones artísticas latinoamericanas. Pasemos revista a dos casos.

El primero es el del capítulo 4 de la obra de Jean Franco, "La vuelta a las raíces. II. El indio, el negro, la tierra", en cuyo párrafo inicial el autor dice "Después de la Primera Guerra Mundial, los intelectuales hispanoamericanos comenzaron a buscar en las culturas indígenas y negras, y en la misma tierra, valores ajenos a los de la cultura europea que parecía en visperas de desintegración. Este intento de hallar raíces en la cultura nativa se produjo no sólo por rechazo a los valores culturales europeos, sino también de los principios racionales, intelectuales y científicos sobre los que la civilización europea se basaba". En los que se puede advertir, que sólo en cuanto "la cultura europea parecía en visperas de desintegración", los intelectuales latinoamericanos apartaron la vista de ella, pero también (según se establece en el mismo texto) que la desconfianza en los valores racionales era, también, tónica de la Europa de entre Guerras. En semejante disyuntiva Franco tiene que hacer verdaderos prodigios para poder incluir en un mismo saco "indigenismo, poesía negra y mundonovismo, en sus más diversas y a menudo contradictorias manifestaciones (sin contar con algunos datos menores sorprendentes, como por ejemplo, cuando asevera "Guillén, nos introduce directamente en el mundo africano y sus creencias, y en el Nuevo Mundo Negro con sus dialectos y actitudes")".

El segundo caso, al que lamentablemente no podemos otorgar el espacio suficiente, es el del tratamiento que a Franco le merece la actual novela hispanoamericana.<sup>4</sup> En este terreno el autor se adhiere a las discutibles tesis de Carlos Fuentes, aseverando que "el escritor transforma la visión de su país y de su historia por medio del lenguaje y de la estructura" (párrafo en el cual se pueda notar la ambigüedad terminológica que recorre toda la obra).

Ahora bien, no dejo de observar que los ejemplos anotados conservan su carácter fragmentario e incluso tal vez no permiten una adecuada captación del pensamiento de Jean Franco. Sin embargo, y para finalizar por ahora este examen de la obra, quiero anotar como todas las faltas y fallas que a nuestro juicio pueden descubrirse en tal obra, nacen de un hecho fundamental: esto es, a pesar de la aseveración hecha por el autor sobre la necesidad de referirse a las "preocupaciones sociales y políticas" (?) de las que surgen las manifestaciones artísticas latinoamericanas, el texto no especifica tales condicionantes, reduciéndolas a una dimensión ahistorical. Las tensiones entre la cultura impuesta de Latinoamérica, y la crítica al mundo

consustancial a la creación artística, de cuya interrelación surge una explicación legítima de nuestro desarrollo cultural, no alcanzan aquí sino una dimensión anecdótica, disgregada, no coherente.



CERRO SAN CRISTOBAL Oleo (Barcial)

## BARCIA: LECCION DE CABALIDAD

**AUGUSTO BARCIA**, que por estos días exhibe en la Galería Fidel Angulo, es un pintor ilusionado con la vida y con el arte y, sinceramente, embarcado en la aventura informalista. Bárzica, cuya tendencia es evocadora, sensible tiene, como cualquier pintor, derecho a reflejar su mundo y a introducirnos en él, a través de formas que, partiendo de la realidad, se tornan indefinibles, pero seductoras. Terriblemente seductoras, en el cielo luminoso de

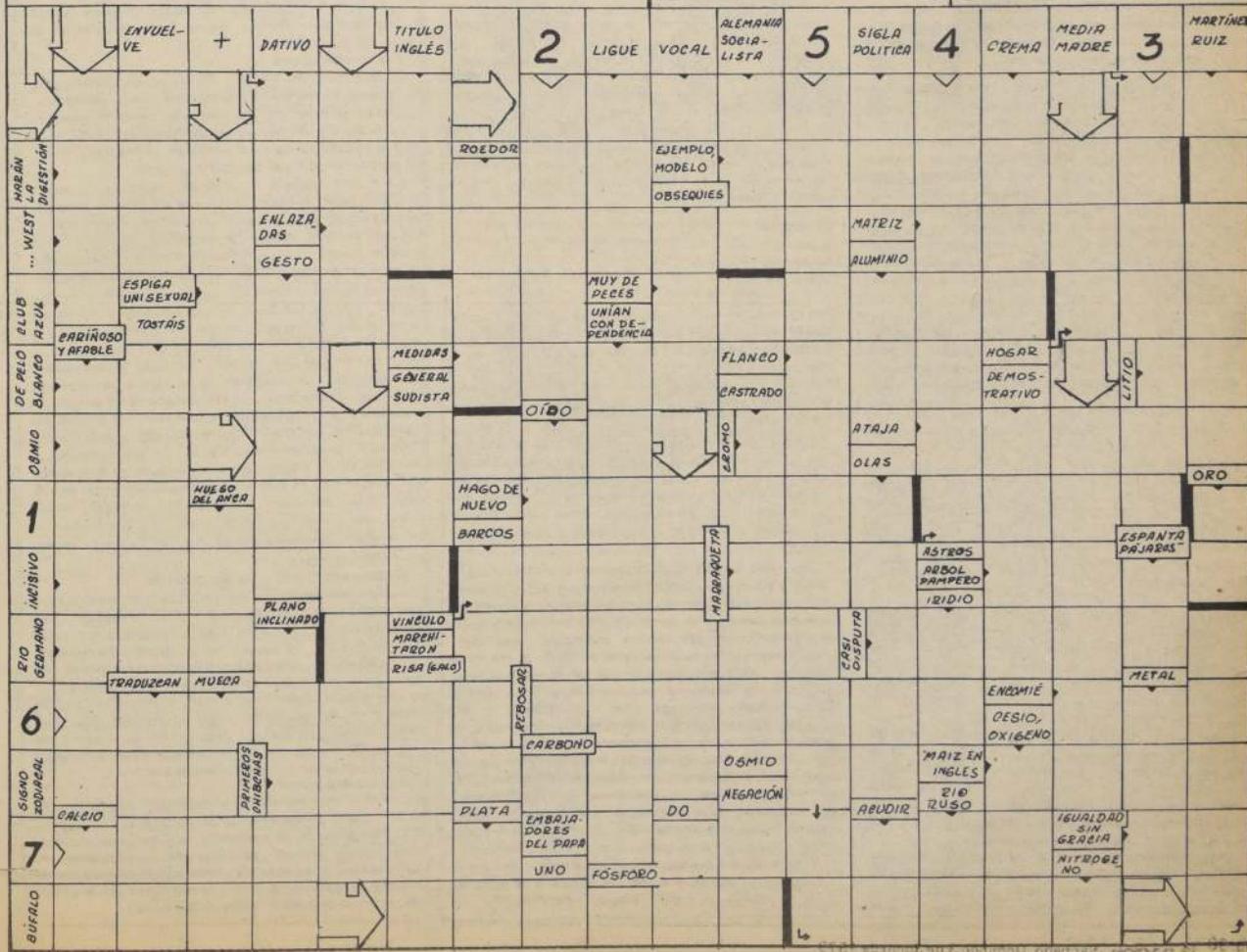
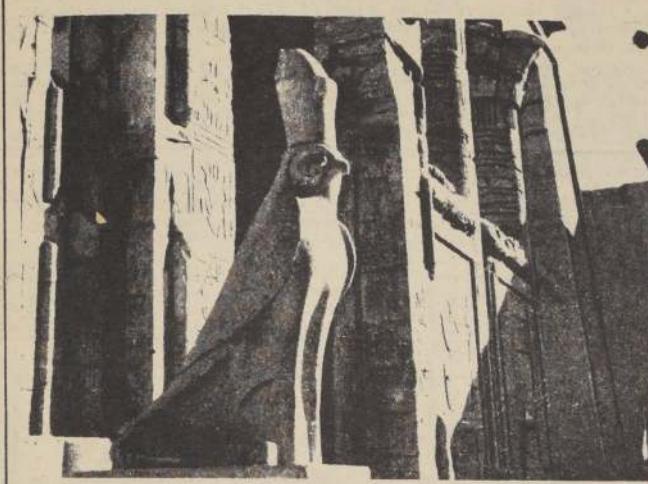
septadoras, en el juego limpio de un corazón que expresa lo que siente y lo hace llegar al espectador con toda claridad y pureza"; juego en donde el humor, la fantasía, esa suerte de vida apasionada, que recorre sus cuadros, se desborda en encendida temura, en vitalidad, en riqueza cromática, en anhelante delicadeza, en "policromia arrebatada", como anotaría Ricardo Binda:

Los caminos de la pintura moderna son muchos, y cierto es que, camina ella por donde le plazca, siempre andará a su alrededor el hombre, no sólo ya porque del hombre nace la pintura, sino también porque es el hombre quien ofrece tras ella fantasía, su cavilación interior, proyectándose en la pintura y convirtiéndola en la *figuración*.

EXPOSICION RDA-MONTECINO

su imagen y su signo. Por su imagen surge el en el carácter de las cosas que crea para la pintura. Por su signo, el pintor transfigura las cosas de su invención, y a través de ellas habrá de describirse la novedad o el disimulo con que el hombre manifiesta la condición de su ser. Y esta nueva muestra que nos entrega Augusto Bascuán es de un profundo y auténtico contenido vital, es una lección de caballadía que nos da el hombre y el artista, al mostrar su alma desnuda, como grabada por la fortaleza de su incontenible pasión.

sentimientos personales lo ponen en la teja, lo cual es *paradigma de la autenticidad*—con qué asume la responsabilidad de su función artística.



# pentagrama

por cecilia

Pedro  
Ignacio  
Calderón



## COMO FUE ASESINADO ...

(Viene de la pág 29)

no lejos de la Silla del Moro, donde descansan de ocho a nueve mil fusilados, y Viznar, un pueblecito miserable, construido en una escarpadura de la sierra del mismo nombre, a una decena de kilómetros de la ciudad. Viznar, en cuyo "barranco" debe haber un poco más de un millar de muertos...

Viznar fue un lugar adonde en aquella trágica noche del 19 de agosto el coche del gobierno civil condujo a Federico. Un poco apartada del pueblo, sobre un antiguo molino, probablemente de origen árabe, se eleva una construcción sin estilo, de aspecto moderno la Colonia. Lugar de cita para los falangistas antes de la sublevación, la Colonia se convirtió a partir de esta en prisión. Todos los días, todas las noches, llegaban pequeños grupos de presos condenados a muerte por el comandante Valdés; al alba, eran arrastrados hasta el pequeño barranco y fusilados. Las tumbas, pocas profundas, las excavaban otros presos, guardados con esta intención en el sótano de la casa y más tarde ejecutados también. Federico pasó en la Colonia sus últimas horas. ¿Conservó durante esta breve detención la esperanza de que sus amigos, avisados, quizá, interverdían en su favor? De los que fueron sus compañeros en aquellos instantes no queda nadie.

Pero aquella misma noche la noticia de la detención del poeta se había extendido como la pólvora por toda Granada. De vuelta a su casa, Luis Rosales, puesto al corriente de la situación, multiplicaba las gestiones en el gobierno civil. Tres de sus camaradas, falangistas de la primera hora y amigos de Lorca, Cecilio Cirre, Leopoldo Martínez y Adolfo Claravaya, le acompañaban. ¡En vano! Sólo encontraron a un coronel de la Guardia Civil, que se contentó con registrar su declaración, y a Ruiz Alonso, que descubrió y amenazado por Luis Rosales, se apresuró a eclipsarse. En cambio, no pudieron llegar hasta el comandante Valdés Este, aislado en una de las salas, continuaba "juzgando", protegido por una guardia pretoriana. Un solo hombre habría podido pasar sin salvo-conducto -el cordón de guardias: José Rosales, otro señor todopoderoso de la ciudad. Pero José no aparecía por ningún lado. Y, además, ¿habría podido su intervención hacer cambiar a Valdés de decisión? Este tenía poca costumbre de indultar a un condenado, aunque el condenado fuera el más grande artista de toda España.

Al amanecer, en compañía de unos cuantos detenidos, Federico subió por el camino polvoriento que corre junto al cauce pedregoso de un río casi seco. El "camino de la fuente", tal es el nombre que las almas sencillas de Viznar han dado a este sendero árido que conduce efectivamente a una fuente de nombre no

LA ORQUESTA FILARMONICA Municipal fue dirigida por Pedro Ignacio Calderón el pasado jueves 31 en el Teatro Municipal durante la XIX Temporada Oficial. La elección del programa no fue afortunada y, tal vez, esa fue una de las causas por las cuales el desarrollo se volvió algo intrascendente. Niki Magaloff, nacionalizado suizo, pero originario de San Petersburgo fue el solista intérprete del Concierto N° 4 en Sol Mayor, op. 59 de Ludwig van Beethoven. Aunque el contenido literario que se le adjudicó, con posterioridad, a la obra es liviano -un diálogo entre una princesa y un monstruo- debe reconocerse la fuerza y esa especie de tortura intratextual y estoica que caracterizan las creaciones del autor. Oímos a Beethoven distinto, superficial, sin fuerza. La técnica del pianista no sorprendió. Interpretó romántico, se mantuvo disciplinadamente dentro de los límites clásicos de este concierto, sin ningún desborde.

La Sinfonía N° 2 en Re Mayor op. 43, de Jan Sibelius, mostró al conjunto, orquesta y director, en un todo mucho más integrado. Obra fragmentaria y dispersa para la época en que fue escrita, produce, sin embargo, una sensación de continuidad gracias al compás marcado, casi monótono, que accusa un esfuerzo sostenido y cansado, perseverante hasta el final que es mucho más que un "final feliz" como algunos lo califican.

Pedro Ignacio Calderón es un músico inteligente. Producto de Paraná, Argentina, logró la dimensión internacional, pero supo como regresar, en conciencia, a su región. Es latinoamericano y se siente latinoamericano. Sabe de las deficiencias económicas locales y la carencia de la disciplina y todo músico latinoamericano sabe como repercuten en el quehacer artístico. Un instrumento de cierta calidad llega a los cinco mil dólares y, aun-

que América Latina esté en el área del dólar, los salarios no alcanzan para adquirir como lujo lo que en Europa y Estados Unidos es algo imprescindible. En cuanto a la disciplina, sabemos que no es una característica sobresaliente latinoamericana. La organización de la actividad musical se ve marcada por las condiciones económicas y por el público.

Ese monstruo de mil cabezas que es el público, no se alimenta de cantidad, sino que en cada región manifiesta apetitos diferentes. Según el maestro Calderón es necesario mezclar, en la elección del programa, lo conocido con lo nuevo, para agradar al público nuestro. Reconoce la falta parcial de experiencia que lo diferencia del público europeo, acostumbrado "homogéneamente" a escuchar música. Sin embargo, la heterogeneidad nuestra resulta un desafío diferente, con una atracción distinta para el maestro Calderón.

Nos queda una reflexión que nace de las preocupaciones de Pedro Ignacio Calderón por América Latina. ¿Existe alguna regulación específica en todos o algunos de los esfuerzos integracionistas de esta región, sobre la actividad musical? Importación de instrumentos, facilidades, fondo común, perfeccionamiento de jóvenes, a través de docentes extranjeros o viajes al exterior, arancel latinoamericano de conciertos para que los países más pobres no dejen de recibir una cuota musical, un comunicado a la Junta de Cartagena procedente de las instituciones musicales de los países miembros en el cual se sugieran soluciones y no sólo problemas que es lo que siempre sobre. Es una simple enumeración, pero contiene el nudo de muchos obstáculos y frustraciones para los músicos que viven en esta parte del mundo.

menos evocador: la "fuente de Aynadamar", es decir, en árabe, la fuente de las lágrimas.

El camino de la fuente. Por última vez, mientras caminaba hacia la muerte, el poeta pudo contemplar, en la luz violeta de la mañana, un paisaje muy cercano a su corazón a la izquierda, dominada por la sierra, completamente azul a estas horas, la vega, semejante a un mar tranquilo, y a lo lejos, pasado Santa Fe, la masa oscura de los chopos tras los cuales se oculta Fuente Vaqueros, el pueblo natal del poeta. Un poco más cerca, en el centro de la llanura, el Genil que estira entre los árboles su dorso brillante de serpiente de agua. Más cerca aún, casi a sus pies, las suaves colinas, los olivos.

El campo  
de olivos  
se abre y se cierra  
como un abanico...

Pero a la derecha, cuando vuelve los ojos, es una visión de horror. ¡El barranco! La inmensa grieta roja y pelada, sin un árbol, sin una flor, sobre la cual se abren los pozos. ¡Los pozos! ¡Las fosas! Las tumbas, si puede llamarse tumbas a estos cerrejos de tierra roja que apenas recubren la fila interminable de los cuerpos martirizados.

Lo que fue el suplicio del poeta, el suplicio de todos los fusilados de Viznar, es un tema del que en Granada sólo se habla con mucha discreción. Son demasiadas las atrocidades, los insultos a la dignidad humana que se ocultan bajo este nombre: Viznar, para que los granadinos consentan en informar a un extranjero curioso.

No obstante una noche, cuando ya desesperaba de llegar a conocer la verdad, ésta me fue al fin revelada. Era una de esas tabernas con olor a aceite y a mariscos que constituyen el encanto del Albaicín. Toda la noche la habíamos pasado varios andaluces, conocidos casualmente, y yo, recorriendo el barrio en busca de un "cantor" y de un guitarrista que pudieran divertirnos. Hubimos de reconocer nuestro fracaso (...). Al fin, desalentados, entramos en la taberna, y mis compañeros, sentados ante una copa de anís y las tradicionales tapas, comenzaron de nuevo la eterna discusión política sin la cual cualquier conversación andaluza es inconcebible. Aquella misma mañana habían detenido en Barcelona a unos cuantos sindicalistas y los periódicos decían que serían pasados por las armas. Mis compañeros estaban exasperados. Comprendí que podía hablar, y relacionando los fusilamientos de Barcelona con los de Granada, me atreví a lanzar el nombre de Federico García Lorca, y añadí: Viznar. La discusión se

interrumpió bruscamente. Mis compañeros bajaron los ojos y sus rostros parecían inmóviles.

—Escuche —me dijo uno de ellos—, no debe usted hablar de Viznar. Porque Viznar es la vergüenza de todos los granadinos.

Y el hombre añadió:

—Yo estuve en Viznar. Yo los vi en Viznar. ¡Ay, señor, nunca olvidaré lo que hicieron esas gentes! ¡Esas gentes! Así es como he oido designar en toda Granada a los verdugos de Nestares, como si no fueran españoles, como si no fueran granadinos. Hubo un pesado silencio, y el hombre prosiguió:

—Le han hablado a usted del barranco. ¿Lo es verdad? Quizás le hayan dicho que allí eran los propios presos los que debían cavar las tumbas. Y nada más. ¿Verdad? Los que usted ha preguntado se han callado, porque tienen miedo, y no quieren pensar más en ello, aunque el remordimiento les tortura. ¡Pues escuche! Cuando habían excavado sus tumbas, generalmente de noche, a la luz de los faros, conducían a los presos ante un cura falangista que les confesaba, a los que lo querían. Junto al cura estaba el cura del pueblo, un buen hombre, al que aquellas escenas aterrizaron, pero que se vio obligado a ayudar a su superior. Terminada la confesión se les quitaba a los presos las esposas y se les obligaba a levantar los brazos por encima de la cabeza, entonces llegaba la orden fatal: "Corre!", gritaban los verdugos. En tal momento, a espaldas de los desgraciados, los ejecutores levantaban sus revólveres y se oían las dos detonaciones secas que destrozaban las nucas. Cuando los cuerpos caían mal, por ejemplo hacia atrás, les empujaban a punta de piedra hasta los pozos. Así es como se moría en Viznar, señor.

El hombre se calló, y añadió después:

—Hace unos cuantos años, el trazado de los fosas era aún visible: se tocaban unas a otras. Después han querido ocultar el crimen. Han plantado pinos y han labrado el suelo en ciertos sitios. Ahora, los cuerpos han acabado de pudrirse en el fondo de los pozos y la tierra se ha ido hundiendo lentamente sobre ellos. Pronto no quedará nada en Viznar y entonces podrán fabricar su leyenda, gritar, que es mentira, decir que todas aquellas matanzas fueron sólo un invento de los "rojos", como nos llaman a todos aquí, a nosotros que nos consentimos en ser cobardes.

Y el hombre añadió:

—Por lo que se refiere a Federico, puedo decirle, señor, hasta dónde llevaron su audacia sus verdugos. Dos días después de asesinarle, vinieron a vender en el café más grande de Granada, el "Imperial", su estilográfica y su medalla. Sabe, usted, la medalla de oro que le regalaron sus amigos cubanos cuando estuvo allí, tres o cuatro años antes de la guerra.

## IMPORTANTE INSTITUCION REQUIERE PERSONAL

- 1º 1 AYUDANTE CONTABILIDAD para Santiago.  
2º 1 AYUDANTE ADMINISTRATIVO CONTABLE para San Antonio.

REQUISITOS:  
Egresado Enseñanza Comercial Esp. Contadores. Edad 21 a 25 años.  
Experiencia: Mínimo 2 años en trabajos Contable administrativos.  
Licencia de Conductor al día.  
RENTAS: E. 15.000,00

Presentar antecedentes con CARTA SOLICITUD manuscrita, hasta el 7-6-73 a ENCARGADO ADMINISTRATIVO IV-ZONA. Dirigirse a Alameda 580-5 Piso, Oficina 508.

**LAN-CHILE**

LÍNEA AÉREA INTERNACIONAL CHILENA

## 'A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA'

COMUNICAMOS A USTED QUE PARA UNA MEJOR ATENCIÓN, HEMOS CENTRALIZADO LA RECEPCIÓN DE CARGA DE LA SIGUIENTE MANERA:

AGENCIA DE ARICA — ANTO-  
CARGA FAGASTA — CALAMA —  
NACIONAL CHUQUICAMATA —  
PUDAHUEL MARÍA ELENA —  
PEDRO DE VALDIVIA —  
PUNTA ARENAS —  
PUERTO NATALES —  
PUERTO WILLIAMS —  
CERRO SOMBRERO —  
PUERTO MONTT —  
BALMACEDA —  
COYHAIQUE — PUERTO  
AYSEN — CHILE CHICO —  
VILLA O'HIGGINS —  
COCHRAINE

AGENCIA DE  
CARGA  
NACIONAL  
LOS CERRILLOS

LA SERENA —  
COQUIMBO — VALLE-  
NAR — COPIAPO — TAL-  
TAL — CHAÑARAL —  
IQUIQUE — CONCEP-  
CION — TEMUCO —  
VALDIVIA — OSORNO —  
PUERTO MONTT — AN-  
CUD — CASTRO — CHAI-  
TEN — FUTALEUFU —  
ALTO PALENA (ESTAS  
POSTAS RECEPCIONA-  
RAN CARGA CON UN  
PESO NO SUPERIOR A  
LOS 80 KILOS).

AGENCIA RECEPCIONARA CARGA  
CARGA NACIONAL A TODA LA RUTA  
NACIONAL CON UN PESO  
(Ubicada en NO SUPERIOR A LOS 50  
Avda. Bulnes KILOS  
Nº 149)

## EL NAZI BENAVIDES

En la batalla de Maipú

p. Rafael Alberto

### RESUMEN:

Benavides ha salvado con vida de un fusilamiento, pero, con una herida al cuello que se lo mantiene rígido. Este defecto físico le conserva latente su odio al Ejército Chileno.

Don Juan Castellón un amigo familiar le propone conseguir su perdón y reincorporación a las Fuerzas Libertadoras. Benavides aconsejado alteramente por un monárquico acepta. Por su parte don Juan le recomienda al coronel Merino.



21) El coronel Merino valoró los conocimientos del terreno y del lenguaje araucano de Benavides e impulsado por el entusiasmo del Sr. Castellón, lo propuso al General San Martín.

San Martín con su prudencia habitual, le preguntó si lo conocía personalmente y ante la negativa del coronel replicó: —No Coronel, jamás adquiera nada a ojos cerrados. Máxime un sujeto capaz de cometer una tracición. Díselo ya, digo, ningún amoral puede usar el uniforme de nuestro Ejército.



22) El Coronel dio un paso atrás para pedir permiso para retirarse. San Martín lo retuvo con un gesto y dijo: —Espera. Coronel Merino, creo que a este hombre podemos utilizarlo. Averigüe bien todos sus antecedentes y me los tra. Pasado sólo dos días el coronel Merino presentó al General los antecedentes pedidos. Al día siguiente este hizo saber su decisión de entrevistarse directamente con Benavides. Debia ser nocturna y sólo ante el coronel Merino.



23) La entrevista se efectuó en la noche siguiente en la Cañada cerca de San Diego. El General dispuso comiendo. El sujeto no me agrada. A pesar de sus protestas de arrepentimiento. Lo encuentro falso. Pueda que sea por predisposición mía. El Coronel preguntó: —Lo desahuciamos mi General? —No coronel. Este hombre lo llevará Ud. con los ameros portadores de los pertrechos. Estos no usan uniforme y Ud. le encargará que detecte el pensamiento araucano para conocer con qué caíques podemos contar.



24) Mientras el coronel Freire atacaba en Los Angeles, a General Sánchez y lo obligaba a retirarse a Arauco, el coronel Merino partía desde Santiago con una treintena de soldados y seis ameros con una recua de mulas, llevando pertrechos. Montado en una de ellas iba Benavides. Cerca de tres meses duró esta misión en los cuales este demostró su eficiencia.

## CRONICA

## SU DESTINO POR EL MAGO FUCHIN

GEMINIS (21 de mayo-20 de junio). El exceso de trabajo la está agotando. No tome las cosas tan a pecho y recuerde que también hay que dejar un tiempo para la diversión. El amor le ronda, no pierda esta oportunidad, no vaya a ser cosa que San Antonio se olvide de Ud.

CÁNCER (21 de junio-22 de julio). Hasta cuándo se va a hacer el difícil? Sus amistades se aburrirán si continúa con tanta indiferencia. El trabajo también es una buena fuente de escape y según hemos sabido, no le hace mal a nadie.

LEO (23 de julio-22 de agosto). Nada ha sido conveniente andar con personas del sexo opuesto mucho más maduras que Ud. Libérese de los lazos que lo oprimen y la vida le sonreirá. No se deje dominar, mire que eso es muy feo.

VIRGO (22 de agosto-22 de septiembre). Su mal genio y escasa comunicación con sus familiares no contribuyen en nada a la armonía del hogar. Sonría más a menudo y verá que todo a su alrededor es más grato. Acuérdese que hay personas que lo quieren y se preocupan de Ud.

LIBRA (23 de septiembre-22 de octubre). Midase un poco más en su glotonería. A veces sucede que nos miramos de pronto en el espejo y vemos con horror como se agregan unos pícaros kilos, que después son muy difíciles de eliminar.

ESCÓRPIÓN (23 de octubre-22 de noviembre). Su trabajo ha sido todo un éxito y así lo reconocen jefes y compañeros, pero no se despreocupe de Ud. Algun accidente lo ronda, y tome precauciones. En amor todo anda bien. No sea tan susceptible.

SAGITARIO (23 de noviembre-21 de diciembre). Esta alegría tan loca e injustificada no es sana. Sus problemas sentimentales debe enfocarlos en forma madura y no darse a excesos. Recuerde que "a rey muerto, rey puesto".

CAPRICORNIO (22 de diciembre-19 de enero). No sea tan incomprensiva ni rencorosa. A veces hay que recapacitar y ceder un poco. Si Ud. no va en busca de la felicidad, ella no llegará en forma gratuita. El amor está hecho de penas y alegrías. Cómprale chocolates a su amor.

ACUARIO (20 de enero-18 de febrero). Si continúa con ese exceso de nerviosidad va a tener que consultar con un psiquiatra, no porque la comida esté fría va a patear el televisor. Calma y más paciencia.

PISCIS (19 de febrero-20 de marzo). El alcohol en cantidad razonable es conveniente, pero cuando se empieza a pasar el tejo la cosa se pone seria. No cuesta nada adquirir mala fama, y los curados jamás han sido considerados "choros" como Ud. cree. La gente que lo quiere también se puede aburrir.

ARIAS (21 de marzo-19 de abril). No se eche a morir, esas cosas les suceden a cual persona que se cree la muerte. Sus amigos comentan que Ud. se pue de arrebatar con ese "bomba" tan contundente.

TAURO (20 de abril-20 de mayo). Ese temor no es propio de Ud. Como persona equilibrada debe entender que el resto de la gente también tiene derecho a estallar. Solamente una vez se pide perdón, y cuando no se da le puede salir una cárkovita.

## Pronósticos Sporting Club

|    | LA NACION                         | EL ENSAYO                     | EL VINAMARINO                   | SE GANA Y SE PIERDE          | JOHN TIMBA                     |
|----|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1  | Gloria Retentiva. Gigi.           | Gloria Cuatros. C. Maravilla. | Retentiva. Gloria Melódico.     | Gloria Retentiva. Gigi.      | Gloria Melódico Retentiva      |
| 2  | Pichanga Coloro Lipizanno.        | Coloro Lipizanno - Pincoyo.   | Coloro Lipizanno Pichanga.      | Coloro Lipizanno Pichanga.   | Coloro Pichanga Lipizanno.     |
| 3  | Postreza Zeppelin Spadavecchia    | Conrad Yusuff Semanal.        | Spadavecchia Postreza Conrad.   | Conrad Postreza P. Salmon.   | Conrad Postreza La Pepe        |
| 4  | Relax Telefónica                  | Relax Telefónica              | Relax Telefónica                | Relax Telefónica             | Relax Telefónica               |
| 5  | Agrapur Navazo.                   | Agrapur Miss July.            | Agrapur Miss July.              | Agrapur Miss July.           | Agrapur Miss July.             |
| 6  | Baccante New Year. Jurcal.        | Baccante N. Master Régreso.   | Juncal New Year.                | Baccante Regreso New Year.   | Baccante Regreso New Year.     |
| 7  | Verrazano Taquílico               | Verrazano Welly Arrojo        | Verrazano Arrojo                | Verrazano Arrojo             | Verrazano.                     |
| 8  | T. Bramador. Rambha. Vals Triste. | T. Bramador. Vals Triste.     | Kyoto T. Bramador Gamela        | Kyoto Derrachador Rambha.    | Derrachador Kyoto. T. Bramador |
| 9  | Incendiana Tough Guy Su Majestad. | Alanesa Incendiana Yagan.     | Alanesa Incendiana Su Majestad. | Tough Guy Alunesa B. Baturo. | Alunesa B. Baturo Tough Guy    |
| 10 | Alibour Lovelyn Atzua.            | Alibour Lovelyn Argizon.      | Alibour Lovelyn Starfish.       | Alibour Babucha Lovelyn.     | Babucha Lovelyn Starfish.      |

Ganó a Griffit por puntos:

## CARLOS MONZON RETUVO CORONA DE LOS MEDIANOS

MONTECARLO (Mónaco), 2 (UPI).— Carlos Monzón de Argentina retuvo por sexta vez la corona mundial de los medianos, por estrecha, aunque unánime decisión tras las quince vueltas de su pelea frente el neoyorquino Emile Griffit.

Para Griffit, de 35 años, que fue dos veces campeón de la categoría y tres veces titular de la corona welter, ésta fue la segunda vez en que trató de

arrebatar sin éxito la corona de manos del argentino, quien lo vapuleó en 14 vueltas en Buenos Aires en 1971.

Griffit echó mano a su experiencia boxística de 18 años y pareció aventajar al campeón en las primeras 10 vueltas, pero luego se cansó rápidamente, permitiendo a Monzón en los últimos rounds computar los puntos vitales que necesitaba. No hubo caídas a la lona.

**PRODUZCA LECHE**  
Toros finos- Venillas PPC.  
SANIDAD COMPLETA  
ASOC. CRIADORES GANADO  
HOLANDES CHILE  
Agustinas 1070 Fono 88645

## LIBROS UTILES

### MANUAL DE UMBRIOUDAD Y BUENAS MANERAS

PODRAZQUEL A. CARRERO EDICION MODERNIZADA Y QUESADA DE DIA. ESTA ES EL LIBRO QUE ENSEÑA A TRIUNFAR EN LA VIDA. SOLAMENTE CONSIGUE TRABAJO Y SITUACIONES ESTABLECIBLES CUEN SABER TRATAR A SUS SEMEJANTES Y POSEE UNA BUENA EDUCACION. E\$ 80

### 365 RECETAS DE COCINA PRACTICA

PODRAZQUEL CADA DIA DEL AÑO. POR MARIA CENICIENTA UN LIBRO SUMAMENTE PRACTICO QUE RESUELVE SU PROBLEMA DEL QUE COCINAR HOY. E\$ 45

### 365 RECETAS DE POSTRES, CONFITES Y DULCES

UNA PARA CADA DIA DEL AÑO. POR MARIA CENICIENTA COMPLEMENTO DEL LIBRO ANTERIOR SON RECETAS ECONOMICAS PREPARADAS Y COMPROBADAS POR LA AUTORA. E\$ 45

### GANE DINERO EXPLOTANDO LOS CONEJOS

PODRAZQUEL A. CARRERO. MODO DE FORMAR UN CONEJO. ALIMENTACION Y BEBIDA. ENFERMEDADES Y SU TRATAMIENTO. NUEVA EDICION. E\$ 45

### SECRETOY RECETAS PRACTICAS PARA GRANDES

PODRAZQUEL A. CARRERO. SECRETOY INDUSTRIALES Y PRACTICOS APROPIADOS PARA LA FABRICACION DE ARTICULOS DE VENTA SEGURA. E\$ 80

### COMO DEBEN ESCRIBIRSE LAS CARTAS

PODRAZQUEL A. CARRERO. MODELOS DE CARTAS FAMILIARES, SALUTACION, PESAME, ETC. PRESENTADOS EN FORMA NOVEDOSA Y MODERNAMENTE REDACTADAS. E\$ 40

### VENDE Y DISTRIBUYE

**LIBRERIA CULTURA**  
MUSULMANES 1179 CASI ESQUINA. MORANIA. CASILLA 4130.  
DISTRIBUIDORA CULTURA. PERSONALIZADO  
POR GIRO POSTAL, O CUEZO CRUZADO DE CTA. CTE.  
AGREGA 10% PARA GASTOS DE ENVIO Y ENVASE

## LATIGOS CON PILAS... LA TREMENDA NOVEDAD!

BALTIMORE (EE.UU.) (ANS). La Comisión de Carreras de Maryland suspendió por cinco años al jockey Kenneth R. Precht y rehabilitó, en cambio, al jockey William Graham, ambos suspendidos indefinidamente por las autoridades de Bowie, al ser sorprendidos en su poder pilas eléctricas.

Pichetti fue encontrado el 15 de febrero último cuando preparaba su caballo para una carrera y se descubrió que tenía una pila eléctrica en el latigo. En oportunidad sostuvo que el latigo con pila había sido recogido por él en el cuarto de reunión de los jockeys y que no tenía idea de quién pudiera ser su propietario.

El automóvil de Graham había sido inspeccionado por agentes de seguridad después de llamado telefónico anónimo del 26 de febrero y se encontró en su interior una pila eléctrica. Graham admitió saber que el artefacto estaba en su auto, pero negó rotundamente estar enterado de qué modo había llegado a ese lugar.

3<sup>a</sup> CARRERA Premio "Torino" 1.400 metros. A las 12.45 horas 3 años y más. No ganadores 3.º cuádruple N° 1

|                     |       |                               |    |
|---------------------|-------|-------------------------------|----|
| 738 E. Vidal        | 1-1   | JOJO CLINICO SED. Ahumada     | 1  |
| 777 E. Vidal        | 3     | 2 YUSSUP 33 H. N.             | 3  |
| 1033 E. 2º Guajardo | 6-11  | 3 PASTURA 34 P. Hernández     | 9  |
| 917 E. Bravo        | 8-1   | 4 SEMANAL 36 O. Escobar       | 5  |
| 744 P. Olave        | 10    | 5 SUGAR 36 S. Moreno          | 10 |
| 746 D. Aliega       | 14    | 6 CHUNCHO 34 V. Cáceres       | 7  |
| 974 J. Aburto       | 8-3   | 7 GOLDEN GRAIN 35 J. González | 4  |
| 774 H. Vera         | 3-2   | 8 POSTRE 34 S. Leal           | 14 |
| 1033 C. Urbina      | 3-3   | 9 CONRAD 31 N.                | 8  |
| 1033 B. Bravo       | 9-4   | 10 P. R. MONS 32 J. Sepulveda | 13 |
| 974 R. Sávedra      | 2-4   | 11 ZEPPELIN 33 J. Bureas      | 1  |
| 146 J. Jara         | 2-5   | 12 LA PEPAS 31 M. Mata        | 11 |
| 234 D. Alvarez      | Reap. | 13 MELINDA 31 G. Pinto        | 4  |
| 974 D. López        | 4     | 14 SPADAVECHIA 31 A. Merchant | 12 |

4<sup>a</sup> CARRERA Relación telefónica desde el Club Hipico, a las 13.20 horas 4.º cuádruple N° 1

5<sup>a</sup> CARRERA Premio "Génova" 2.100 metros. A las 13.30 horas Ind. 30 o inferior.

|                  |       |                             |   |
|------------------|-------|-----------------------------|---|
| 922 H. Vera      | 6     | 1 NAVAZO 34 J. BURQUET      | 2 |
| 1037 G. Pembe    | 4-1   | 2 AGRAPUR 35 O. Escobar     | 3 |
| 979 D. Aliega    | 5     | 3 MISS JULY 32 E. Guajardo  | 5 |
| 762 L. Alvarez   | Reap. | 4 FAROLA 49 R. Ahumada      | 4 |
| 889 E. Bravo     | 16    | 5 CORONEL 48 J. González    | 1 |
| 1037 A. Padovani | 7-5   | 6 TOLERANCIA 48 A. Merchant | 6 |

6<sup>a</sup> CARRERA Premio "Verona" 1.400 metros. A las 14.30 horas Ind. 9-16. 1.º cuádruple N° 2

|                    |       |                               |    |
|--------------------|-------|-------------------------------|----|
| 1037 R. Muñoz      | 4-11  | 1 STRAIGHTORIS 36 E. Guajardo | 2  |
| 1037 R. Muñoz      | 2     | 2 ALASAN 31 E. Alarcón        | 2  |
| 1037 H. Alarcón    | 7-7   | 3 MAXWELL 35 S. Arellano      | 9  |
| 944 H. Vera        | 1-1   | 4 BACCANTE 34 J. BURQUET      | 10 |
| 1037 L. Alvarez    | 9     | 5 REGRESO 34 O. Escobar       | 5  |
| 1041 J. Castro A.  | 3-3   | 6 NEW YEAR 33 N.              | 7  |
| 1038 N. Bravo      | 2-3   | 7 JUNCAL 31 J. González       | 4  |
| 935 D. Martínez    | 9     | 8 KATMING 31 R. Ahumada       | 4  |
| 817 R. Sávedra     | Reap. | 9 QUENIC 31 H. Barraza        | 14 |
| 238 L. Romera      | 10    | 10 SILBATO 31 P. Cordeza      | 8  |
| 981 D. Alvarez     | 12    | 11 ESPORA 30 G. Pinto         | 1  |
| 980 D. Aliega      | 7-3   | 12 MELENA 34 V. Cáceres       | 11 |
| 723 P. Olave       | 8-14  | 13 OTRA MASSA 31 M. Merchant  | 6  |
| 1042 H. Medina Ch. | 3-10  | 14 SERAFICO 41 H. Herrera     | 12 |
| Corral 1 con 1     |       |                               |    |

7<sup>a</sup> CARRERA Premio "República de Italia" 1.700 metros. A las 15.05 horas Especial.

|                    |       |                              |   |
|--------------------|-------|------------------------------|---|
| 728 G. Pembe       | 1-2   | 1 TWELLY 34 O. Escobar       | 2 |
| 728 H. Vera        | 1     | 2 POSTULADO 33 J. BURQUET    | 3 |
| 945 R. Pérez       | 4     | 3 MOISSAC 33 A. Merchant     | 5 |
| 727 E. 2º Guajardo | 2-4   | 4 ARROJO 31 E. Guajardo      | 7 |
| 1011 L. Vásquez    | 5-6   | 5 SVERRAZANO 37 L. Carvajal  | 4 |
| 778 G. Pembe       | 3-2   | 6 MANZANERO 48 J. González   | 8 |
| 718 R. Muñoz       | 8-5   | 7 TRADULESCO 49 J. Herrera   | 1 |
| 717 R. Muñoz       | Reap. | 8-7 TAQUILLERO 48 H. Barraza | 6 |
| Corral 1 con 1     |       |                              |   |

8<sup>a</sup> CARRERA Premio "Napoles" 1.400 metros. A las 15.45 horas Ind. 16-28. 2.º cuádruple N° 2

|                          |      |                              |    |
|--------------------------|------|------------------------------|----|
| 729 D. López             | 8-4  | 1 GUIMBO 34 M. Mata          | 2  |
| 1037 D. López            | 3    | 2 DERROCHADOR 33 A. Merchant | 3  |
| 725 H. Vera              | 2    | 3 RAMBHA 35 S. Leal          | 9  |
| 725 H. Vera              | 2-4  | 4 KYOTO 34 V. Cáceres        | 3  |
| 719 J. Aburto            | 5-2  | 5 VALS TRISTE 34 S. Guajardo | 10 |
| 1037 D. López            | 4-10 | 6 ROMEL 35 S. Arellano       | 7  |
| 725 N. Bravo             | 12-8 | 7 TORO 33 B. P. Parra        | 4  |
| 1037 L. Bernal           | 1-2  | 8 GAMBEL 33 L. Carvajal      | 8  |
| 1037 R. Muñoz            | 7-7  | 9 GAMBEL 34 S. Arellano      | 13 |
| 749 D. Alvarez           | 9-8  | 10 FASCIANTE 34 G. Pinto     | 1  |
| 749 D. Alvarez           | 3-15 | 11 LYDA 49 J. Sepulveda      | 11 |
| 725 C. Urbina            | 6    | 12 NATURAL 49 V. Cáceres     | 6  |
| 725 C. Urbina            | 9-12 | 13 CLEPIA 48 J. González     | 12 |
| Corral 1 con 2 y 3 con 4 |      |                              |    |

9<sup>a</sup> CARRERA Premio "Roma" 1.400 metros. A las 16.25 horas Ind. 29-44 3.º cuádruple N° 2

|  |       |                             |    |
|--|-------|-----------------------------|----|
| 872 H. Vera                            | 1     | 1 YAGAN 31 S. Leal          | 2  |
| 979 H. Vera                            | 3-8   | 2 GASTON 32 J. BURQUET      | 3  |
| 943 H. Vera                            | 5     | 3 MONESPOR 32 J. González   | 9  |
| 940 D. Martínez                        | 4-1   | 4 INCENDIARIA 31 O. Escobar | 5  |
| 1040 D. Martínez                       | 2-13  | 5 SALT MANDO 34 J. Herrera  | 10 |
| 1049 D. Alvarez                        | 6-9   | 6 ABATURRO 34 E. Westaving  | 7  |
| 447 O. Aliega                          | Reap. | 7 CARONAZO 34 S. Arellano   | 4  |
| 766 L. Vásquez                         | 6-10  | 8 TOUGH GUY 35 E. Guajardo  | 1  |
| 1013 D. López                          | 7-10  | 9 SU MAESTAD 34 N. Mata     | 1  |
| 474 L. Romera                          | 12    | 10 PICHANILLA 31 M. Mata    | 1  |
| 2516 G. Manzella                       | Reap. | 11 ALANESA 34 A. Merchant   | 11 |
| 4 R. Muñoz                             | Reap. | 12 BELA KHUM 30 H. Barraza  | 11 |
| Corrales 1 con 2 y 3 con 5 y 11 con 11 |       | 13 CADETE 30 L. Carvajal    | 12 |

10<sup>a</sup> CARRERA Premio "Pisa" 1.400 metros. A las 17.10 horas Ind. 4-9 4.º cuádruple N° 2

|                    |       |                              |    |
|--------------------|-------|------------------------------|----|
| 181 M. Mairu       | 13-11 | 1 SUSPENDIDO 34 S. Leal      | 2  |
| 814 J. Castro A.   | Reap. | 2 BONARENSE 34 J. Villalón   | 3  |
| 944 C. Urbina      | 1-3   | 3 ALBOUR 32 N. N.            | 9  |
| 944 R. Muñoz       | 7     | 4 ARGOZON 32 N. N.           | 5  |
| 944 D. Alvarez     | 9-10  | 5 DEGRECOEN 32 V. Cáceres    | 10 |
| 944 D. Alvarez     | 1-4   | 6 LOVELY 32 V. Cáceres       | 7  |
| 944 L. Vásquez     | 4-4   | 7 STARFISH 32 V. Cáceres     | 4  |
| 874 N. Bravo       | 12    | 8 BABURN 31 N. N.            | 1  |
| 944 J. Aburto      | 13    | 9 CONCHAS 32 J. González     | 14 |
| 879 H. Vera        | 13    | 10 DISNEY GIRL 30 R. Ahumada | 8  |
| 1033 H. Medina Ch. | 7-6   | 11 ALPINO 49 P. Carvajal     | 1  |
| 922 R. Sávedra     | 4     | 12 AZUZUA 49 E. Alarcón      | 11 |
| 978 L. Romera      | 4     | 13 BABUCHA 49 A. Merchant    | 6  |
| 974 L. Bernal      | 11-1  | 14 PIRQUINERA 49 J. Herrera  | 12 |

## Club Hípico

Domingo 3 de Junio de 1973

PRIMERA CARRERA A LAS  
13.30 hrs. 1.200 Mts  
CONDICIONAL.

|   |    |             |    |             |    |
|---|----|-------------|----|-------------|----|
| 4 | 1  | Collipeumo  | 56 | J. Amedelly | 3  |
|   | 2  | Chaparrón   | 56 | J. Toro     | 9  |
|   | 3  | Dasmar      | 56 | O. Pérez    | 1  |
|   | 4  | El Waly     | 56 | C. Leighton | 4  |
|   | 5  | Escolar     | 56 | N. N.       | 6  |
|   | 6  | Guarapo     | 56 | J. Barraza  | 2  |
|   | 7  | Hualpencito | 56 | R. González | 2  |
|   | 8  | Margrave    | 56 | C. Rivera   | 10 |
|   | 9  | Puro Neque  | 56 | S. Vásquez  | 7  |
|   | 10 | Rey Nipón   | 56 | N. N.       | 12 |
|   | 11 | Vitáco      | 56 | J. Mino     | 11 |
|   | 12 | Volverá     | 56 | N. N.       | 5  |

SEGUNDA CARRERA A LAS  
13.55 horas. 1.200 Mts. Ind 10  
e Inf. (1a. Válida para la Apuesta  
Triple).

|           |    |                |    |               |    |
|-----------|----|----------------|----|---------------|----|
| 12        | 1  | Bellaco        | 54 | L. Muñoz      | 3  |
| 16        | 2  | Canaria Fuerte | 54 | J. Pérez      | 15 |
| 6         | 3  | Zapiteo        | 48 | M. Pérez      | 17 |
| 17        | 4  | El Machutín    | 53 | P. Aluaga     | 9  |
| 14        | 5  | Atronador      | 53 | C. Leighton   | 16 |
| reaparece | 6  | Estano         | 53 | O. Vallenuelo | 1  |
| 7         | 7  | Narro          | 53 | R. Jaque      | 4  |
| 2         | 8  | Sandro Z       | 53 | L. González   | 6  |
| 5.3       | 9  | Dulce          | 52 | J. Carrasco   | 8  |
| 8-1       | 10 | La Chacarera   | 52 | O. Pérez      | 2  |
| reaparece | 11 | Neofatina      | 52 | R. Sagardia   | 10 |
| 6         | 12 | Neurita        | 52 | N. N.         | 7  |
| 11        | 13 | Pliaggio       | 52 | S. Campos     | 12 |
| 2         | 14 | Atronador      | 49 | L. Cornejo    | 13 |
| 11        | 15 | Miss Requena   | 49 | N. N.         | 14 |
| 5         | 16 | Agradecido     | 48 | S. Soto       | 11 |
| reaparece | 17 | Entallada      | 48 | N. N.         | 5  |
| 8         | 18 | Imprevista     | 48 | J. Mino       | 18 |

TERCERA CARRERA A LAS  
14.25 horas. 1.200 Mts.  
CONDICIONAL (2a. Válida para  
la Apuesta Triple).

|   |     |               |    |              |    |
|---|-----|---------------|----|--------------|----|
| 9 | 1   | Aguafiestas   | 56 | J. J. Pérez  | 3  |
|   | 2   | Carinosa      | 56 | J. Barraza   | 9  |
|   | 3   | Carrousel     | 56 | C. Leighton  | 1  |
|   | 4   | Diente        | 56 | C. Rivera    | 4  |
|   | 5   | El Afortunado | 56 | M. Ramírez   | 6  |
|   | 6   | El Malhaj     | 56 | O. Pérez     | 8  |
|   | 7   | Engripudo     | 56 | N. Urrutia   | 2  |
|   | 10  | Epuniria      | 56 | E. Guzmán    | 10 |
|   | 6   | Hachicero     | 56 | S. Soto      | 7  |
|   | 3.5 | Mango         | 56 | C. Sepulveda | 12 |
|   | 5.3 | Monday        | 56 | D. Muñoz     | 13 |
|   | 9   | Retorno       | 56 | H. Ulloa     | 11 |
|   | 13  | Sueño Mío     | 56 | J. Mino      | 5  |

CUARTA CARRERA A LAS  
14.50 horas. 1.200 Mts.  
CONDICIONAL (3a. Válida para  
la Apuesta Triple).

|           |    |              |    |              |     |
|-----------|----|--------------|----|--------------|-----|
| reaparece | 1  | Audición     | 53 | P. Herrera   | 3   |
| 7         | 2  | Canadiense   | 53 | A. Poblete   | 15* |
| 12        | 3  | Chag         | 53 | C. Leighton  | 9   |
| reaparece | 4  | Daca         | 53 | N. N.        | 1   |
| reaparece | 5  | Hortiga      | 53 | O. Pérez     | 4   |
| 5.4       | 6  | Exclusiva    | 53 | C. Rivera    | 6   |
| 2         | 7  | Lady Ship    | 53 | L. González  | 8   |
| 5.10      | 8  | Pettetica    | 53 | J. Toro      | 2   |
| 10.16     | 9  | Presidentina | 53 | S. Soto      | 10  |
| 11.16     | 10 | Rosetta      | 53 | C. Sepulveda | 7   |
| 2.2       | 11 | Regalita     | 53 | S. Vásquez   | 12  |
| 12.16     | 12 | Rocio del C  | 53 | R. Sagardia  | 13  |
| 4.5       | 13 | Sorpresa     | 53 | J. Barraza   | 14  |
| 4         | 14 | Tanguita     | 53 | E. Guzmán    | 11  |
| 11.       | 15 | Yoya         | 43 | A. Salas     | 5   |

QUINTA CARRERA A las 15.20  
Horas. 1.200 metros. Ind 36 al  
42 sólo juego a ganador

|           |   |              |    |             |   |
|-----------|---|--------------|----|-------------|---|
| reaparece | 1 | Abraham D.   | 55 | N. N.       | 3 |
| 7-8       | 2 | Estancillo   | 55 | L. Muñoz    | 9 |
| 7-9.8     | 3 | Falstaff (D) | 54 | L. Carrasco | 1 |
| 2.1       | 4 | Picado       | 52 | L. Toro     | 4 |
| 5.7.3     | 5 | Giro         | 51 | H. Ulloa    | 6 |
| 1.5       | 6 | Bomba        | 50 | S. Soto     | 8 |
| reaparece | 7 | Cooper Red   | 50 | O. Pérez    | 2 |
| 3         | 8 | Maesa        | 49 | N. N.       | 7 |
| 8-4       | 9 | Mi Lindita   | 49 | N. N.       | 5 |

CARRERA A 1.600 metros. Ind  
15 al 22. Se correrá inmediata-  
mente después de la 9a. Carrera  
Solo juego a ganador. Pista  
Combinada.

|       |   |             |    |               |   |
|-------|---|-------------|----|---------------|---|
| 1-6   | 1 | Astro Negro | 55 | N. N.         | 3 |
| 6-6.5 | 2 | Clarecer    | 53 | J. Barraza    | 1 |
| 3.2   | 3 | Cuatera     | 53 | S. Vásquez    | 4 |
| 3.2   | 4 | Rayera      | 51 | N. N.         | 6 |
| 6     | 5 | Pitance     | 50 | N. N.         | 2 |
|       | 6 | Atrio       | 48 | J. M. Aravena | 5 |

CARRERA A 1.600 metros. Ind  
15 al 22. Se correrá inmediata-  
mente después de la 9a. Carrera  
Solo juego a ganador. Pista  
Combinada.SEXTA CARRERA a las 16.05  
Horas. 1.200 Metros. Ind. 9 al  
15. Primera válida para la  
apuesta quintupla.

|           |    |              |    |              |    |
|-----------|----|--------------|----|--------------|----|
| 4-11.13   | 1  | Adalid       | 55 | O. Vergara   | 3  |
| 6.5       | 2  | Atomo        | 55 | E. Guzmán    | 15 |
| reaparece | 3  | Don Lollo    | 55 | L. González  | 17 |
| 1.8       | 4  | Elfish       | 55 | V. Ubilla    | 9  |
| 5         | 5  | Goloso       | 53 | L. Toro      | 16 |
| 1.8       | 6  | Refina       | 53 | P. Olaverría | 16 |
| 1.8       | 7  | Escambray    | 52 | J. Mino      | 4  |
| 5         | 8  | Ninfa Dyna   | 52 | C. Leighton  | 6  |
| 1.8       | 9  | Trigo Limpió | 52 | J. Vásquez   | 8  |
| 5         | 10 | Bonibello    | 51 | L. Muñoz     | 2  |
| 1.8       | 11 | Literos      | 51 | C. Ocampo    | 10 |
| 1.8       | 12 | Pibeta       | 51 | E. Suárez    | 7  |
| 6.7       | 13 | Parranda     | 51 | H. Ulloa     | 12 |
| reaparece | 14 | Photófilo    | 50 | L. Rivera    | 13 |
| 4-1.8     | 15 | Prudencio    | 50 | M. Ramírez   | 14 |
| reaparece | 16 | Quetra       | 50 | R. Sagardia  | 11 |
| 4-1.8     | 17 | Sacerdotisa  | 50 | N. N.        | 5  |
| 10        | 18 | Personita    | 45 | N. N.        | 18 |

SEPTIMA CARRERA a las 16.45  
Horas. 1.200 Metros. Ind. 16 al  
22. Segunda válida para la  
apuesta quintupla.

|           |    |             |    |               |    |
|-----------|----|-------------|----|---------------|----|
| 10-10     | 1  | Misoli (D)  | 55 | J. Salinas    | 3  |
| reaparece | 2  | Obliado     | 55 | J. Pérez      | 15 |
| 3         | 3  | Tranquilita | 55 | J. Barraza    | 17 |
| 7-3       | 4  | Crocus      | 54 | J. Toro       | 9  |
| 5.3       | 5  | Húmara      | 54 | N. N.         | 16 |
| 8-1       | 6  | Colombina   | 53 | C. Leighton   | 1  |
| reaparece | 7  | Pena Negra  | 53 | C. Rivera     | 4  |
| 10        | 8  | Pepy        | 53 | E. Guzmán     | 6  |
| reaparece | 9  | Enamorado   | 53 | S. Soto       | 8  |
| 8-7.5     | 10 | Minerito    | 52 | O. Pérez      | 2  |
| 13.2      | 11 | Relicario   | 52 | O. Vergara    | 10 |
| 3.8       | 12 | Alitalia    | 51 | R. Clavería   | 7  |
| reaparece | 13 | Meirancito  | 51 | A. Salas      | 12 |
| 1.5       | 14 | Petto       | 51 | H. Ulloa      | 13 |
| reaparece | 15 | Río Cañón   | 51 | J. Mino       | 14 |
| 4-5.5     | 16 | Breche      | 50 | J. M. Aravena | 11 |
| reaparece | 17 | Michel      | 49 | L. Muñoz      | 5  |
| 1.6       | 18 | Trimav      | 49 | L. Toro       | 18 |

OCTAVA CARRERA a las 17.20  
1.200 metros. Ind. 23 al 31  
(Tercera válida para la apuesta  
QUINTUPLE).

|           |    |               |    |               |    |
|-----------|----|---------------|----|---------------|----|
| 10        | 1  | Angello       | 56 | H. Ulloa      | 3  |
| reaparece | 2  | Callaqui      | 56 | E. Guzmán     | 15 |
| 4         | 3  | Estríbo       | 54 | J. Salinas    | 17 |
| reaparece | 4  | Bernina       | 53 | J. M. Aravena | 9  |
| 2.2-2.5   | 5  | Lef           | 53 | J. Carrasco   | 16 |
| 7         | 6  | Sagitario (D) | 52 | L. Muñoz      | 1  |
| 10        | 7  | Azote         | 51 | J. Castillo   | 4  |
| 12-1.2    | 8  | Buen Comienzo | 51 | C. Rivera     | 6  |
| 7-5       | 9  | Lotus         | 50 | A. Salas      | 8  |
| 10        | 10 | Lover         | 50 | E. Suárez     | 2  |
| 11        | 11 | Barontico     | 49 | J. Pérez      | 10 |
| 11        | 12 | La Leñita (D) | 49 | S. Soto       | 7  |
| 1.4       | 13 | Maríta        | 49 | C. Sepulveda  | 12 |
| reaparece | 14 | Oración       | 49 | A. Parra      | 13 |
| 1.5       | 15 | Premeditación | 49 | L. Toro       | 14 |
| reaparece | 16 | Tetralogía    | 49 | R. Sagardia   | 11 |
| reaparece | 17 | Sucinta       | 48 | L. González   | 5  |
| 8-10      | 18 | Vinco         | 48 | O. Vergara    | 18 |

NOVENA CARRERA a las 17.55  
horas. 1.400 metros. Indice 10 al  
15 CUARTA VÁLIDA POR LA  
APUESTA QUINTUPLE (Pista  
combinada).

|           |    |             |    |               |    |
|-----------|----|-------------|----|---------------|----|
| 6.3-7     | 1  | Dingo       | 54 | L. Toro       | 3  |
| 5.8       | 2  | Modenes     | 54 | C. Leighton   | 9  |
| 1-10      | 3  | Togo        | 54 | D. Muñoz      | 1  |
| 4         | 4  | Agraria     | 53 | L. Muñoz      | 4  |
| 8         | 5  | Gran Herald | 53 | J. Castillo   | 6  |
| 7-2.5     | 6  | Raphael     | 53 | S. Vásquez    | 10 |
| 2.5       | 7  | Resplandor  | 53 | S. Vásquez    | 10 |
| reaparece | 8  | Saltador    | 52 | E. Suárez     | 10 |
| reaparece | 9  | Fortunio    | 52 | R. Clavería   | 2  |
| 9-4.4     | 10 | Nahua       | 50 | C. Sepulveda  | 12 |
| 7-2.7     | 11 | Forlán      | 49 | J. M. Aravena | 11 |
| 2.7-7     | 12 | Rubiacea    | 49 | J. Carrasco   | 5  |
| reaparece | 13 | 11          | 10 | 9             | 8  |
| reaparece | 14 | 10          | 9  | 8             | 7  |
| 4-4       | 15 | Ponderoso   | 49 | E. Suárez     | 7  |
| reaparece | 16 | Jabali      | 48 | J. Carrasco   | 5  |

DECIMA CARRERA a las 18.30  
horas. 1.400 metros. CARRERA  
ESPECIAL QUINTA VÁLIDA  
PARA LA APUESTA  
QUINTUPLE (Pista combinada).

|           |    |                |     |               |     |
|-----------|----|----------------|-----|---------------|-----|
| 1         | 1  | Bozal          | 59  | V. Ubilla     | 3   |
| 5         | 2  | Tostado        | 59  | J. Pérez      | 9   |
| 1         | 3  | Doctor Casares | 58  | L. Toro       | 1   |
| reaparece | 4  | Pinay          | 58  | R. Clavería   | 4   |
| 5         | 5  | Cara al Sol    | 50  | C. Sepulveda  | 6   |
| 6         | 6  | Onassis        | 50  | N. N.         | 8   |
| 7         | 7  | Pelucas        | 50  | J. M. Aravena | 8   |
| 8         | 8  | Rimacura       | 50  | E. Suárez     | 10  |
| 9         | 9  | Molincuore     | 48  | R. Sagardia   | 7   |
| 4-4       | 10 | Manchita       | 48  | S. Soto       | 7   |
| 4-4       | 11 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |
| 4-4       | 12 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |
| 4-4       | 13 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |
| 4-4       | 14 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |
| 4-4       | 15 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |
| 4-4       | 16 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |
| 4-4       | 17 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |
| 4-4       | 18 | 4-5            | 4-5 | 4-5           | 4-5 |

## Pronósticos de la Prensa (Hipódromo Chile)

| LA NACION | EL ENAJO | LA HIPICA | LAS ULTIMAS NOTICIAS | LA 2DA | SE GANA Y SE PIER |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |

# Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice 8 al 4. 1.200 metros.

- (7) HOPEFUL 54 por Tapalque y Theyre off. del Stud Cita. jinete Victor Bravo bol. 6.50
  - (2) Esbelt Girl 51 O. Pérez 8.90
  - (11) Alejado 52 S. Campos 16.10
  - (14) Minimum 54 G. Fernández 8.50
  - (12) Profana 52 C. Sepulveda 3.50
  - (16) Tabana 51 Edo. Cabrera 27.10
  - (6) Ghetto 54 P. Orí López 9.40
  - (3) Flavia 55 P. Caron 4.40
  - (13) Salader 52 J. Carrasco 6.20
  - (10) Agarano 53 R. Clavera 10.90
  - (11) Mosquetero 53 Edo. Soto 52.70
  - (12) (15) Nguyen Van Troi 51 L. González DESCARTADO
  - (3) (4) Desalmada 54 Jn Barraza 18.00
  - (5) Devadhi 54 E. Narango DESCARTADO
  - (11) Celeste 55 L. Muñoz corral con Esbelt Girl
- Total de boletos ju

Ganada por 1 1/2 cpo. el 3° a 3 cpos. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 1 1/4 cpo. Tiempo 14:4. Retirado el (9) Agarano. Prep. Angel Quirós. Div. E 6.50 E 2.20 E 4.20 E 4.20. Div. Vña E 5.20 E 2.40 E 4. E 4.70

**DESARROLLO:** Esbelt Girl estuvo breve trecho en punta. Pronto la dejaron atrás Hopeful, Agarano y Salader. Luego marchaban Nguyen Van Troi y Desalmada. En los tramos finales apuró Esbelt Girl, pero no pudo descontar ventaja.

SEGUNDA CARRERA 1.500 metros Índice 11 al 4.

- (1) DISLOCADO 56 por Disparejo y Miss Road. del Sr. Gustavo Lopez jinete Juan Pérez. 20.50
- (10) El Tiznado 58 Alb. Salas. 9.80
- (4) Sincero 53 A. Parra. 10.10
- (5) Bonciare 54 V. Rojas 4.10
- (3) Machetazo 55 V. Bravo corral con Sincero
- (8) Mesurada 53 L. Muñoz. 2.40
- (9) Juan de la Rosa 52 L. González. 6.40
- (11) Palomares 51 S. Campos. 8.80
- (2) Dark and Dark 55 Jn Barraza. 3.00
- (7) Chacota 53 Edo. Soto 41.30

GANADA por 1 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 2 cpos. y el 6° a 1 2/2 cpo. tiempo 1.35. Retirados el (6) Chacotas y el (12) Tahivoro. Prep. Eduardo Zyl Div. E 20.50 E 4.40 E 2.90 E 4 Div. Vña E 17.40 E 4. E 3.40 E 3.30

**DESARROLLO:** Dislocado "picó" al frente. Pronto lo dejaron atrás Mesurada, Dark and Dark, El Tiznado, Chacota y Sincero. En la recta, a 200 metros. El Tiznado se adueñó de la vanguardia. Muy cerca de la meta se desizó por la palizada interior. Dislocado superando claramente al puntero.

TERCERA CARRERA— 1.500 METROS—CONDICIONAL—

- (7) GIPSY BOY. 55. por Mister y Compótato. del Stud Discreto. Jinete: Luis González. Bol.

2 (3) Cortafierro. 56. C. Rivera. 30.50.  
3 (10) Kuralthue. 56. E. Guzmán. 2.90.  
4 (4) Cová. 54. O. Pérez. 7.50.  
5 (14) Waterloo. 56. H. Ulloa. 3.40.  
6 (11) Laforet. 56. Orl. López. 5.10.  
7 (8) Histórico. 56. Ant. Pérez. Corral con Gipsy Boy.  
8 (1) Allen Clei. 56. Jn. Barraza. 15.40.  
9 (5) Dark Boy. 56. V. Bravo. 15.10.  
10 (2) Battral. 56. P. Cérion. 8.70.  
11 (9) Huracán. 56. C. González. 15.70.  
12 (6) Veraneante. 56. R. González corral con Dark Boy.  
GANADA por 2 1/2 curos. el 3° a nariz, el 4° a 2 1/4 curos. el 5° a 1 1/2 curos. y el 6° a 1 1/4 curos. Tiempo: 1.34 3.5. Retirados el (12) Landru y el (13) Puro Vino. Preparador: Rolando Pardo. Div. del Corral Gipsy Boy - Histórico E: 4.10. E: 1.80. E: 3.10. E: 1.50. Div. Vña: E: 4.50. E: 2.80. E: 6.30. E: 2. Div. de Triple a ganador E: 119.285. A Plata E: 104.357

**DESARROLLO:** Waterloo asomó en punta seguido por Dark Boy, Histórico, Allen, Clei, Kuralthue y Battral. Faltando 200 metros avanzaron Gipsy Boy y Cortafierro. Ganó ampliamente el primero de los nombrados.

CUARTA CARRERA 1.200 metros. Índice: 22 al 16.

- (7) NEGUILLA. 51 por Embustero. y demorada del Stud Atacador. jinete: Pedro Cérion. 11.40
- (14) Granizo. 48. L. Tora. 7.30
- (1) Egresado. 54. V. Bravo. 7.20

- (6) Baratero. 56 C. Rivera. 5.50
- (15) Labor. Oct. Vergara. 6.10
- (8) Gesto. 50. Alb. Salas. 19.70
- (10) Kiosko. Oct. Valenzuela. 16.10
- (2) Esplendoroso. 53. J. Carrasco. 12.60
- (4) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20
- (13) Cett. 49. J. Castillo. 3
- (11) Pastorá. 50. L. González. 11.40
- (5) Tannu Tuva. Ant. Pérez corral con Gianitzia
- (12) Pratorino. 49. G. Pinto. 16.80

Ganada por 1 1/2 cpo. el 3° a 1 2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a cab. Tpo. 1.13.2.5. Retirado: (3) Hucaro. Prep. Pedro Molina. Div. E 11.40. E: 3.50. E: 2.20 y E: 2.50 Div. Vña: E 15.10. E: 4.90. E: 2.40 y E: 3.10

**DESARROLLO:** Neguilla partió en punta seguida por Tannu Tuva, Baratero, Pastorá, Cett y Gesto. A la altura de los 900 Pastorá encabezaba el lote. Antes de girar el fondo Granizo avanzó a la primera colocación. Faltando 200 metros volvió a la carga Neguilla, derrotando con comodidad al líder.

QUINTA CARRERA- 2.000 metros. Handicap.

- (3) Goliat. 57 por Granadero y Golden Lass, del Stud Quelantaro, Jinete Jn. Barraza. 12.10
- (2) Dark Devil. 58 Jn. Pérez. Bol. 5.10
- (7) Sheik 49 M. Aravena. 2.90
- (4) Equinoccio 54 J. Castillo. 4.30
- (1) Intimo 52 C. Leighton. 11.20
- (5) Evaru 51 L. Carvajal. 3.00
- (7) (6) Histórico 51 L. González. 6.70

TOTAL de boletos: 39.713

GANADA por 3/4 cpo. el 3° a 1 1/4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1 1/4 tiempo 2.07.4.5. Corrieron todos. Prep. Juan Melero. Div. E 12.10 E: 4.20 E: 3.30 Div. Vña: E 11. E: 3.60 E: 12.30

**DESARROLLO:** Evaru arrancó en punta seguido por Equinoccio, Dark Devil, Intimo, Goliat, Sheik e Histórico. A la altura de los 800 Equinoccio quedó en punta, pero frente al fondo Evaru recuperó el mando. Faltando 200 metros avanzaron Goliat y Dark Devil. Ganó aquél por clara ventaja.

SEXTA CARRERA - 1.500 metros. Condicional.

- (4) JANGLER. 56 por Jálón y Tétrica del Stud "Valenciana", jinete Carlos Rivera. 2.80
  - (6) Tropical. 56 C. Sepulveda. 7.20
  - (1) Fox Sir 58 Jn. Barraza. 5.30
  - (7) Pertinaz. 56 D. López. 5.50
  - (3) Impávidos. 56 J. Astemilly. 5.30
  - (2) Habiloso. 56 J. Castillo. 3.90
  - (7) (8) Batirol. 56 E. Guzmán. 8.40
- GANADA por 1 cpo. el 3° a 1 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 2 cpos. y el 6° a 1 2/2 cpo. tiempo 1.35. Retirados el (6) Chacotas y el (12) Tahivoro. Prep. Eduardo Zyl Div. E 20.50 E 4.40 E 2.90 E 4 Div. Vña E 17.40 E 4. E 3.40 E 3.30

**DESARROLLO:** Dislocado "picó" al frente. Pronto lo dejaron atrás Mesurada, Dark and Dark, El Tiznado, Chacota y Sincero. En la recta, a 200 metros. El Tiznado se adueñó de la vanguardia. Muy cerca de la meta se desizó por la palizada interior. Dislocado superando claramente al puntero.

TERCERA CARRERA— 1.500 METROS—CONDICIONAL—

- (7) GIPSY BOY. 55. por Mister y Compótato. del Stud Discreto. Jinete: Luis González. Bol.

2 (3) Cortafierro. 56. C. Rivera. 30.50.  
3 (10) Kuralthue. 56. E. Guzmán. 2.90.  
4 (4) Cová. 54. O. Pérez. 7.50.  
5 (14) Waterloo. 56. H. Ulloa. 3.40.  
6 (11) Laforet. 56. Orl. López. 5.10.  
7 (8) Histórico. 56. Ant. Pérez. Corral con Gipsy Boy.  
8 (1) Allen Clei. 56. Jn. Barraza. 15.40.  
9 (5) Dark Boy. 56. V. Bravo. 15.10.  
10 (2) Battral. 56. P. Cérion. 8.70.  
11 (9) Huracán. 56. C. González. 15.70.  
12 (6) Veraneante. 56. R. González corral con Dark Boy.  
GANADA por 2 1/2 curos. el 3° a nariz, el 4° a 2 1/4 curos. el 5° a 1 1/2 curos. y el 6° a 1 1/4 curos. Tiempo: 1.34 3.5. Retirados el (12) Landru y el (13) Puro Vino. Preparador: Rolando Pardo. Div. del Corral Gipsy Boy - Histórico E: 4.10. E: 1.80. E: 3.10. E: 1.50. Div. Vña: E: 4.50. E: 2.80. E: 6.30. E: 2. Div. de Triple a ganador E: 119.285. A Plata E: 104.357

**DESARROLLO:** Waterloo asomó en punta seguido por Dark Boy, Histórico, Allen, Clei, Kuralthue y Battral. Faltando 200 metros avanzaron Gipsy Boy y Cortafierro. Ganó ampliamente el primero de los nombrados.

CUARTA CARRERA 1.200 metros. Índice: 22 al 16.

- (7) NEGUILLA. 51 por Embustero. y demorada del Stud Atacador. jinete: Pedro Cérion. 11.40

2 (14) Granizo. 48. L. Tora. 7.30

3 (1) Egresado. 54. V. Bravo. 7.20

4 (1) Baratero. 56 C. Rivera. 5.50

5 (15) Labor. Oct. Vergara. 6.10

6 (1) Gesto. 50. Alb. Salas. 19.70

7 (10) Kiosko. Oct. Valenzuela. 16.10

8 (1) Esplendoroso. 53. J. Carrasco. 12.60

9 (4) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

10 (13) Cett. 49. J. Castillo. 3

11 (11) Pastorá. 50. L. González. 11.40

12 (1) Tannu Tuva. Ant. Pérez corral con Gianitzia

13 (5) Tannu Tuva. Ant. Pérez corral con Gianitzia

14 (2) Esplendoroso. 53. J. Carrasco. 12.60

15 (1) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

16 (3) Cett. 49. J. Castillo. 3

17 (1) Tannu Tuva. Ant. Pérez corral con Gianitzia

18 (6) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

19 (7) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

20 (8) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

21 (9) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

22 (10) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

23 (11) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

24 (12) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

25 (13) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

26 (14) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

27 (15) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

28 (16) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

29 (17) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

30 (18) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

31 (19) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

32 (20) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

33 (21) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

34 (22) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

35 (23) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

36 (24) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

37 (25) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

38 (26) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

39 (27) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

40 (28) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

41 (29) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

42 (30) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

43 (31) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

44 (32) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

45 (33) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

46 (34) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

47 (35) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

48 (36) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

49 (37) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

50 (38) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

51 (39) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

52 (40) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

53 (41) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

54 (42) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

55 (43) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

56 (44) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

57 (45) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

58 (46) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

59 (47) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

60 (48) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

61 (49) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

62 (50) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

63 (51) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

64 (52) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

65 (53) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

66 (54) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

67 (55) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

68 (56) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

69 (57) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

70 (58) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

71 (59) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

72 (60) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

73 (61) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

74 (62) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

75 (63) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

76 (64) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

77 (65) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

78 (66) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

79 (67) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

80 (68) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

81 (69) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

82 (70) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

83 (71) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

84 (72) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

85 (73) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

86 (74) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

87 (75) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

88 (76) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

89 (77) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

90 (78) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

91 (79) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

92 (80) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

93 (81) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

94 (82) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

95 (83) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

96 (84) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

97 (85) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

98 (86) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

99 (87) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

100 (88) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

101 (89) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

102 (90) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

103 (91) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

104 (92) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

105 (93) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

106 (94) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

107 (95) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

108 (96) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

109 (97) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

110 (98) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

111 (99) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

112 (100) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

113 (101) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

114 (102) Gianitzia. 53. Rojas. 10.20

115 (103) Gianitzia. 53. Rojas. 10.

|   |  |
|---|--|
| <b>ASTOR</b><br>Estado 257 (392112)           | Desde las 11 hrs.<br>"Cuando las mujeres tenían coña".                                 |
| <b>BANDERA</b><br>Bandera 76 (714403)         | Desde las 13:30 horas.<br>El beneficiario.   |
| <b>CITY</b><br>Agustinas 1022 (66687)         | Desde las 11 hrs.<br>"La Mafía".   |
| <b>CENTRAL</b><br>Huérfanos 30 (33555)        | Desde las 11 hrs.<br>"El gato de las nueve colas".                                     |
| <b>CERVANTES</b><br>M. Cousino 134 (381894)   | Desde las 11 hrs.<br>"Otra vez saltando sobre los charcos".                            |
| <b>CAPRI</b><br>Monjitas 825 (392414)         | Desde las 10 hrs.<br>La ley de la venganza.<br>Seximundo.                              |
| <b>CONTINENTAL</b><br>Plaza Bulnes 41 (60735) | Desde las 14 hrs.<br>"El último pistolero".  |
| <b>DUCAL</b><br>Agustinas 777 (35375)         | Desde las 11 hrs.<br>"Valeria".  |
| <b>ESPAÑA</b><br>Estado 337 (398488)          | 13:30 - 15:30 - 17:30 - 19:30 y<br>21:45 hrs.<br>La muchacha sobre la escoba.          |
| <b>FLORIDA</b><br>Estado 226 (34289)          | Desde las 11 hrs.<br>"Solo".   |
| <b>GRAN PALACE</b><br>Huérfanos 1176 (60082)  | 11 - 13 - 15 - 19 y 21:45 horas<br>Mensajero del amor 21:45 horas<br>Concierto Lirico. |
| <b>HUELEN</b><br>Huérfanos 779 (31603)        | Desde las 11 hrs.<br>"Historia de amor".   |
| <b>HUERFANOS</b><br>Huérfanos 930 (36707)     | Desde las 11 hrs.<br>"Hamlet".   |
| <b>IMPERIO</b><br>Estado 215 (397960)         | Desde las 10 hrs.<br>"Remolino de pasiones".   |
| <b>KING.</b><br>Huérfanos 840 (328381)        | Desde las 11 hrs.<br>"El bello verano de Faustine".                                    |
| <b>LUXOR</b><br>Bandera 236 (84688)           | Desde las 11 hrs.<br>"El gendarme se casa".  |
| <b>LIDO</b><br>Huérfanos 680 (34366)          | Desde las 13 hrs.<br>"La casa de los áboles".  |
| <b>MAYO</b><br>Monjitas 879 (391201)          | Desde las 10 hrs.<br>"El dedo en la llaga".  |
| <b>METRO</b><br>Bandera 141 (61570)           | 11 horas. El mundo maravilloso de Mickey. Desde las 14:30 horas.<br>"Ciudad violenta". |
| <b>NILO</b><br>Monjitas 879 (392078)          | Desde las 10 hrs.<br>"El inspector Max".   |
| <b>SAN MARTIN</b><br>B. O'Higgins 776 (35357) | Desde las 13 hrs.<br>"El inspector Max".   |
| <b>SANTA LUCIA</b><br>(64718)                 | 15, 18:30 y 22 hrs.<br>"El faro del fin del mundo".                                    |
| <b>CINELANDIA</b><br>Puente 540 (67932)       | Desde las 13 hrs.<br>Santiago Querido. Un par de robachicos.                           |
| <b>SAO PAULO</b><br>Mercad 772 (394976)       | Desde las 11 horas. La torre del amor prohibido. Carmen Baby.                          |
| <b>TIVOLI</b><br>Huérfanos 757 (30611)        | Desde las 11 hrs.<br>Fellini Satínicón. La pasión del hombre joven.                    |

|  |  |
|--|--|
| <b>PACIFICO</b><br>Huérfanos 1147 (62921)  | Desde las 10:30 hrs.<br>"Solo".                                      |
| <b>PLAZA</b><br>Compañía 1068 (34714)      | Desde las 10 hrs.<br>"Desafío en Sonora".                            |
| <b>REAL</b><br>Compañía 1068 (65555)       | Desde las 11 hrs.<br>"El último pistolero".                          |
| <b>REX</b><br>Huérfanos 735                | Desde las 11 hrs.<br>"Viernes perfecto".                             |
| <b>RIO</b><br>Monjitas 743 (33550)         | Desde las 11 hrs.<br>La Venus maldita. Vanesa.                       |
| <b>RITZ</b><br>San Antonio 50 (380613)     | Desde las 11 hrs.<br>"Vanesa". Departamento de soltero.              |
| <b>RIVIERA</b><br>D. Cervantes 802 (36093) | Desde las 13 hrs.<br>Guía para un hombre casado. Un camino para dos. |
| <b>ROXY</b><br>Huérfanos 1055 (80809)      | Desde las 10 hrs.<br>Dos almas en pugna. Matrimonio 69.              |
| <b>SANTIAGO</b><br>Merced 829 (328888)     | Desde las 11 hrs.<br>"Muerte en la alta colina".                     |
| <b>TOESCA</b><br>Huérfanos 1313 (711562)   | Desde las 13 hrs.<br>"El sol rojo".                                  |
| <b>VICTORIA</b><br>Huérfanos 827 (30021)   | Desde las 11 hrs.<br>"Las 8 dagas del espadachín".                   |
| <b>WINDSOR</b><br>Moneda 1035 (89761)      | Desde las 11 hrs.<br>"El trasplante".                                |
| <b>YORK</b><br>Ahumada 166 (66687)         | Desde las 11 hrs.<br>"Embrujo del amor".                             |

# cines

## SECTOR PLAZA ITALIA

**SAN DIEGO** (81093) Desde las 14 hrs. Desafío en la pista. El rostro impenetrable.

**SUR** (61524) Desde las 14 hrs. Remolino de pasiones.

**SAN MIGUEL** (51263) Desde las 14 hrs. Rostro impenetrable. Desafío en la pista.

**PRAT** (50754) Desde las 13 hrs. La gran batalla. Sin un adiós.

## SECTOR QUINTA NORMAL

**IDEAL CINEMA** (713384) Desde las 14 hrs Maciste, gladiador de España. Ulises.

**MAIPO** (731982) Desde las 14 hrs. Las novicias.

## SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACIÓN BRASIL

**ALAMEDA** (912541) Desde las 12:30 hrs. La revoltoza. Juan el desalmado.

**ALCAZAR** (80122) Desde las 14 hrs. Con los minutos contados. Los principiantes.

**ALESSANDRI** (86685) Desde las 11 hrs. Una extraña historia de amor.

**CARRERA** (86685) Desde las 14 hrs. 7 Winchester para una matanza. El boxeador de Chagay.

**MINERVA** (733342) Desde las 13 hrs. Juan el desalmado. La Princesa hippie.

**MONUMENTAL** (791345) Desde las 14 hrs. Maciste, gladiador de España. Ulises.

**OHIGGINS** (86929) Desde las 14 hrs. La fuga de los generales. Al umbral del infierno.

## SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

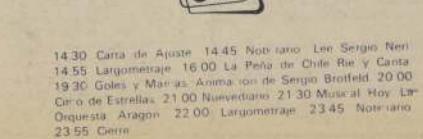
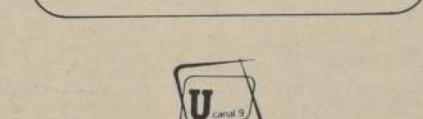
**VALENCIA** (370288) Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. La busca del eslabón perdido.

**ROMA** (67258) Desde las 14 hrs. Ha entrado una mujer. Sube y baja.

**MONACO** (382845) Desde las 14 hrs. Sexy desnudo. La ley de la venganza.

# teatros

|  |   |
|--|---|
| <b>ANTONIO VARAS</b> Montral 25 (61200) Grupo Pinchería 11:30 horas. El baúl de los cuentos. Depto del Teatro de la U de Chile 19 horas. Los desterrados de Víctor Torres. | <b>MUNICIPAL</b> Agustinas y San Antonio (31407) Chango Godoy y sus Titiries 15:30 horas. María Cenicienta. Carrusel de Municos con Zapato y Chancletón y Conjunto Cielito Lindo. |
| <b>CAMILLO HENRIQUEZ</b> Amunátegui 31 (808951) EAC Viernes sábado y domingo 19 hrs. "Cronoteatro", con Fernando Cuadra.   | <b>PICARESQUE</b> Recoleta 343 (776883) Cía de revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. "La vuelta al mundo en 14 días".   |
| <b>CARLOS CARIOLA</b> San Diego 246 (89350) Cía María E. Germer y Sergio González 19 horas. Martín Rivay, de Alberto Biest Gana.   | <b>OPERA</b> Huérfanos 837 (30176) Cía de Revistas Bim Bam Bum 19, 21:40 y 23:15 hrs. "Dos rosas y muchas risas".   |
| <b>LA COMEDIA</b> Merced 349 (391523) Ictus 19 horas. Tres noches de sábado, de Alcalde, Cornejo y Contreras.  | <b>TEATRO DEL ANGEL</b> San Antonio 255 (136051) 19:30 horas. "Gato por libre". Vodevil de Feydeau.   |
| <b>MARU</b> Huérfanos 786 (397907) Cía Leguia Córdoba 19:15 hrs. "Todo menos eso", de Lucio Córdoba.   | <b>TEATRO CHAC</b> Valentín Letelier 1349 (67242) Grupo Trashumante 22 horas. Yo también fui, un huevo, creación colectiva.   |
| <b>MONEDA</b> Moneda 920 (715451) Cía Vargas Durante 19:15 horas. Los huevos del astillero de André Roussen.   | <b>CAFE TEATRO EL CANGREJO</b> Londres 69 21:30 hrs. "El oficio de amar", de Eduardo Pérez de   |



13:30 Apertura 13:35: El País de la Fantasía. 14:00: Cuentos Gárgolas. Infantiles Tarzan 16:00 Cheyenne 17:00 Teleimmundo. 18:00 Tíranos del Ring 19:00 Bailyon 20:00 CLAP 20:25 JV Tiempo 20:30 120 Kms por Hora. 21:25 Tam bien surdi. 21:30 TV Todo. 22:00 Revista Deportiva de los Domingos. 22:45 El Show de las Monedas. 24:00 Grandes Peleas del Siglo. "Saxton vs. Turney". 24:15 Cierre

14:30 Carta de Ajuste 14:45 Nob raro. Lee Sergio Neri 14:55 Largometraje 16:00 La Peña de Chile Río y Canta 19:30 Goles y Maraz. Animación de Sergio Brotoff. 20:00 Circo de Estrellas. 21:00 Nuevodianas 21:30 Musical Hoy. La Orquesta Aragón 22:00 Largometraje 23:45 Noticiero 23:55 Cierre



12:15 Servicio refrescos 13:00 Concierto para la Juventud 14:00 Peebles y Bam Bam, dibujos animados. 14:25 Super Raton, dibujos animados. 14:40 El Pajaro Loro, dibujos animados. 15:05 Banana Split, serie musical. 16:05 Disneylandia 17:05 Campeonato Estudiantil animado por Antonio Vodanov. 19:00 Los Protectores, serie 19:25 El Sapo y la Culebra. 19:30 Bonanza, serie 20:30 Algo diferente show musical. 21:00 Cannon, serie 22:00 Telezine, noticias, con Guillermo Parada. 22:30 A esta hora se improvisa

# LA NACION—ECONOMICOS—LA NACION—ECONOMICOS—LA NACION—ECONOMICOS—LA NACION—ECONOMICOS—LA NACION—EC

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

POR EXTRAVIO del Cheque Serie AR N 5035634 por E\$ 4.950. Bco. Sudamericano, queda nulo.

A 3/6

POR extravio quedan nulos los cheques serie BZ2-1 del N° 2335119 al 2335120 del Bco. del Trabajo cta N° 565121/2

A 3-6

HABIENDOSE extraviado cheque fiscal N° 46110 de 30-4-73 orden Eugenia Lina Vial, Banco Estado Oficina Fiscal, queda nulo

A 4-6

CHEQUES del Banco de Taica Oficina Bandera cuenta N° 054-836 Serie BE N° 970051 al 970100 quedan nulos por haber sido robados a su dueño.

A 3-6

HABIENDOSE extraviado taiconiano cheques Serie A-90 N° 3780401 al 425. Bco Crédito e Inversiones - Central, queda nulo por aviso correspondiente.

A 4/6

HABIENDOSE extraviado cheque 1094797, E\$ 7.222.33, cta. cte. 399 686-7 Hospital J. Aguirre, Barrio del Estado Independencia, queda nulo por aviso correspondiente

A 4/6

CON FECHA 28 de mayo de 1973 ante el Inspector del Trabajo señor Sebastián Fonseca Alarcón se realizó la elección complementaria de tres directores del Sindicato Profesional de Empleados de la Firma Wagner, Stein y Cia S.A. C. ante el Inspector del Trabajo señor Sergio Jofre renovó la Directiva Sindical período 1973-1974 y se eligieron las siguientes personas: Presidente Santiago Atenas Lara, Secretario Alejandro Cárdenas, Tesorero Luis Arancibia Núñez, Directores Alejandro Peña Alvarez y René González Alvarez. Se hace la presente publicación conforme al art. 378 del Código del Trabajo.

A 3-6

REUNION efectuado el dia 24 de mayo de 1973, con presencia del Ministro de Ee Oscar Mora Quilodrán. Se llevó a efecto la elección de la nueva directiva de la JAP. 8a. Comuna Sector N° 1, resultando elegidos como directores los siguientes vecinos: Presidente Dr. Luis Alberto Mena Vicepresidente Dr. Jorge Cortés Cortés. Secretario D. O. M. Luis Ramírez Godoy. Directores Doña. Elba Muñoz. Da. Nora García. Da. Ofelia Carrasco C. Da. Eugenia Carrasco. Da. Aida Catalán. Presidente Luis Alberto Mena. Secretario Luis Ramírez Godoy.

A 3/6

RENOVACION de directiva del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Kores China S. A. I. y C. En asamblea general extraordinaria efectuada el martes 29 de mayo en el local de la empresa en presencia de un Inspector del Trabajo, se efectuó la elección de directiva para el período 1973-74 saliendo elegidos los siguientes compañeros: presidente Hugo López López. Secretaria: Yolanda Abejillo Zapata, Tesorera, Oliva Hernández Carrasco Directores: Luis Colao González Jorge Villegas Villagra. La Secretaria.

A 4-6

EL SINDICATO Profesional de Empleados de Coresa S. A. en reunión efectuada el dia 31 de mayo de 1973 en Club Hippico N° 1604 y en presencia de la Inspectora Sra. Luz Teresa Marimbo, se procedió a elegir la directiva para el período 1973-1974, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Raul Ortiz González. Secretario: Nelson Balladares Oviedo, Tesorero: Vilamit Inostroza Valenzuela, Directores: Carlos Jara Valenzuela, Gabriel Alburto Villalón. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A 6-4

## 1 REMATES

REMATE Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuenta. Banderas 385, se rematará 29 junio 1973, 15 horas, departamento N° 23.2 piso del edificio ubicado bloque N° 1 calle Cruz 1487 Comuna Santiago, inscrito fs. 13.845 N° 17.657 Registro Propiedad año 1970 Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimo posturas E\$ 405.000. Forma pago: cobrado, saldo a diez años plazo, devengando interés anual 7% y 10.5% caso mora o simple retardo, más reajustes. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta banco orden Tribunal. Demás bases: expediente 1123-71 "Asociación Ahorro y Préstamo Ahorromet con Muray Quirós Devald". Requerimiento. La Secretaria.

A 6/7

REMATE Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, rematarse 26 junio, 15 horas, propiedad ubicada calle La Aurora 1475, Las Condes, Santiago. Minimo E\$ 383.000 pagaderos contado o saldo 5 años, cuotas trimestrales, iguales, sucesivas, garantía 10% mínimo. Bases, antecedentes, juicio requerimiento Asociación Ahorro Préstamo Ahorromet Rojas Raúl Rol 31680 Secretaria.

antecedentes, juicio requerimiento "Asoc. Ahorro Préstamo Ahorromet-Ugalde Rodolfo Rol 45159. Secretaria

A 4-7

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, rematase 20 junio próximo, 15 horas, derechos equivalentes a cinco sextas partes de Propiedad Avda Pedro de Valdivia, 291, Comuna Providencia, inscrita fojas 24 126 N° 30 559 Conservador Santiago 1972. Minimo 351.856 pagaderos contado, garantía boleta o dinero equivalente 10% mínimo. Mas bases "Compañía de Seguros Generales Corporación Garantizadora S.A. con Sociedad Bilbao y Ferro Limitada". Secretario.

A 4-7

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, rematase 28 junio próximo, 15 horas, propiedad ubicada calle Pasaje Nueve 5779 Comuna Quinta Normal, inscrita fojas 17 509 N° 19239 Conservador Santiago 1965. Minimo E\$ 197.000 pagaderos contado o 30% contado y saldo cinco años en cuotas trimestrales, iguales, sucesivas y reajustables quedando hipotecada propiedad por saldo garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Mas bases autos "Asociación Ahorromet con Muñoz" requerimiento Secretario.

A 6/7

REMATE Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, rematarse 20 junio, 15 horas, propiedad ubicada calle Ejército Libertador 460, Santiago. Minimo E\$ 410.000 pagaderos contado o 20% contado saldo, 10 años, cuotas trimestrales, iguales, sucesivas. Garantía 10% mínimo Bases

A 4-7

REMATE Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuenta Santiago, rematarse 28 junio próximo, 15 horas, propiedad ubicada calle

comuna La Reina, este Depto calle Vicente Pérez Rosales 1082, insc. fs. 15644 N° 18201 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Stgo. año 1968. Minimo E\$ 18.000 pagaderos contado, saldo dentro 6 meses, con interes 18% anual y 23% caso mora. Garantía 10% mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Barco del Estado con de Los Reyes Herrera Sergio" Rol 37754 Secretaria.

A 4-7

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SERVOS frenos y frenos de Poder Midland U.S.A. equipos originales de fábrica, para autos, camiones y camionetas en general, especial Ford Falcon y Dodge Dart, instalación aparte Cienfuegos 280 de 9 A.M. a 18.30 hrs.

Z-3-10

## 11 MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRA máquinas sumadoras finos 85479-89927.

A-30-10

COMPRE máquinas escribir sumar calcular. Banderas 517 Fono 85479 Amunátegui 431 Fono 89927.

A-30-10

REPARACIONES máquinas escribir, sumar, calcular llaves a Talleres, Continental Banderas 517 fono 85479 Amunátegui 431 fono 89927.

A-30-10

## Caja de Previsión de Empleados Particulares

## LLAMADO A PROPUESTAS PARA LA COMPRA DE UN BIEN RAIZ

Llámanse a licitación de ofertas para la compra arriendo con o sin promesa de compraventa, de una propiedad para esta Caja de Previsión que cumpla con los siguientes requisitos:

UBICACION: Norte, calle Rosas.

Sur, Avda. B. O'Higgins o Sector San Lucía

Oriente, calle Amunátegui

SUPERFICIE EDIFICADA: De 2.500 m<sup>2</sup> o más. CONSTRUCCION: - Máximo 20 años de antigüedad.

CARACTERISTICAS: Las ofertas pueden incluir propiedades en un solo cuadro o en pisos completos integrantes de edificios de mayor magnitud. Estos últimos deberán ser superficies libres y con acceso directo a calle o avenida.

Los inmuebles ofrecidos en especial deberán contar con todos sus servicios esenciales: calefacción central, inodoros, ascensores, en su caso todo ello en materiales de buena calidad.

Si las propiedades por ofrecerse son en un solo cuadro, deberán ser estructuras y planificación susceptibles de transformación y adaptación para oficinas. A cada propuesta deben acompañarse antecedentes generales, plano o croquis de la propiedad.

Las propuestas se recibirán en Santiago, Huérfanos 1270, 3er. piso, dirigidas en sobre cerrado a la Vicepresidencia de la Institución el dia 8 de junio en curso.

El precio de la oferta deberá regir por un plazo de 90 días contados desde la apertura de esta propuesta y/o aprobación de títulos, planos y antecedentes.



LUIS MORALES ABARZUA  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

#### Dr. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón, Hígado, Riñón. Estomago. Oftalmiad. San Antonio 427 Of 715. Horas de atención: Teléfono N° 35361.

#### Dr. JOSE FROIMOVICH

Especialidad en vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Teléfono N° 67176.

#### Dr. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirugía General, Vías Biliares, Pancreas. Martes y Viernes de 5 a 7 P.M. Mac Iver 142, 2<sup>o</sup> piso. Of 204. Teléfono N° 716973.

### PRACTICANTES

#### LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916. Teléfono N° 60828. Atiende prescripciones medicas en vías urinarias. Atención domiciliaria.

#### GUILLERMO ACEVEDO AYALA

Colegiado. Inyecciones, curaciones, veneras, Galácticas. Domiciliarios. San Francisco 1869. Teléfono 5681-5054. Consultorio Medico San Francisco Particular y por SERMENA.

### PSICOLOGOS

#### XIMENA GAUTIER GREVE

Psicólogo. Bueras 172 A. Depto. 8. Teléfono 34293.

## EUGENIA CONCHA EN LA SALA MIRO



El miércoles 30 de mayo quedó inaugurada en la sala Miró del Museo de Bellas Artes, la exposición de la pintora Eugenia Concha.

Esta exposición cuenta con el patrocinio de la embajada de Israel y el Instituto Chileno-Israelita de Cultura.

Aunque Eugenia Concha es una pintora de una larga trayectoria, esta es su segunda exposición individual en Santiago. Sus pinturas nos hablan de una fuerza expresiva

interior cuyo resultado plástico rebasa todos los moldes formales y estilísticos de la pintura contemporánea. No cometemos el error de encasillarla o compararla con tal o cual pintor. Sólo diremos que su obra es tan fresca, espontánea e inocente como las pinturas de un niño.

La pintora Eugenia Concha realizó sus estudios de las diferentes disciplinas artísticas con



maestros de la escuela de Arturo Gordon y Carlos Hermosilla Álvarez y además es poseedora del título de Maestra en Arte.

Ha realizado exposiciones en Viña del Mar, Arica, Antofagasta, Tacna en diferentes ciudades de Yugoslavia y en la Feria Comptoir, Lausanne, Suiza 1969.

El desconocimiento de la actividad artística de Eugenia Concha es producto del centralismo de las actividades plásticas, habitualmente no se sabe nada de lo que sucede en su provincia y nuestra pintora ha vivido por años en Arica, donde se ha destacado por el impulso que ha dado a las actividades culturales, en la música, danza, artes plásticas y en la creación de la corporación de festivales, lo que le ha significado ser ciudadana ilustre de Arica.



Objeto pascuense. Obra original y su reproducción (realizada en la U. de Chile por los futuros profesores de arte).

Algunos de los objetos reproducidos



Alumnos trabajando en el proceso de reproducción de piezas árticas.

CREDITO DE RESPONSABILIDAD  
La Nación al servicio de la EDUCACION Y LA CULTURA  
Responsabilidad y Coordinación Aníbal Ortiz Pazo

No pueden faltar en su hogar

## CEZANNE · DEGAS · GAUGUIN PISSARRO · RENOIR · VAN GOGH

GENESIS le ofrece esta magnífica colección de los grandes pintores impresionistas y post-impressionistas, en reproducciones a todo color



Ponga un toque de distinción  
en su hogar o oficina

Tamaño de las reproducciones

57 x 73 cm

Envíe su orden hoy mismo  
Nuestros precios son siempre los mismos:

Una reproducción US\$ 2,30  
Tres por catálogo US\$ 5,50  
Cincos especiales por una US\$ 9,50

Con aviso como estos se incentiva "la multiplicación" de pequeños propietarios, la acentuación del espíritu de posesión, el gusto por la colección privada.

GENESIS

P.O. Box 93, Gramercy Station  
New York, N.Y. 10163

Total adjunto US\$

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

## LA UNIDAD MUSEOLOGICA DEL FUTURO

Susana Barra

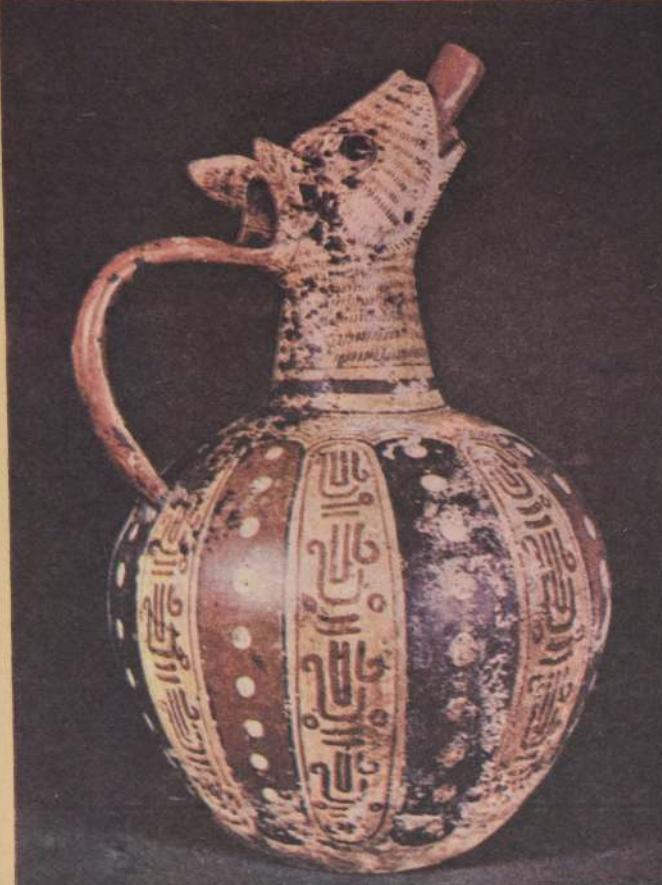
El museo en una sociedad socialista dará razón a su existencia saliéndose de sus mismos físicos y orientándose a lograr una mayor participación del público mediante el contacto con organismos de masas, sindicatos, juntas de vecinos, etc. a través de comités y centros culturales de esos organismos. Surgirán nuevos instrumentos de diagnóstico y evaluación cuya difusión y motivación estará ya determinada por la participación de la comunidad en la organización y programación de la muestra, evitando de esta forma el paternalismo.

Dejamos de lado así, el Museo Tradicional; de él surge un Museo renovado, constituido más exactamente en UNIDAD MUSEOLOGICA que contendrá los diversos aspectos artesanales, antropológicos, artísticos, etc. del hombre en su medio material, histórico-social. Esta unidad museológica permitirá, mediante la reproducción del objeto, la descentralización del conocimiento del mismo y un contacto más acabado con las obras culturales, haciéndolas accesibles a un número mayor de público. Contendrá en si un taller de Reproducción que le permitirá multiplicar las piezas originales que posee e intercambiarlas con objetos

reproducidos provenientes de otras unidades situadas en otros lugares así, por ejemplo, el Museo Histórico Nacional (en su denominación actual) podrá intercambiar piezas con el Museo de San Pedro de Atacama, contenido ambos objetos que corresponden a una pluralidad del trabajo creador de los hombres completando e incrementando constantemente su patrimonio. De este modo cada Unidad Museológica mantendrá en resguardo la pieza original que como expresión cultural es necesario preservar, permitiendo al mismo tiempo su reproducción en el taller anexo a ella.

En los lugares en que no hubiesen museos con piezas originales, se crearan Unidades Museológicas de Reproducción (sin talleres), orientados dentro de la misma concepción que hemos desarrollado. Se crearan así múltiples Unidades Museológicas a través del país.

Unidad Museológica y comunidad se unen. La reproducción de los objetos culturales y artísticos, exenta de motivaciones mercantilistas y del carácter democritoide que las sociedades de consumo quieren impregnarles, llega a ser, de esta manera, un efectivo mecanismo que colabora a esta unión.

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

En la sociedad precolombina el arte cumplía una función social. Hoy, estos objetos han pasado a propiedad privada (adornan las chimeneas del barrio

alto) o yacen desarraigados de su contexto social en los museos actuales. En el grabado, un objeto precolombino, vasija vertedera con asa y cabeza de ciervo.

## REQUIEM PARA LA PROPIEDAD PRIVADA DEL ARTE

En el Departamento de Teoría y Enseñanza del Arte de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, ha estado trabajando un grupo de alumnos de la carrera de Pedagogía en Artes Plásticas, durante un lapso que ya es cercano a los 12 meses, en torno a una investigación que posibilita a futuro la creación de unidades museológicas y talleres de reproducción del objeto artístico y cultural en general.

El trabajo de dicho grupo, correspondiente a un Seminario de Título, dirigido por los profesores Aníbal Guzmán, Hugo Jorquera, Manuel Pereira y Elwin Tapia, se ha centrado en tres sectores o áreas de investigación: Investigación de materiales y técnicas de reproducción de objetos, hasta el momento esencialmente cerámicos, en segundo término análisis, sistematización y clasificación de datos historiográficos, delimitación y caracterización de las áreas culturales de América Latina y un catastro, codificación de las bases teóricas e ideológicas que le confieren sentido y orientación al conjunto.

El total de esta investigación encuentra su justificación en la tendencia que se observa en el momento actual en torno de juicio de un modo cada vez más acusado: la validez del trabajo artístico encaminado a satisfacer los gustos de minorías exquisitas o de algunos escasos especialistas. La concepción

elitista del consumo de lo artístico y cultural aparece asimismo cada vez más cuestionada y en su lugar se impide una concepción de este quehacer que trata de dirigirse a una ampliación de público, a integrar a su conocimiento y goce a un número mayor de personas.

Así pues que los artistas trabajaran exclusivamente para los museos o los adinerados ha llegado a parecer tan insostenible que se han comenzado a probar las más variadas formas posibles de democratización del arte. A una concepción elitista ha sido opuesta en consecuencia una concepción democrática del arte. Sin embargo, debe señalarse con claridad, que este fenómeno no se observa exclusivamente en sociedades que han roto su relaciones de dependencia política, ideológica con el régimen capitalista, sino que también se expresa, y de un modo muy evidente, en las sociedades de capitalismo avanzado actuales. Más aun puede afirmarse que son estas sociedades las que han puesto mayor empeño en producir este movimiento de democratización de los objetos artísticos y culturales, y una de las formas que se han postulado para contribuir a esta democratización es la de crear obras multiplicables que por su misma condición de multiplicables pueden llegar a grandes sectores de masas que han sido marginados del contacto con los objetos artísticos.

No obstante se constatará rápidamente que esta iniciativa no escapa naturalmente a los mecanismos económicos del sistema en su conjunto. En efecto, así concebida la reproducción entra a participar de los mismos mecanismos por los que se mueve la sociedad capitalista. ¿La

multiplicación de pequeños propietarios, la acentuación del espíritu de posesión el gusto por la colección privada?

A esta concepción de la reproducción como medio de democratizar el arte es posible oponer una concepción que haciendo uso del mismo instrumento persiga en cambio la socialización del arte. No la creación industrializada de copias o múltiples que se venden a bajo precio en grandes tiendas para que la adquiera el ciudadano común y la guarde en el living de su casa. Ni para mostrarlas en exposiciones itinerantes que asumen un profundo carácter paternalista. (La experiencia ha sido realizada en Chile no hace mucho recordemos la exposición de senadoras de un grupo de artistas, de heterogénea calidad, que fueron vendidas al alcance del bolsillo común, para engrasar otros bolsillos).

Al contrario, se exige un aparato reproductivo que pueda multiplicar los objetos más significativos del quehacer cultural y artístico para hacerlos llegar, de manera generalizada, a los organismos vivos de la comunidad-sindicatos, colegios, institutos culturales, etc. Sin que medie la ley de oferta y demanda de los mismos. Ampliar de esta manera el conjunto de personas que tengan acceso a estos objetos, actuantes en un sistema pedagógico organizado que en la medida que le entrega contenido artístico y cultural le abre las posibilidades de expresarse ellos también creativamente, originando así el surgimiento de sus propias expresiones artísticas. Esto es lo que denominamos socialización del arte.

*Moai de Pascua. Su gran tamaño ha impedido que se le transforme en objeto de posesión privada. Sin embargo, lo demás ha sufrido el más feroz de los saqueos.*

## EL SOCIALISMO Y LA INSTITUCIÓN LLAMADA MUSEO

Fernando Alfaro

TODA SOCIEDAD determina el arte que le favorece. Arte y sociedad, lejos de hallarse en una mutua relación de exterioridad o indiferencia se buscan o rehuyen, se encuentran o separan, pero jamás pueden volverse por completo la espalda.

Arte y sociedad no pueden ignorarse, porque el arte mismo es un fenómeno social. Esta anterior afirmación la vemos retratada en el comportamiento del Arte y la Cultura en una sociedad capitalista, donde por la situación económica de explotación del hombre por el hombre se determina un tipo de ser mecanizado, enajenado de su propia realidad, al hombre codificado y fácilmente moldeable por cualquier manipulador de conciencias, es decir, el hombre ideal para el sistema capitalista. En el caso específico del Arte, los intereses económicos e ideológicos de la clase dominante se hallan vinculados a un consumo o "goce" estético en masa, entendiendo por cultura de masa aquellos cuyos productos satisfagan necesidades seudoculturales de los hombres -masas codificados. En esta sociedad capitalista los Museos están expresando la voz de esta clase dominante. Ellos están plagados de esquemas ordenados de acuerdo a valores burgueses, teniendo como metas la reproducción y consagración de éstos. Estos Museos precisan ser estáticos y conservacionistas, ya que necesitan mantener y mostrar valores que pretenden ser absolutos e inmutables, impidiendo esta misma situación de inmutabilidad, que sean el reflejo de las contradicciones de esta sociedad, y dejar de seguir mostrando sólo una pequeña parcela de la realidad histórico-social. Los objetos exhibidos llegan a transformarse para los ojos del proletario, en formas irreconocibles, puesto que son exhibidos, sustraéndolos del contexto histórico social en que nacen, por lo que termina por mirárselos enajenadamente como un simple objeto de deleitación y goce más, perdiéndose incluso la imagen del hombre que los crea o los creó. Así el proletariado encuentra en este objeto la sujeción y condición a lo que significan valores absolutos e inmutables, indestructibles frente al devenir de la historia. Este mismo esquema está impregnándose en todo el campo de la cultura, lo que en última instancia determina que se ejerza sobre la conciencia de los explotados que lleguen a asimilar la idea de ver como natural su condición de tales y que a la vez la clase dominante vea como natural su condición de explotadores, lo que les determina finalmente su preservación como clase dominante.

Ante esto, decimos que el proletariado cumplida su misión histórica de conquistar el poder, se dispondrá a la construcción de la nueva sociedad y se preparará para echar las bases de los nuevos valores que deberán animarla, para la nueva cultura y el nuevo arte. Para ello deberá enfrentarse con espíritu crítico a los contenidos ideológicos de la cultura anterior, y mediante una recuperación inteligente y crítica del pasado cultural de la humanidad, abrirá el camino para la nueva cultura y el nuevo arte. Esta nueva cultura no tendrá esencia aristocrática ni se destinará a una minoría privilegiada, porque será patrimonio general de las masas. Despojada de sus caracteres alienantes permitirá el crecimiento de las mejores capacidades creadoras del hombre, de su espíritu crítico y reflexivo, cada vez más acentuado, transformándose así la cantidad en calidad a la par que las masas incrementen su intervención en la cultura. Los museos dejarán de ser, entonces, los depositarios de los testimonios artísticos y culturales reservados a minorías elitistas, ya no serán sólo la expresión de ideologías que buscan mantener la explotación, sino que se constituirán en centros culturales activos en los que el pueblo podrá aprender y gozar con objetos que reconocen como suyos y que interpretarán y que serán exhibidos como testigos constantes de las arduas luchas de los hombres por construir la justicia social. El objeto artístico será acuante, no más ya convertido en un documento esterilizado e incapaz de actuar humanamente. La desacralización del contenido de los museos los transformará finalmente en un permanente centro de Pedagogía no congelado ni separado de la comunidad, sino inverso y confundido en ella.

"Una historia donde la masa ha sido marginada como eje central del desarrollo de esa sociedad no puede desarrollar una cultura plena que vaya a todos los componentes de ese grupo social: En la medida que el hombre desarrolla su conciencia como ser social, con una lucha común, que se rebela contra la tiranía de las minorías podrá desarrollarse libre intelectual y manualmente y en esa medida su cultura será de masa".

